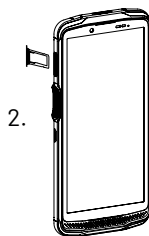
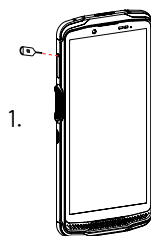


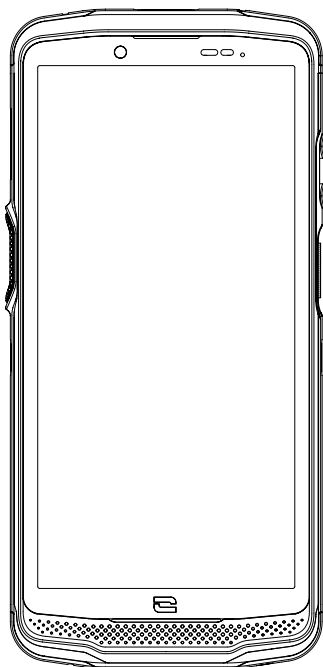


CORE-M6

EJECTEUR DE CARTE SIM

Sim Ejector





CORE-M6

Guide de démarrage rapide - Quick start guide

Informations sur la garantie à l'intérieur - Warranty info inside -
Vsebuje/Sadrži: GARANCIJSKO IZJAVO/JAMSTVENI LIST

EN	As the information in this manual is subject to change, particularly due to technical or legal constraints, we invite you to regularly consult the latest version of the complete user manual, which is available at www.crosscall.com/en_FR/userguides
FR	Les informations présentes dans ce manuel étant susceptibles d'évoluer du fait notamment de contraintes techniques ou légales, nous vous invitons à consulter régulièrement le manuel d'utilisation complet, dans sa dernière version, accessible sur le site Internet www.crosscall.com/fr_FR/userguides
ES	La información presente en este manual puede ser objeto de modificaciones, en especial, debido a las exigencias técnicas o legales. Por esto, le invitamos a consultar con regularidad el manual de uso integral, y en su versión más reciente, al que puede acceder a través del sitio Internet www.crosscall.com/es_ES/userguides
DE	Da die Informationen in diesem Handbuch Änderungen unterliegen können, insbesondere aufgrund technischer oder rechtlicher Anforderungen, fordern wir Sie auf, regelmäßig das vollständige Benutzerhandbuch in seiner neuesten Version zu konsultieren, das auf der Website www.crosscall.com/de_DE/userguides eingesehen werden kann.
IT	Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifiche, in particolare a causa di vincoli tecnici o legali. Invitiamo pertanto l'utilizzatore a consultare regolarmente il manuale d'uso completo, nell'ultima versione disponibile, accessibile sul sito web www.crosscall.com/it_IT/userguides
PT	As informações presentes neste manual estão sujeitas a alterações, devido principalmente a restrições técnicas ou legais; pedimos-lhe que consulte regularmente o manual de utilização completo, na sua versão mais recente, acessível na página da internet www.crosscall.com/pt_PT/userguides

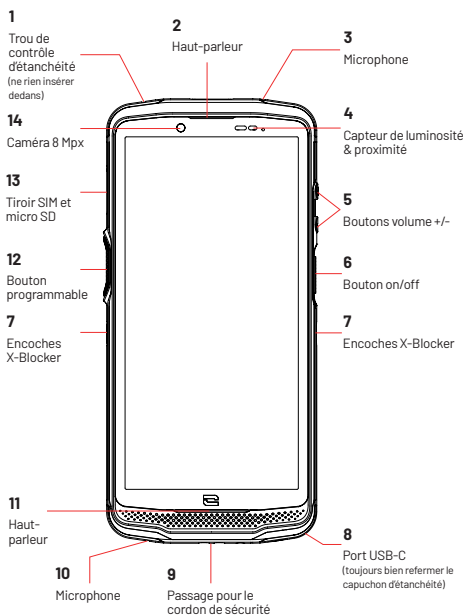
NL	De informatie in deze handleiding is onderhevig aan verandering, met name als gevolg van technische en juridische beperkingen of verplichtingen. We nodigen u daarom uit de meest recente versie van de volledige handleiding te raadplegen op de website www.crosscall.com/nl_NL/userguides
HR	Informacije u ovom priručniku podliježu promjenama, posebno zbog tehničkih ili zakonskih ograničenja. Pozivamo vas da redovito pregledavate cjeloviti korisnički priručnik, u njegovoj najnovijoj verziji, dostupan na web mjestu www.crosscall.com/en_FR/userguides .
PL	Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie ze względu na ograniczenia techniczne lub prawne. Zachęcamy zatem do regularnego zapoznawania się z pełną instrukcją obsługi, w jej najnowszej wersji, która jest dostępna na stronie internetowej www.crosscall.com/en_FR/userguides
SL	Podatki v tem priročniku se lahko spremenijo, zlasti zaradi tehničnih ali zakonskih omejitev, zato vas vabimo, da redno pregledujete celotni uporabniški priročnik v njegovi najnovejši različici, ki je na voljo na spletišču www.crosscall.com/sl_SI/userguides .
AR	تخضع المعلومات الواردة في هذا الدليل للتغيير بسبب القيود الفنية أو القانونية. ولذلك، نوصيك بالرجوع بانتظام إلى دليل المستخدم الكامل، في أحدث إصدار له، وهو متاح على الموقع www.crosscall.com/en_FR/userguides
SR	Будући да су информације у овом приручнику подложне променама, посебно због техничких или законских ограничења, позивамо вас да редовно консултујете комплетан кориснички приручник, у његовој најновијој верзији, доступан на интернет сајту www.crosscall.com/en_FR/userguides

CORE-M6

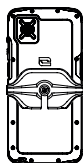
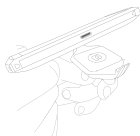
Conçu en France / Designed in France
 Assemblé en Chine / Assembled in China
 Importé par / Imported by : CROSSCALL
 245 Rue Paul Langevin - 13290 Aix-en-Provence
 FRANCE
www.crosscall.com

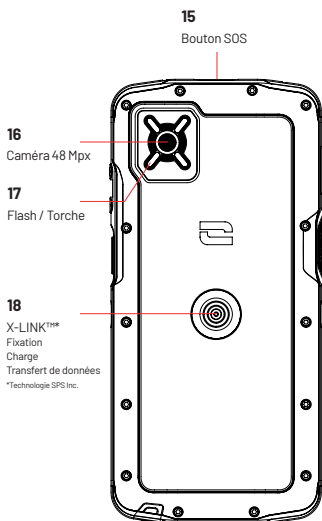


CORE-M6



X-BLOCKER





EN - 1. Waterproofing test hole (do not insert anything into this hole) • 2. Receiver • 3. Microphone • 4. Brightness and proximity sensor • 5. Volume button +/- • 6. On/off button • 7. X-Blocker notches • 8. USB-C port • 9. Hole for safety leash • 10. Microphone • 11. Speaker • 12. Programmable button • 13. SIM card and micro SD tray • 14. Camera 8 Mpx • 15. SOS button • 16. Camera 48 Mpx • 17. Flash / Flashlight • 18. X-LINK™* (mount/charge/data transfer) *SPS Inc.Technology

ES - 1. Orificio de prueba de impermeabilidad (no introducir nada en este orificio) • 2. Receptor • 3. Micrófono • 4. Sensor de brillo y proximidad • 5. Botón de volumen +/- • 6. Botón de encendido/apagado • 7. Muecas X-Blocker • 8. Puerto USB-C • 9. Orificio para el cordón de seguridad • 10. Micrófono • 11. Altavoz •

12. Botón programable • 13. Bandeja para tarjeta SIM y micro SD • 14. Cámara 8 Mpx • 15. Botón SOS • 16. Cámara 48 Mpx • 17. Flash / Linterna • 18. X-LINK™ (montaje/carga/transferencia de datos) Tecnología de SPS Inc.

DE - 1. Wasserdichtigkeitsprüfloch (nichts in dieses Loch einführen) • 2. Hörer • 3. Mikrofon • 4. Helligkeits- und Näherungssensor • 5. Lautstärketaste +/- • 6. Ein-/Ausschalter • 7. X-Blocker-Aussparungen • 8. USB-C-Anschluss • 9. Öffnung für Sicherheitsleine • 10. Mikrofon • 11. Lautsprecher • 12. Programmierbare Taste • 13. SIM- und microSD-Kartenfach • 14. Kamera 8 MP • 15. SOS-Taste • 16. Kamera 48 MP • 17. Blitz / Taschenlampe • 18. X-LINK™ (Halterung/Laden/Datenübertragung) SPS Inc.-Technologie

IT - 1. Foro di test impermeabilità (non inserire nulla in questo foro) • 2. Ricevitore • 3. Microfono • 4. Sensore di luminosità e prossimità • 5. Pulsante volume +/- • 6. Pulsante accensione/spegnimento • 7. Intagli X-Blocker • 8. Porta USB-C • 9. Foro per cordino di sicurezza • 10. Microfono • 11. Altoparlante • 12. Pulsante programmabile • 13. Vassoio per SIM e micro SD • 14. Fotocamera 8 Mpx • 15. Pulsante SOS • 16. Fotocamera 48 Mpx • 17. Flash / Torcia • 18. X-LINK™ (montaggio/ricarica/trasferimento dati) Tecnologia SPS Inc.

PT - 1. Orifício de teste de impermeabilidade (não inserir nada neste orifício) • 2. Recetor • 3. Microfone • 4. Sensor de brilho e proximidade • 5. Botão de volume +/- • 6. Botão ligar/desligar • 7. Entalhes X-Blocker • 8. Porta USB-C • 9. Orifício para cordão de segurança • 10. Microfone • 11. Altifalante • 12. Botão programável • 13. Bandeja para cartão SIM e micro SD • 14. Câmara 8 Mpx • 15. Botão SOS • 16. Câmara 48 Mpx • 17. Flash / Lanterna • 18. X-LINK™ (montagem/carga/transferência de dados) Tecnologia SPS Inc.

NL - 1. Waterdichtheidstestgat (plaats niets in dit gat) • 2. Ontvanger • 3. Microfoon • 4. Helderheids- en nabijheidssensor • 5. Volumeknop +/- • 6. Aan/uit-knop • 7. X-Blocker-inkepingen • 8. USB-C-poort • 9. Gat voor veiligheidssnoer • 10. Microfoon • 11. Luidspreker • 12. Programmeerbare knop • 13. SIM- en microSD-kaarhouder • 14. Camera 8 MP • 15. SOS-knop • 16. Camera 48 MP • 17. Flitser / Zaklamp • 18. X-LINK™ (bevestiging/opladen/gegevensoverdracht) SPS Inc.-technologie

HR - 1. Ispitna rupa za vodootpornost (ne stavljajte ništa u ovu rupu) • 2. Slušalica • 3. Mikrofon • 4. Senzor

svjetline i blizine • 5. Tipka za glasnoću +/- • 6. Tipka za uključivanje/isključivanje • 7. Utor za X-Blocker • 8. USB-C priključak • 9. Rupa za sigurnosnu vrpцу • 10. Mikrofon • 11. Zvučnik • 12. Programabilna tipka • 13. Ladica za SIM i micro SD karticu • 14. Kamera 8 Mpx • 15. SOS tipka • 16. Kamera 48 Mpx • 17. Bljeskalica / Svjetiljka • 18. X-LINK™ (montaža/punjenje/prijenos podataka) Tehnologija SPS Inc.

PL - 1. Otwór testowy wodoszczelności (nie wkładać niczego do tego otworu) • 2. Głośnik słuchawki • 3. Mikrofon • 4. Czujnik jasności i zbliżeniowy • 5. Przycisk głośności +/- • 6. Przycisk zasilania • 7. Wcięcia X-Blocker • 8. Port USB-C • 9. Otwór na smycz zabezpieczającą • 10. Mikrofon • 11. Głośnik • 12. Programowalny przycisk • 13. Taca na kartę SIM i microSD • 14. Aparat 8 Mpx • 15. Przycisk SOS • 16. Aparat 48 Mpx • 17. Lampa błyskowa / Latarka • 18. X-LINK™ (montaż/ładowanie/przesył danych) Technologia SPS Inc.

SL - 1. Luknja za testiranje vodoodpornosti (ne vstavljajte ničesar v to luknjo) • 2. Slušalka • 3. Mikrofon • 4. Senzor svetlosti in bližine • 5. Gumb za glasnost +/- • 6. Gumb za vklop/izklop • 7. Zareze X-Blocker • 8. USB-C priključek • 9. Luknja za varnostno vrstico • 10. Mikrofon • 11. Zvočnik • 12. Programabilni gumb • 13. Reža za kartico SIM in micro SD • 14. Kamera 8 Mpx • 15. Gumb za SOS • 16. Kamera 48 Mpx • 17. Bliskavica / Svetilka • 18. X-LINK™ (pritrditev/polnjenje/prenos podatkov) Tehnologija SPS Inc.

AR - 1. فتحة اختبار العزل ضد الماء (لا تدخل شيئاً في هذه الفتحة). 2. مستقبل الصوت. 3. ميكروفون. 4. حساس السطوع والقرب. 5. زر الصوت +/- 6. زر التشغيل/الإيقاف. 7. شقوق X-Blocker. 8. منفذ USB-C. 9. فتحة لسلسلة الأمان. 10. ميكروفون. 11. مكبر الصوت. 12. زر قابل للبرمجة. 13. درج بطاقة SIM وبطاقة micro SD. 14. كاميرا 8 ميجابكسل. 15. زر الاستغاثة. 16. كاميرا 48 ميجابكسل. 17. فلاش / مصباح يدوي. 18. X-LINK™ (تركيب / شحن / نقل بيانات) *تقنية SPS Inc.

SR - 1. Рупа за тестирање водоотпорности (не убацујте ништа у ову рупу) • 2. Пријемник • 3. Микрофон • 4. Сензор осветљености и близине • 5. Дугме за јачину звука +/- • 6. Дугме за укључивање/искључивање • 7. X-Blocker урезе • 8. USB-C порт • 9. Рупа за сигурносну вrpцу • 10. Микрофон • 11. Звучник • 12. Програмируемо дугме • 13. Ладичар за SIM картицу и micro SD • 14. Камера 8 Мп • 15. СОС дугме • 16. Камера 48 Мп • 17. Фласх / Лампа • 18. X-LINK™* (монтажа/пуњење/пренос података) *SPS Inc.Technology



Crosscall ref:
1909140199976

USB-C / USB-C
1m



Crosscall ref:
1906200199327

X-Blocker

Bandes / Bands	Fréquence / Frequency	Puissance maximale / Maximum power
GSM850	824MHz-894MHz	33±2dBm
GSM900	880MHz-960MHz	33±2dBm
DCS1800	1710MHz-1880MHz	30±2dBm
PCS1900	1850MHz-1990MHz	30±2dBm
WCDMA Band1	1920MHz-2170MHz	23±2dBm
WCDMA Band2	1850MHz-1990MHz	23±2dBm
WCDMA Band4	1710MHz-2155MHz	23±2dBm
WCDMA Band5	824MHz-894MHz	23±2dBm
WCDMA Band8	880MHz-960MHz	23±2dBm
LTE Band1	1920MHz-2170MHz	23±2dBm
LTE Band2	1850MHz-1990MHz	23±2dBm
LTE Band3	1710MHz-1880MHz	23±2dBm
LTE Band5	824MHz-894MHz	23±2dBm
LTE Band7	2500MHz-2690MHz	23±2dBm
LTE Band8	880MHz-960MHz	23±2dBm
LTE Band20	791MHz-862MHz	23±2dBm
LTE Band28	703MHz-803MHz	23±2dBm
LTE Band38	2570MHz-2620MHz	22±2dBm
LTE Band41	2496MHz-2690MHz	23±2dBm
LTE Band42	3400MHz-3600MHz	23±2dBm
LTE Band43	3600MHz-3800MHz	23±2dBm
NR FDD Band n1	1920MHz-2170MHz	23±2dBm

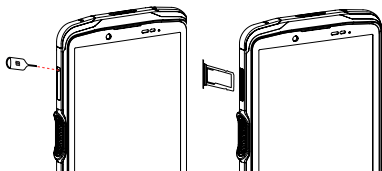
Bandes / Bands	Fréquence / Frequency	Puissance maximale / Maximum power
NR FDD Band n3	1710MHz-1880MHz	23±2dBm
NR FDD Band n5	824MHz-894MHz	23±2dBm
NR FDD Band n7	2500MHz-2690MHz	23±2dBm
NR FDD Band n8	880MHz-960MHz	23±2dBm
NR FDD Band n20	791MHz-862MHz	23±2dBm
NR FDD Band n28	703MHz-803MHz	23±2dBm
NR TDD Band n38	2570MHz-2620MHz	23±2dBm
NR TDD Band n41	2496MHz-2690MHz	25±2dBm
NR TDD Band n77	3300MHz-4200MHz	23±2dBm
NR TDD Band n78	3300MHz-3800MHz	25±2dBm
Wi-Fi 2.4G	2412MHz-2472MHz	17±2dBm
Wi-Fi 5G	5150MHz-5725MHz	16±2dBm
Wi-Fi 5G	5725MHz-5850MHz	11±2dBm
BT	2402MHz-2480MHz	6±2dBm
NFC	13.56MHz	<42dBuA/m

Merci de votre confiance et pour l'achat de ce smartphone !

Le guide de démarrage rapide facilite la prise en main de votre nouvel appareil.

INSTALLATION DE LA CARTE SIM

1. Ejectez le tiroir carte SIM à l'aide de l'outil d'éjection de carte SIM situé dans le rabat de cette notice, en l'insérant dans l'orifice prévu à cet effet.



2. Retirez complètement le tiroir.

3. Vous avez la possibilité d'installer 2 cartes nano SIM dans votre smartphone.

Afin d'assurer une compatibilité optimale avec les services opérateur, insérez votre première carte SIM dans le premier compartiment identifiable grâce à la mention « SIM 1 ».

Veillez à placer votre carte SIM face métallique vers vous, en positionnant l'angle « coupé » de votre carte en haut à gauche du compartiment.



Insérez si vous le souhaitez une deuxième carte SIM dans le second compartiment situé au verso du tiroir, identifiable grâce à la mention « SIM 2 ».

Veillez à placer votre carte SIM face métallique vers vous, en positionnant l'angle « coupé » de votre carte en haut à gauche du compartiment.



Attention : pour garantir l'étanchéité du smartphone, veillez à ce que le tiroir soit complètement inséré et bien verrouillé.

Vous avez également la possibilité d'utiliser la fonction eSIM. Pour ce faire, ouvrez les paramètres du téléphone, sélectionnez « Réseau et Internet », puis « Profils SIM et eSIM ». Sous les 2 cartes nano SIM, vous disposez d'une option vous permettant d'ajouter une eSIM. Flashez le QR code eSIM transmis par votre opérateur. Reproduisez l'étape de flashage à chaque nouvelle eSIM que vous souhaitez installer.

Attention : vous avez la possibilité d'utiliser simultanément les cartes nano SIM 1 et nano SIM 2, ou la carte nano SIM 1 et la fonction eSIM. La carte nano SIM 2 et la fonction eSIM ne peuvent être utilisées simultanément. Il est bien entendu possible d'utiliser uniquement la carte nano SIM 1 ou la carte nano SIM 2.

INFORMATIONS SUR LES SPÉCIFICATIONS RELATIVES AUX CAPACITÉS DE CHARGEMENT ET AUX DISPOSITIFS DE CHARGE COMPATIBLES.

Pour ne pas user prématurément la batterie de votre smartphone, il est recommandé de respecter les bonnes règles d'usage à chaque cycle de charge. Pour cela, il est préférable de charger votre batterie dès que celle-ci atteint 20% et d'éviter de la charger au-delà des 80%, plutôt que d'effectuer des cycles de charges complets (de 0 à 100%). Il est possible d'arrêter automatiquement votre charge à 80% grâce à l'option «Charge limitée à 80%» disponible dans le menu «Paramètres > Batterie > Optimisation de la durée de vie de la batterie».

FR

Pour des raisons environnementales, cet emballage ne contient pas de chargeur. Cet appareil peut être alimenté avec la plupart des adaptateurs USB et un câble pourvu d'un connecteur USB Type-C

Afin d'assurer la bonne mise en charge de votre smartphone et de ne pas détériorer sa batterie, utilisez de préférence le câble USB-C/USB-C (référence Crosscall : 1909140199976) fourni avec votre mobile.



La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 10 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DE LA BATTERIE

1. INCIDENCES SUR LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE :

- **Exposition à des températures élevées :** L'exposition prolongée de l'appareil à des températures élevées peut réduire significativement la durée de vie de la batterie. Il est recommandé de maintenir l'appareil dans un environnement à température modérée.
- **État de charge :** Maintenir la batterie à un niveau de charge optimal (généralement entre 20% et 80%) peut prolonger sa durée de vie. Évitez de laisser la batterie se décharger complètement ou de la charger à 100% de manière régulière.
- **Rechargement rapide :** L'utilisation fréquente de la recharge rapide peut entraîner une dégradation plus rapide de la batterie. Utilisez cette option avec modération.
- **Réduisez la luminosité :** Baissez la luminosité de l'écran au minimum confortable pour vos yeux. Vous pouvez le faire manuellement ou activer la luminosité adaptative pour ajuster en fonction de l'éclairage ambiant.
- **Utilisez le mode sombre :** Il est conseillé d'activer le mode sombre qui consomme moins d'énergie.

2. EFFETS DE LA DÉSACTIVATION DES CONNEXIONS RADIO SUR LA CONSOMMATION DE COURANT :

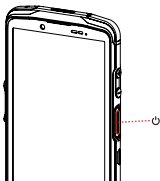
- **WiFi et Bluetooth :** La désactivation du WiFi et Bluetooth peut réduire la consommation de courant de l'appareil, prolongeant ainsi l'autonomie de la batterie. Il est conseillé de désactiver ces connexions lorsque vous ne les utilisez pas.

Accès aux informations du système de gestion de la batterie de l'appareil

Pour accéder aux différentes informations liées à la batterie de votre appareil, telles que le nombre de cycle de charge complète, cycle de décharge, ou encore la capacité de la batterie ; ouvrez le menu Paramètre, Batterie, puis État de la batterie.

MISE EN ROUTE DE L'APPAREIL

Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche Marche/Arrêt pendant quelques secondes.



CONFIGURATION DU TÉLÉPHONE

Pour configurer votre téléphone, sélectionnez votre langue et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

FR

TRANSFERT DE DONNÉES ENTRE VOTRE ANCIEN ET NOUVEAU TÉLÉPHONE

Lors du démarrage de votre nouveau téléphone et des premières étapes de configuration, l'étape de transfert de données vous sera automatiquement proposée.

1. Allumez votre nouvel appareil, sélectionnez la langue souhaitée et cliquez sur Commencer pour débiter les étapes de configuration de votre nouveau téléphone.
2. Lors de ces étapes, connectez votre nouveau téléphone à un réseau mobile ou WIFI. Il est impératif que votre ancien et nouveau téléphone soit connecté à Internet
3. Lorsque la fenêtre « Copier vos applications et vos données » s'affiche cliquez sur Suivant.

L'option 1 de transfert des données via un ancien appareil s'affiche, cliquez sur suivant et suivez les étapes décrites dans « Option 1 : Utilisez votre ancien appareil ».

Si vous n'avez pas de câble ou que vous souhaitez transférer vos données via l'application Google, sélectionnez « Vous n'avez pas de câble ? », puis « continuer ». Vous pouvez alors suivre les instructions décrites dans « Option 2 : Utilisez l'application Google ».

Option 1 : Utilisez votre ancien appareil

1. Allumez et maintenez déverrouillé votre ancien appareil
2. Utilisez un câble adapté à votre ancien appareil, tel qu'un câble de recharges
3. Raccordez votre ancien appareil au nouveau grâce au câble
4. Copiez les données sur votre nouvel appareil en suivant les instructions à l'écran de l'ancien

Option 2 : Utilisez l'application Google

1. Ouvrez l'application Google sur votre ancien appareil
2. Dites « OK Google, Configurer mon appareil » ou saisissez « Configurer mon appareil » dans le champ de recherche
3. Suivez les instructions et sélectionnez le « nom de votre nouvel appareil » sur l'ancien.
4. Validez les formes et valeurs sur votre ancien appareil
5. Copiez les données sur votre nouvel appareil en suivant les instructions à l'écran de l'ancien

Pour plus d'information (**transfert depuis une sauvegarde effectuée sur un iPhone**), consultez le guide utilisateur disponible sur la page du produit www.crosscall.com > CORE-M6

X-LINK™

LE SYSTÈME INTELLIGENT DE CONNEXION MAGNÉTIQUE



Ce connecteur magnétique au dos de votre smartphone permet en un geste de le fixer et de connecter votre smartphone aux accessoires exclusifs X-LINK™. Suivant les accessoires, le X-LINK™ peut aussi charger votre mobile et/ou transférer des données. (*Magconn Technology)

X-BLOCKER



Dans les situations qui exigent un maximum de maintien, cet accessoire exclusif fourni avec votre mobile garantit une fixation de votre smartphone sur les accessoires compatibles. Il se fixe facilement sur les encoches latérales de votre mobile. Son revêtement siliconé réduit les vibrations causées par les chocs. Sa résistance est de 20kg à l'arrachement.

Découvrez la gamme complète d'accessoires compatibles avec le X-LINK™ et le X-BLOCKER sur www.crosscall.com > Accessoires

SUPPRESSION DES DONNÉES (PARAMETRAGE D'USINE)

Avant d'effectuer une réinitialisation, assurez-vous d'avoir sauvegardé vos données importantes stockées sur l'appareil.

Pour rétablir la configuration d'usine de votre appareil, allez dans **Paramètres > Système > Options de réinitialisation** et cliquez sur «**Effacer toutes les données**» (rétablir la configuration d'usine).



Cette action effacera toutes les données de la mémoire interne de votre téléphone.

Dans ce menu, vous avez aussi la possibilité de réinitialiser uniquement vos préférences ou le WIFI, données mobiles et Bluetooth.



FONCTIONS D'ACCESSIBILITÉ

Pour plus d'informations consulter le manuel en ligne.

Les fonctions d'accessibilité sont conçues pour aider les utilisateurs ayant des besoins spécifiques, tels que des déficiences visuelles, auditives ou motrices. Ces fonctionnalités permettent une utilisation plus facile et plus efficace de l'appareil (elles peuvent varier selon la version d'Android).

- Notification de son : être informé lorsque des sons importants sont détectés dans la maison, tels que le bip d'un détecteur de fumée ou la sonnette.
- Transcription instantanée : affiche ce qui est dit en texte.
- Accès vocal : permet de contrôler l'appareil par des commandes vocales.
- TalkBack : permet d'interagir avec l'appareil à l'aide de commentaires audio et de retours tactiles.
- Sélectionner pour prononcer : permet de sélectionner des éléments à l'écran pour qu'ils soient lus ou décrits à haute voix.
- Taille de l'affichage et du texte.
- Corriger/inverser des couleurs.
- Supprimer les animations : permet une meilleure concentration.

- Accès par contacteur externe : permet d'interagir avec votre appareil Android à l'aide d'un ou de plusieurs contacteurs au lieu de l'écran tactile.
- Contrôler le temps d'appui : permet le paramétrage du délai d'appui prolongé, du temps d'affichage des messages interactifs ainsi que du clic automatique.
- Mode de navigation : permet d'activer la navigation par gestes ou à 3 boutons.
- Sous-titres instantanés : permet de sous-titrer automatiquement les contenus vocaux sur votre téléphone, d'un simple geste.
- Audiodescription : permet d'entendre une description de ce qui se passe à l'écran pour les vidéos compatibles.
- Notifications flash : permet de configurer votre appareil pour qu'il fasse clignoter la lampe de poche de l'appareil photo ou l'écran pour les notifications.
- Appareils auditifs : permet l'utilisation des appareils auditifs avec votre appareil.
- Sortie de la synthèse vocale : permet de convertir un texte saisi afin qu'il soit lu à voix haute
- Texte en temps réels avec les appels (selon le réseau de votre opérateur) : permet l'échange de messages en temps réel pendant un appel.

MESURES DE SÉCURITÉ



ÉTANCHÉITÉ

- Vous venez d'acquérir un téléphone portable conforme à la norme internationale IP68. Afin de garantir une utilisation et une étanchéité optimales, assurez-vous que tous les caches recouvrant les connecteurs USB et la prise pour les écouteurs sont correctement fermés.
- N'ouvrez pas la coque arrière de l'appareil si celui-ci se trouve dans l'eau ou dans un environnement très humide.
- Les joints en caoutchouc fixés sur les caches sont des composants clés de l'appareil. Faites attention à ne pas endommager le joint en caoutchouc lorsque vous ouvrez ou fermez le capuchon d'étanchéité. Assurez-vous que le joint n'est couvert d'aucun résidu, tel que du sable ou de la poussière, pour éviter d'endommager l'appareil.
- Les caches recouvrant les ouvertures peuvent se desserrer en cas de chute ou de choc. Assurez-vous que tous les caches sont correctement alignés et parfaitement fermés.
- Si l'appareil a été immergé dans l'eau ou que le microphone ou le haut-parleur est mouillé, il se peut que le son ne soit pas clair lors d'un appel. Assurez-vous que le microphone ou le haut-parleur est propre et sec en l'essuyant avec un chiffon sec. Ne pas enfoncer une pointe (cure-dent, objet métallique ou autre) dans le micro ou le haut-parleur car cela pourrait endommager la membrane d'étanchéité.
- Si vous mettez votre téléphone dans de l'eau de mer ou de l'eau chlorée, rincez-le à l'eau douce.
- Si l'appareil est mouillé, séchez-le soigneusement avec un chiffon doux et propre.
- La résistance à l'eau de l'appareil peut entraîner de légères vibrations dans certaines conditions. De telles vibrations, par exemple lorsque le volume est réglé à un niveau élevé, sont tout à fait normales et n'affectent pas le bon fonctionnement de l'appareil.
- Une fluctuation des températures peut entraîner une augmentation ou une baisse de la pression, qui pourra affecter la qualité du son. Le cas échéant, ouvrez les caches d'étanchéité afin d'évacuer l'air.

- Après chaque immersion du mobile dans l'eau, bien sécher l'intérieur des capuchons d'étanchéité USB et JACK. En effet, il se peut que des gouttes d'eau restent dans les capuchons ce qui entraîne un risque d'oxydation.



BATTERIE

- Ne démontez pas la batterie de votre mobile vous-même. Si vous rencontrez un problème, contactez le Service Client Crosscall.
- Utilisez le chargeur inclus dans la boîte d'origine de votre mobile
- Ne l'exposez pas à des températures supérieures à 55 °C / 131 °F.
- Veillez à ne pas altérer votre mobile avec des pointes métalliques car cela risquerait de percer la batterie.
- Si votre téléphone a été broyé ou fortement endommagé au point d'impacter la batterie, ne pas toucher votre téléphone et contacter le Service Client qui vous indiquera la démarche à suivre.
- Si vous détectez des signes de surchauffe (odeur anormale, traces suspectes...), ne touchez plus votre mobile et contactez immédiatement le Service Client qui vous indiquera la procédure à suivre.
- Ne provoquez pas de court-circuit.
- Recyclez la batterie selon les normes en vigueur.
- Ne la jetez pas au feu.
- Ne chargez pas votre téléphone pendant un orage.
- N'utilisez pas votre chargeur en milieu humide, cela pourrait causer des courts-circuits, des feux, ou endommager le chargeur.
- Le fait de laisser une batterie dans un environnement aux températures extrêmement élevées peut engendrer une explosion ou la fuite de liquides ou de gaz inflammables.
- Une batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement faible peut provoquer une explosion ou la fuite de liquides ou de gaz inflammables.



ATTENTION

- Respectez toutes les mesures et les normes de sécurité relatives à l'utilisation de votre appareil lorsque vous conduisez. L'usage du téléphone tenu en main par le conducteur d'un véhicule en circulation est interdit.
- Maintenez votre téléphone à 15 mm de votre corps au minimum lorsque vous passez des appels.
- Les petites pièces peuvent provoquer des étouffements.
- Votre téléphone peut émettre un son élevé.
- Ne comptez pas uniquement sur votre téléphone pour émettre des appels d'urgence.
- Ne l'utilisez pas dans les stations-service.
- Évitez l'exposition aux champs magnétiques.
- Tenez-le éloigné des stimulateurs cardiaques et autres appareils médicaux électroniques (15 cm).
- Tenez l'appareil du côté opposé à l'implant.
- Respectez les restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires, ...).
- Veuillez éteindre votre téléphone à proximité de matériaux ou liquides explosifs.
- Évitez les températures extrêmes. Ne gardez pas votre appareil dans des endroits extrêmement chauds ou froids.
- Ne démontez pas votre téléphone.
- Évitez de cogner ou d'endommager votre téléphone.
- Faites en sorte que les terminaux de la batterie ne touchent aucun élément conducteur, tel que du métal ou du liquide.
- Arrêtez d'utiliser votre appareil si l'une de ses parties est fissurée, cassée ou si elle surchauffe.
- Ne laissez pas vos enfants ou vos animaux mâcher ou lécher l'appareil.

- N'appuyez pas sur vos yeux, vos oreilles ou sur une quelconque partie du corps avec votre appareil et ne le mettez pas dans votre bouche.
- N'utilisez pas le flash à proximité des yeux de personnes ou d'animaux.
- N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur pendant un orage.
- N'utilisez que les accessoires originaux de ce téléphone et n'installez pas sa batterie dans un autre téléphone.



PROTECTION AUDITIVE

- Ce téléphone respecte les réglementations actuelles en matière de limitation du volume de sortie maximal. Une écoute prolongée avec des écouteurs à un volume élevé peut provoquer une baisse de l'audition !
- Arrêtez d'utiliser le produit ou baissez le volume si vous sentez que vos oreilles bourdonnent.
- Ne réglez pas le volume à un niveau trop élevé, le corps médical recommande de ne pas s'exposer de façon prolongée à un volume élevé.
- Si vous branchez des écouteurs ou un casque audio, ne réglez pas le volume à un niveau trop élevé car une pression sonore excessive peut provoquer une perte auditive.
- Afin d'éviter tout dommage auditif, un volume élevé sur de longues périodes est à proscrire.
- Veuillez n'utiliser que des casques adaptés à votre téléphone

RECOMMANDATIONS POUR RÉDUIRE L'EXPOSITION DE L'UTILISATEUR AUX RAYONNEMENTS

- Utilisez votre téléphone dans de bonnes conditions de réception (nombre maximal de barres de réseau) pour diminuer la quantité de rayonnements reçus. Évitez de passer des appels dans les parkings souterrains et lors des déplacements en train ou dans la voiture.
- Utilisez un kit mains libres ou le haut-parleur.
- Les enfants et adolescents doivent faire un usage raisonné des téléphones mobiles en évitant, par exemple, les communications nocturnes et en limitant la fréquence et la durée des appels.
- Éloignez le téléphone du ventre des femmes enceintes et du bas ventre des adolescents.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Veuillez respecter les règles locales en matière d'élimination des déchets lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, de la batterie et du téléphone usagé. Déposez-les dans un point de collecte afin qu'ils soient correctement recyclés. Ne jetez pas de téléphones ou de batteries usagés dans une poubelle ordinaire. Veuillez déposer les batteries au lithium usagées et que vous ne souhaitez pas conserver dans un endroit conçu à cet effet.



Ce symbole apposé sur le produit, signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



FR

**Cet appareil,
ses accessoires
et sa batterie
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CROSSCALL déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et 2014/30/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivant : https://docs.crosscall.com/public/CERTIFICAT/CORE-M6_CERTIFICATE-OF-CONFORMITY-INTERNATIONAL.pdf

RESTRICTIONS D'UTILISATION

FR

Ce produit peut être utilisé dans les États membres européens suivants, sous réserve des restrictions suivantes. Pour les produits prenant en charge la norme Wi-Fi 802.11a/ac/ax (telle que définie dans les informations relatives à votre produit) : En dehors des États-Unis, cet appareil est limité à une utilisation en intérieur lorsqu'il fonctionne dans les bandes de fréquences Wi-Fi de 5,15 à 5,35 GHz (802.11a) et de 5,925 à 7,125 GHz (802.11ax).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK (NI)
	UK										

Les abréviations pour les États membres sont les suivantes : Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE), Irlande du Nord (UK (NI)), Royaume-Uni (UK), Turquie (TR), Norvège (NO), Suisse (CH), Islande (IS) et Liechtenstein (LI).

BANDE DE FRÉQUENCES ET ALIMENTATION

- Bande de fréquences utilisées par l'équipement hertzien : certaines bandes peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays ou toutes les régions. Veuillez contacter l'opérateur local pour obtenir de plus amples informations.
- Signaux de fréquence radio maximum émis dans la bande de fréquences où l'équipement hertzien fonctionne : La puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée associée. Les limites nominales des bandes de fréquence et de la puissance de transmission (rayonnée et/ou par conduction) applicables à cet équipement hertzien sont les suivantes.

INFORMATIONS SUR LE LOGICIEL

La version logicielle du produit est N2102X.XXX (ou X=0 à 9, A à Z, représentant les mises à jour sur l'expérience utilisateur, les correctifs de sécurité Google, etc.). Des mises à jour logicielles sont publiées par le fabricant pour corriger les bogues ou améliorer les fonctions après le lancement du produit. Toutes les versions logicielles publiées par le

fabricant ont été vérifiées et respectent toujours les règles applicables. Tous les paramètres de radiofréquence (par exemple, la bande de fréquences et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent être modifiés par ce dernier. Les dernières informations relatives aux accessoires et logiciels sont disponibles dans la déclaration de conformité, consultable sur le site https://www.crosscall.com/fr_FR/userguides

DEBIT D'ABSORPTION SPECIFIQUE (DAS)



Cet appareil respecte les directives relatives à l'exposition aux radiofréquences, lorsqu'il est utilisé à proximité de la tête ou à une distance minimale de 5 mm du corps. Selon les directives de l'ICNIRP (la Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants), la limite du DAS est en moyenne de 2 W/kg pour la tête et le corps, et de 4 W/kg pour les membres sur un tissu cellulaire de 10 g absorbant la majorité des fréquences.

Valeurs maximales pour ce modèle :

- DAS tête: 0.96 (W/kg) ==> valeur limite autorisée: 2 (W/kg)
- DAS corps: 0.88 (W/kg) ==> valeur limite autorisée: 2 (W/kg)
- DAS membres: 1.65 (W/kg) ==> valeur limite autorisée 4 (W/kg)

GARANTIE

Votre téléphone et ses accessoires présents dans la boîte, sont garantis contre tout défaut ou dysfonctionnement qui pourrait apparaître en raison de leur conception ou de leur fabrication ou d'une défaillance du matériel, dans des conditions normales d'utilisation, pendant la durée de garantie (consultable avec nos conditions générales de SAV sur www.crosscall.com > Assistance > Garantie) valable à compter de la date d'achat du téléphone, telle que figurant sur votre facture originale. La garantie commerciale prend fin de plein droit à l'issue de ce délai.

Conçu en FRANCE, fabriqué en CHINE

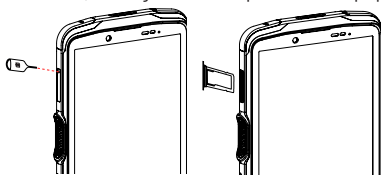
Importé par CROSSCALL - 245 rue Paul Langevin - 13290 - Aix-en-Provence - FRANCE

Thank you for choosing Crosscall and for buying this smartphone!

The quick start guide will show you how to get started with your new device.

INSTALLING THE SIM CARD

1. Eject the SIM card tray using the card ejection tool provided in the flap of this notice, inserting it into the hole provided for this purpose.



2. Fully take out the tray.

3. You can install **2 nano SIM cards** in your smartphone.

To ensure optimal compatibility with operator services, insert your first SIM card in the first compartment identified by the words "SIM 1".

Be sure to place your SIM card with the metal side towards you, positioning the "cut" corner of your card at the top left of the compartment.



If desired, insert a second SIM card into the second compartment located on the back of the drawer, identifiable by the words "SIM 2".

Be sure to place your SIM card with the metal side towards you, positioning the "cut" corner of your card at the top left of the compartment.



Important: To ensure that your smartphone is watertight, make sure that the tray is completely inserted and locked.

You can also use the eSIM function. To do this, simply open the phone's settings, select «Network & internet», then «SIM and eSIM Profiles». Under the 2 nano SIM cards, you have the option of adding an eSIM. Scan the eSIM QR code sent to you by your operator. Repeat the scanning step for each new eSIM that you want to install.

Important: You have the option of using the nano SIM 1 and nano SIM 2 cards, or the nano SIM 1 and the eSIM function, at the same time. The nano SIM 2 and eSIM function cannot be used at the same time. Of course, you have the possibility of using only the nano SIM 1 card or the nano SIM 2 card.

INFORMATION ON SPECIFICATIONS RELATING TO CHARGING CAPACITIES AND COMPATIBLE CHARGING DEVICES.

To avoid prematurely draining your smartphone battery, we recommend that you follow the battery charging instructions for each

charging cycle. To do this, it is better to top up the battery when it reaches 20% and avoid charging it beyond 80%, rather than putting it through full charging cycles (from 0% to 100%).

You can automatically stop your charge at 80% using the «Charge limited to 80%» option available in the «Settings > Battery > Battery life optimization» menu.

For environmental reasons, this packaging does not contain a charger. This device can be powered using most USB adapters and a cable with a USB Type-C connector.

In order to ensure that your smartphone is charged properly and to avoid damaging its battery, you should preferably use the USB-C/USB-C cable (Crosscall reference: 1909140199976) supplied with your phone.



The power delivered by the charger must be between a minimum of 5 watts, required by the radioelectric equipment, and a maximum of 10 watts, in order to achieve the maximum charging speed.

BATTERY USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1. FACTORS AFFECTING BATTERY LIFESPAN:

- **Exposure to High Temperatures:** Prolonged exposure of the device to high temperatures can significantly shorten the battery's lifespan. It is recommended to keep the device in a moderately tempered environment.
- **Charge Level:** Keeping the battery within an optimal charge range (generally between 20% and 80%) can extend its lifespan. Avoid letting the battery discharge completely or charging it to 100% on a regular basis.
- **Fast Charging:** Frequent use of fast charging may lead to quicker battery degradation. It is advisable to use this feature sparingly.
- **Reduce Screen Brightness:** Lower the screen brightness to a level that is comfortable for your eyes. You can do this manually or enable adaptive brightness to adjust automatically according to ambient lighting conditions.
- **Use Dark Mode:** It is recommended to enable dark mode, as it consumes less power.

2. IMPACT OF DISABLING WIRELESS CONNECTIONS ON POWER CONSUMPTION:

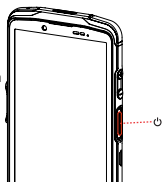
- **Wi-Fi and Bluetooth:** Disabling Wi-Fi and Bluetooth can reduce the device's power consumption, thereby extending battery life. It is advisable to turn off these features when they are not in use.

Accessing Battery Management System Information

To access various details related to your device's battery, such as the number of full charge cycles, discharge cycles, or the battery capacity, open the Settings menu, go to Battery, then Battery State.

STARTING THE DEVICE

To switch on the device, press the On/Off button for a few seconds.



PHONE CONFIGURATION

To set up your phone, select your language and follow the instructions displayed on the screen.

DATA TRANSFER BETWEEN YOUR OLD AND NEW PHONES

When you start up your new phone and take the first steps to configure it, you will automatically be offered the data transfer step.

1. Turn on your new phone, select the desired language and click Start to begin the configuration steps on your new phone.
2. During these steps, connect your new phone to a mobile or WIFI network. It is imperative that both your old and new phone are connected to the Internet.
3. When the «Copy apps & data» window appears, click Next.

he option 1 to transfer data via an old device is displayed, click on Next and follow the steps described in «Option 1: Use your old device».

If you do not have a cable or you want to transfer your data via the Google application, select «No cable?», then «continue». You can then follow the instructions described in «Option 2: Use the Google application».

Option 1: Use your old device

1. Turn on and keep your old device unlocked
2. Use a cable that fits your old device, such as a charging cable
3. Connect your old device to the new one with the cable
4. Copy the data to your new device by following the instructions on the screen of the old device

Option 2: Use the Google application

1. Open the Google application on your old device
2. Say «OK Google, Set up my device» or type «Set up my device» in the search box
3. Follow the instructions and select the «name of your new device» on your old device.
4. Validate the forms and values on your old device
5. Copy the data to your new device by following the instructions on the screen of the old device

To find out more (**transfer from an iPhone backup**), read the user guide available on the product page www.crosscall.com > CORE-M6

X-LINK™

THE SMART MAGNETIC ATTACHMENT SYSTEM



This magnetic connector on the back of your smartphone can be used to attach and connect your smartphone to exclusive X-LINK™ accessories in a single action. Depending on the accessories, the X-LINK™ can charge your phone or transfer data. (*Magconn Technology)

X-BLOCKER



In situations that require maximum hold, this exclusive accessory supplied with your phone guarantees secure attachment for your smartphone to compatible accessories. It is easily attached to the slots on the side of your mobile. The silicone coating reduces vibrations caused by knocks.

Discover the full range of accessories compatible with the X-LINK™ and the X-BLOCKER on www.crosscall.com > Accessories

DELETING DATA (FACTORY RESET)

Before performing a reset, make sure you have backed up your important data stored on the device.

To reset your phone to factory settings, go to

Settings > System > Reset options and click on «Delete all data» (factory reset).



This action will erase all data from your phone's internal memory.

This menu also gives you the option of resetting just your preferences or the Wi-Fi, mobile data and Bluetooth



ACCESSIBILITY FEATURES

For more information, please refer to the online manual.

Accessibility features are designed to assist users with specific needs, such as visual, hearing, or motor impairments. These features make the device easier and more efficient to use (availability may vary depending on the version of Android).

- Sound notifications: Get alerted when important sounds are detected in your home, such as a smoke alarm or a doorbell.
- Live Transcribe: Displays spoken words as on-screen text in real time.
- Voice Access: Allows you to control your device using voice commands.
- TalkBack: Enables interaction with the device through spoken feedback and touch gestures.
- Select to Speak: Lets you select items on the screen to be read aloud or described.
- Display and text size: Adjust the size of text and display elements.
- Colour correction/inversion: Modify or invert colours for better visibility.
- Remove animations: Helps improve focus by turning off screen animations.
- Switch Access: Enables interaction with your Android device using one or more external switches instead of the touchscreen.
- Touch and hold delay: Customise the delay for long presses, interactive message display time, and automatic click settings.
- Navigation mode: Choose between gesture navigation or 3-button navigation.
- Live Captions: Automatically subtitles spoken content on your phone with a single gesture.
- Audio Description: Hear a spoken description of what's happening on screen for compatible videos.
- Flash notifications: Set your device to flash the camera light or screen for incoming notifications.
- Hearing aids: Use hearing aids with your device.
- Text-to-speech output: Converts typed text into spoken words.
- Real-time text during calls (depending on your network provider): Exchange messages in real time during a phone call.

SECURITY MEASURES



WATERPROOFNESS

- You have just bought an IP68 international standard-compliant mobile phone. To guarantee optimal use and watertightness, ensure that all the flaps covering the USB connectors and the earphone jack are correctly closed.
- Do not open the back cover of the device if it is in water or a very humid environment.
- The rubber seals attached to the flaps are key components of the device. Ensure that you do not damage the rubber seal when you open or close the waterproof cap. Ensure that the seal is free from any debris, such as sand or dust, to avoid damaging the device.
- The flaps covering the openings may come loose in the event of a fall or knock. Ensure that all the covers are properly aligned and completely closed.
- If the device has been submerged in water or the microphone or Loud speaker is wet, the sound may not be clear during a call. Make sure that the microphone or loud speaker is clean and dry by wiping it with a dry cloth. Do not push anything sharp (toothpick, metal object or other) into the microphone or loud speaker because this could damage the waterproof membrane.
- If you put your phone in sea water or chlorinated water, rinse it in fresh water.
- If the device gets wet, dry it thoroughly with a soft, clean cloth.
- The water resistance of the device can lead to slight vibrations under certain circumstances. These vibrations, for example when the volume is turned up high, are entirely normal and do not affect the performance of the device.
- Temperature fluctuation can lead to an increase or decrease in the pressure, which may affect the quality of the sound. If required, open the watertight flaps to release the air.
- Each time the mobile phone is immersed in water, dry the inside of the USB and JACK waterproof caps thoroughly. It is quite possible for drops of water to remain in the caps, leading to a risk of oxidation.



BATTERY

- Do not remove the battery from your phone yourself. If you encounter a problem, contact Crosscall Customer Services.
- Use the charger included in your original phone box
- Do not expose it to temperatures above 55°C/131°F.
- Do not tamper with your phone using sharp metal objects because this may puncture the battery.
- If your phone has been crushed or severely damaged and the battery is affected, do not touch your phone and contact Customer Services who will tell you the procedure to follow.
- If you detect signs of overheating (abnormal smell, suspicious marks), do not touch your mobile and contact Customer Service immediately who will tell you what procedure to follow.
- Do not short-circuit.
- Recycle the battery according to standards in force.
- Do not throw into fire.
- Do not charge your phone during an electrical storm.
- Do not use your charger in a humid environment, this could cause short-circuits, fires, or damage the charger.
- Leaving a battery in an extremely high-temperature environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.



IMPORTANT

- Respect all the safety measures and standards relating to the use of your device when driving. Use of a hand-held telephone by the driver of a vehicle on the move is prohibited.
- Keep your telephone at least 15mm from your body when you take calls.
- Small parts may cause choking.
- Your telephone can emit a loud sound.
- Do not only rely on your telephone to make emergency calls.
- Do not use it in service stations.
- Avoid exposing to magnetic fields.
- Keep it away from pacemakers and other electronic medical devices (15cm).
- Keep the device on the side opposite the implant.
- Follow the specific restrictions for use in certain locations (hospitals, aeroplanes, petrol stations, schools, etc.)
- Please switch off your phone when you are near explosive materials or liquids.
- Avoid extreme temperatures. Do not keep your device in extremely hot or cold places.
- Do not disassemble your phone.
- Avoid impacts or damage to your phone.
- Make sure that the battery terminals do not touch any conductive materials, such as metal or liquid.
- Stop using your device if any of its parts are cracked, broken or if it overheats.
- Do not allow your children or pets to chew or lick the device.
- Do not press on your eyes, ears or any part of the body with your device and do not put it in your mouth.
- Do not use the flash close to the eyes of people or animals.
- Do not use your device outside during a thunderstorm.
- Only use the original accessories for this phone and do not install its battery in another phone.



PROTECTING YOUR HEARING

- This telephone adheres to the current regulations in terms of limiting the maximum output volume. Listening with earphones at high volume for extended periods can cause hearing loss!
- Stop using the product or lower the volume if you feel that your ears are ringing.
- Do not adjust the volume to too high a level, medical professionals do not recommend being exposed to a high volume for a prolonged period of time.
- If you connect headphones or earphones, do not set the volume too high, as excessive sound pressure can cause hearing loss.
- In order to avoid any hearing damage, a high volume over long periods of time must be avoided.
- Please only use headphones suitable for your telephone

RECOMMENDATIONS TO REDUCE THE USER'S EXPOSURE TO RADIATION

- Use your phone where there is good reception (maximum number of signal bars) to reduce the amount of radiation your phone puts out. Avoid making calls in underground car parks or during train or car journeys.
- Use a hands-free kit or loudspeaker.
- Children and teenagers should make reasonable use of mobile phones by avoiding, for example, night-time calls and limiting the

- frequency and duration of calls.
- Keep the phone away from the abdomen of pregnant women and the lower abdomen of teenagers.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Please respect the local regulations in terms of removing waste when you are getting rid of the packaging, the battery or the used phone. Place them in a collection point so they can be properly recycled. Do not dispose of phones or used batteries in ordinary rubbish bins. Please dispose of used lithium batteries that you do not want to keep in a designated place for this purpose.



This symbol on the product means that it is a device that should be disposed of according to the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) regulations).

CONFORMITY  

CROSSCALL confirms that this device complies with the basic requirements and other relevant provisions under Directives 2014/53/EU and 2014/30/EU. The full certificate of EU conformity is available at the following web address: https://docs.crosscall.com/public/CERTIFICAT/CORE-M6_CERTIFICATE-OF-CONFORMITY_INTERNATIONAL.pdf

Represented by **Authorised Rep Compliance**, ARC House, Thurnham, Lancaster, LA2 0DT, UK

RESTRICTIONS OF USE

This product can be used in the following European Member States subject to the following restrictions. For products that support Wi-Fi 802.11a/ac/ax (as defined in your product information): Outside the United States, this device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.35 GHz (802.11a) and 5.925 to 7.125 GHz (802.11ax) Wi-Fi frequency bands.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK (NI)
	UK										

The following abbreviations are used for EU Member States: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Swedish (SE), Northern Ireland (UK (NI)), United Kingdom (UK), Turkey (TR), Norway (NO), Switzerland (CH), Iceland (IS) and Liechtenstein (LI).

FREQUENCY BAND AND POWER

- Frequency band used by radio equipment: certain bands may not be available in all countries or all regions. Please contact the local

operator to get more detailed information.

- Maximum radio signal frequency emitted in the frequency band where the radio equipment operates: The maximum power for all the bands is less than the highest specified limit value under the associated harmonised standard. The nominal frequency band and power transmission limits (radiated and/or by conduction) applicable to this radio equipment are the following.

INFORMATION ABOUT THE SOFTWARE

The product software version is N2102X.XXX (where X=0 to 9, A to Z, representing updates to the user experience, Google security patches, etc). Software updates are published by the manufacturer to correct bugs or improve features after the product's launch. All the software versions published by the manufacturer have been verified and always comply with the applicable regulations.

Not all the radio frequency settings (for example, the frequency band and output power) are accessible by the user or can be modified by him/her. The latest information relating to accessories and software is available in the Declaration of Conformity, which can be viewed on the website https://www.crosscall.com/en_FR/userguides

SPECIFIC ABSORPTION RATE (SAR)

This device complies with the directives relating to radio frequency exposure, when it is used near the head or at a minimum distance of 5mm from the body. According to ICNIRP guidelines, the SAR limit is 2.0 watts/kg for head and body, and 4.0 watts/kg for limb on average for 10g of cellular tissue absorbing the majority of frequencies.

Maximum values for this model:

- SAR head: 0.96 (W/kg) ==> authorised limit value: 2 (W/kg)
- SAR body: 0.88 (W/kg) ==> authorised limit value: 2 (W/kg)
- SAR limb: 1.65 (W/kg) ==> authorised limit value 4 (W/kg)

WARRANTY

Your phone, along with the accessories in the box, are guaranteed against any defect or malfunction that may arise due to their design or manufacture, or an equipment failure, under normal conditions of use, for the duration of the warranty period (available to read with our after-sales T&Cs on www.crosscall.com > Assistance > Warranty) valid from the date of purchase of the phone, as shown on your original invoice. The commercial warranty automatically terminates at the end of this period.

Designed in FRANCE / Assembled in CHINA

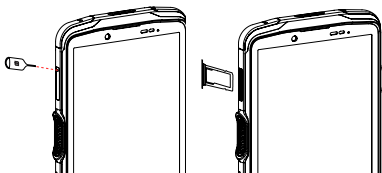
Imported by CROSSCALL - 245 rue Paul Langevin - 13290 - Aix-en-Provence - FRANCE

¡Gracias por su confianza y la compra de este smartphone!

La guía de inicio rápido facilita la primera utilización de su nuevo dispositivo.

INSTALACIÓN DE LA TARJETA SIM

1. Retire la bandeja de la tarjeta SIM con la herramienta específica incluida, que se encuentra en la solapa de este manual, colocándola en el agujero destinado a esto.



2. Extraiga por completo la bandeja.

3. En su smartphone, puede colocar dos tarjetas nano SIM.

Para garantizar una compatibilidad óptima con los servicios de los operadores, ponga la primera tarjeta SIM en el primer compartimento que se indica como «SIM 1».

Coloque la tarjeta SIM con el lado de metal hacia usted, situando la esquina «cortada» en la parte superior izquierda del compartimento.



Si lo desea, coloque otra tarjeta SIM en el segundo compartimento que se encuentra en la parte trasera de la bandeja y que se indica como «SIM 2».

Coloque la tarjeta SIM con el lado de metal hacia usted, situando la esquina «cortada» en la parte superior izquierda del compartimento.



Advertencia : para garantizar la estanqueidad del smartphone, la bandeja debe estar completamente introducida y bien bloqueada.

Asimismo, puede usar la función eSIM. Para hacer esto, abra la configuración del teléfono, seleccione «Red e internet» y, luego, «Perfiles SIM y eSIM». Con las dos tarjetas nano SIM, dispone de una opción que le permite añadir una eSIM. Escanee el código QR eSIM que le ha enviado su operador. Cada vez que desee instalar una nueva eSIM, repita la etapa de escaneo.

Atención: puede usar al mismo tiempo las tarjetas nano SIM 1 y nano SIM 2 o bien, la tarjeta nano SIM 1 y la función eSIM. La tarjeta nano SIM 2 y la función eSIM no se pueden usar al mismo tiempo. Desde luego, es posible utilizar solo las tarjetas nano SIM 1 o nano SIM 2.

INFORMACIÓN SOBRE LAS ESPECIFICACIONES RELATIVAS A LAS CAPACIDADES DE CARGA Y LOS DISPOSITIVOS DE CARGA COMPATIBLES.

Para evitar el desgaste prematuro de la batería del smartphone, se recomienda seguir las reglas de uso correctas de cada ciclo de carga. Para ello, es mejor cargar la batería en cuanto alcance el 20 % y evitar cargarla más allá del 80 %, en lugar de realizar ciclos de carga completos (de 0 a 100 %).

Es posible detener automáticamente la carga en el 80 % mediante la opción «Carga limitada al 80 %» disponible en el menú «Ajustes > Batería > Optimización de la vida útil de la batería».

Por motivos medioambientales, este embalaje no incluye el cargador. Este dispositivo puede alimentarse con la mayoría de los adaptadores USB y un cable equipado con un conector USB tipo C.

Con el fin de garantizar la correcta carga de su smartphone y no deteriorar la batería, utilice preferiblemente el cable USB-C/USB-C (referencia Crosscall: 1909140199976) incluido con su teléfono móvil.



La potencia suministrada por el cargador debe ser de un mínimo de 5 Watts necesarios para el equipo radioeléctrico y un máximo de 10 W para alcanzar la velocidad de carga máxima.

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

1. FACTORES QUE AFECTAN A LA VIDA ÚTIL DE LA BATERÍA:

- **Exposición a altas temperaturas:** La exposición prolongada del dispositivo a altas temperaturas puede reducir significativamente la vida útil de la batería. Se recomienda mantener el dispositivo en un entorno con temperatura moderada.
- **Nivel de carga:** Mantener la batería dentro de un rango de carga óptimo (generalmente entre el 20% y el 80%) puede alargar su vida útil. Evita dejar que la batería se descargue por completo o cargarla al 100% de forma habitual.
- **Carga rápida:** El uso frecuente de la carga rápida puede provocar un desgaste más rápido de la batería. Se recomienda utilizar esta opción con moderación.
- **Reducir el brillo de la pantalla:** Disminuye el brillo de la pantalla al nivel mínimo que resulte cómodo para tus ojos. Puedes hacerlo manualmente o activar el brillo automático para que se ajuste según la luz ambiental.
- **Usar el modo oscuro:** Se aconseja activar el modo oscuro, ya que consume menos energía.

2. EFECTOS DE DESACTIVAR LAS CONEXIONES INALÁMBRICAS EN EL CONSUMO DE ENERGÍA:

- **Wi-Fi y Bluetooth:** Desactivar el Wi-Fi y el Bluetooth puede reducir el consumo de energía del dispositivo, alargando así la duración de la batería. Se recomienda desactivar estas conexiones cuando no se estén utilizando.

Acceso a la información del sistema de gestión de la batería

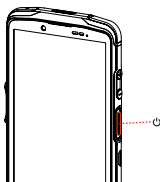
Para acceder a los distintos datos relacionados con la batería de tu dispositivo, como el número de ciclos de carga completa, ciclos de descarga o la capacidad de la batería, abre el menú **Ajustes**, entra en **Batería** y luego en **Estado de batería**.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Para encender el dispositivo, pulse el botón Encendido/Apagado durante unos segundos.

CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO

Para configurar el teléfono, seleccione el idioma y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



TRANSFERENCIA DE DATOS ENTRE SU MÓVIL ANTIGUO Y SU MÓVIL NUEVO

ES

Cuando inicies tu nuevo teléfono y des los primeros pasos para configurarlo, se te ofrecerá automáticamente el paso de transferencia de datos.

1. Encienda su nuevo teléfono, seleccione el idioma deseado y haga clic en Iniciar para comenzar los pasos de configuración de su nuevo teléfono.
2. Durante estos pasos, conecta tu nuevo teléfono a una red móvil o WIFI. Es imprescindible que tanto el teléfono antiguo como el nuevo estén conectados a Internet
3. Cuando aparezca la ventana «Copiar sus aplicaciones y datos», haga clic en Siguiente.

Aparece la opción 1 para transferir datos a través de un dispositivo antiguo, haga clic en Siguiente y siga los pasos descritos en «Opción 1: Utilice su dispositivo antiguo».

Si no tienes cable o quieres transferir tus datos a través de la aplicación de Google, selecciona «¿No tienes cable? A continuación, puedes seguir las instrucciones descritas en la «Opción 2: utilizar la aplicación de Google».

Opción 1: Utiliza tu antiguo dispositivo

1. Encienda y mantenga su antiguo dispositivo desbloqueado
2. Utiliza un cable adecuado para tu antiguo dispositivo, como un cable de carga
3. Conecta tu antiguo dispositivo al nuevo con el cable
4. Copie los datos a su nuevo dispositivo siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla del dispositivo antiguo

Opción 2: Utilizar la aplicación de Google

1. Abre la aplicación de Google en tu antiguo dispositivo
2. Diga «OK Google, Configurar mi dispositivo» o escriba «Configurar mi dispositivo» en el campo de búsqueda
3. Siga las instrucciones y seleccione el «nombre de su nuevo dispositivo» en su antiguo dispositivo.
4. Confirma las formas y los valores de tu antiguo dispositivo
5. Copie los datos en su nuevo dispositivo siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla del dispositivo antiguo

Para más información (**transferencia a partir de una copia realizada en un iPhone**), consulte la guía de usuario disponible en la página de producto www.crosscall.com > CORE-M6

X-LINK™

EL SISTEMA INTELIGENTE DE CONEXIÓN MAGNÉTICA



Este conector magnético situado en la parte trasera de su smartphone le permite fijarlo y conectarlo, en un solo paso, a sus accesorios exclusivos X-LINK™. Según los accesorios, con X-LINK™ puede cargar su móvil o transferir datos. (*Magconn Technology)

X-BLOCKER



En las situaciones que requieren una sujeción máxima, este accesorio exclusivo incluido con su móvil garantiza la fijación de su smartphone a los accesorios compatibles. Se fija fácilmente en las muescas laterales de su móvil. Su recubrimiento de silicona disminuye las vibraciones que provocan los golpes.

Descubra la gama completa de accesorios compatibles con X-LINK™ e X-BLOCKER en www.crosscall.com > Accesorios

ELIMINACIÓN DE DATOS (CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA)

Antes de restablecer el dispositivo, asegúrese de haber hecho una copia de seguridad de todos los datos importantes que contiene.

Para restablecer la configuración de fábrica de su dispositivo, vaya a Ajustes > Sistema > Opciones de restablecimiento y haga clic en «Borrar todos los datos» (restablecer la configuración de fábrica).



Este procedimiento eliminará todos los datos de la memoria interna del teléfono.

En este menú, también puede restablecer solo sus preferencias o el WIFI, los datos móviles y el Bluetooth



FUNCIONES DE ACCESIBILIDAD

Para más información, consulta el manual en línea.

Las funciones de accesibilidad están diseñadas para ayudar a los usuarios con necesidades específicas, como discapacidades visuales, auditivas o motoras. Estas funciones permiten un uso más fácil y eficaz del dispositivo (pueden variar según la versión de Android).

- Notificación de sonido: recibe alertas cuando se detectan sonidos importantes en casa, como el pitido de un detector de humo o el timbre de la puerta.
- Transcripción instantánea: muestra en pantalla lo que se dice en tiempo real.
- Acceso por voz: permite controlar el dispositivo mediante comandos de voz.
- TalkBack: permite interactuar con el dispositivo mediante comentarios de voz y respuestas táctiles.
- Seleccionar para pronunciar: permite seleccionar elementos en la pantalla para que se lean o describan en voz alta.
- Tamaño de pantalla y texto: ajusta el tamaño del texto y los elementos de la pantalla.
- Corrección/inversión de colores: modifica o invierte los colores para facilitar la visibilidad.

- Eliminar animaciones: ayuda a mejorar la concentración al desactivar las animaciones.
- Acceso con interruptores externos: permite interactuar con tu dispositivo Android mediante uno o varios interruptores externos en lugar de la pantalla táctil.
- Control del tiempo de pulsación: permite configurar el tiempo de pulsación prolongada, la duración de los mensajes interactivos y el clic automático.
- Modo de navegación: permite activar la navegación por gestos o mediante los tres botones clásicos.
- Subtítulos instantáneos: subtitula automáticamente los contenidos hablados en tu teléfono con un simple gesto.
- Audiodescripción: permite escuchar una descripción de lo que ocurre en pantalla en videos compatibles.
- Notificaciones con flash: configura tu dispositivo para que parpadee la linterna o la pantalla cuando recibas notificaciones.
- Audífonos: permite el uso de audífonos con tu dispositivo.
- Salida de texto a voz: convierte texto escrito en voz.
- Texto en tiempo real durante llamadas (según tu operador): permite intercambiar mensajes en tiempo real durante una llamada

MEDIDAS DE SEGURIDAD



ESTANQUEIDAD

- Acaba de comprar un teléfono móvil que cumple con la norma internacional IP68. Para garantizar un uso y una estanqueidad óptimos, asegúrese de que estén correctamente cerradas todas las tapas que cubren los conectores USB y la toma de los auriculares.
- No abra la carcasa trasera del dispositivo si éste se encuentra en el agua o en un ambiente muy húmedo.
- Las juntas de goma fijadas en las tapas son componentes clave del dispositivo. Tenga cuidado con no dañar la junta de goma al abrir o cerrar el tapón de estanqueidad. Asegúrese de que la junta no esté cubierta con ningún residuo, como polvo o arena, para evitar dañar el dispositivo.
- Las tapas que cubren las aberturas pueden soltarse en caso de caída o golpe. Asegúrese de que todas las tapas estén correctamente alineadas y perfectamente cerradas.
- Si el dispositivo se ha sumergido en el agua o el micrófono o el altavoz está húmedo, es posible que el sonido no sea claro durante una llamada. Asegúrese de que el micrófono o el altavoz esté limpio y seco limpiándolo con un paño seco. No introducir puntas (mondadiente, objeto metálico u otro) en el micrófono o el altavoz, ya que puede dañar la membrana de estanqueidad.
- Si pone su teléfono en agua de mar o clorada, aclárelo con agua dulce.
- Si el dispositivo está mojado, séquelo cuidadosamente con un paño limpio y suave.
- La resistencia al agua del dispositivo puede conllevar ligeras vibraciones en ciertas condiciones. Estas vibraciones son normales, por ejemplo, cuando el volumen es alto, y no afectan el buen funcionamiento del dispositivo.
- Una fluctuación de la temperatura puede conllevar un aumento o un descenso de la presión, lo que puede afectar la calidad del sonido. Si fuera necesario, abra las tapas de estanqueidad para evacuar el aire.
- Después de cada inmersión del dispositivo en el agua, secar bien el interior de las tapas de estanqueidad USB y JACK. En efecto, pueden quedar gotas de agua en las tapas, lo que conlleva un riesgo de oxidación.



BATERÍA

- No desmonte usted mismo la batería de su móvil. Si surge algún problema, contacte con el Servicio de atención al cliente de Crosscall.
- Use el cargador incluido en la caja original de su móvil
- No lo exponga a temperaturas superiores a 55 °C/131 °F.
- No deteriore su móvil con puntas metálicas, ya que esto puede perforar la batería.
- Si su teléfono ha sido triturado o muy dañado hasta el punto de afectar la batería, no lo toque y contacte con el Servicio de atención al cliente que le indicará el procedimiento que debe seguir.
- Si nota algún signo de sobrecalentamiento (olor anormal, marcas sospechosas, etc.), no toque más su móvil y contacte inmediatamente con el Servicio de atención al cliente que le indicará el procedimiento que debe seguir.
- No provoque un cortocircuito.
- Recicle la batería de conformidad con la normativa vigente.
- No la arroje al fuego.
- No cargue su móvil en caso de tempestad.
- No use el cargador en un ambiente húmedo, esto puede provocar cortocircuitos, incendios o dañar el cargador.
- Dejar una batería en un entorno a temperaturas extremadamente altas puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamables.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamables.



ADVERTENCIA

- Cuando conduzca, respete todas las medidas y normas de seguridad relativas al uso de este dispositivo. Se prohíbe que los conductores de vehículos en circulación usen su teléfono sosteniéndolo con la mano.
- Cuando efectúe llamadas, mantenga el teléfono a una distancia mínima de 15 mm de su cuerpo.
- Las piezas pequeñas pueden provocar asfixia.
- El teléfono puede emitir un sonido fuerte.
- No cuente sólo con su móvil para emitir llamadas de emergencia.
- No lo use en estaciones de servicio.
- Evite la exposición a campos magnéticos.
- Manténgalo alejado de marcapasos y otros dispositivos médicos electrónicos (a 15 cm).
- Sostenga el dispositivo del lado opuesto al implante.
- Respete las restricciones de uso específicas de ciertas instalaciones (hospitales, aviones, estaciones de servicio, establecimientos escolares, etc.).
- Apague el dispositivo si se encuentra cerca de materiales o líquidos explosivos.
- Evitar las temperaturas extremas. No dejar el dispositivo en lugares extremadamente calurosos o fríos.
- No desmonte el teléfono.
- Evite golpear o dañar el teléfono.
- Procure que los terminales de la batería no entren en contacto con ningún elemento conductor, como metales o líquidos.
- Dejar de usar el dispositivo si una de sus partes está fisurada, rota o si se sobrecalienta.
- No deje que los niños o animales mordisqueen o laman el dispositivo.
- No presione con el dispositivo contra los ojos, las orejas o ninguna parte del cuerpo y no se lo eche a la boca.

- No utilice el flash cerca de los ojos de personas o animales.
- No usar el dispositivo al aire libre durante una tormenta.
- Use únicamente los accesorios originales de este teléfono y no instale la batería en otro móvil.



PROTECCIÓN AUDITIVA

- Este teléfono cumple con las reglamentaciones vigentes en materia de limitación del volumen máximo de salida. ¡Una escucha prolongada con auriculares a un volumen elevado puede provocar una disminución de la audición!
- Si siente un zumbido en los oídos, deje de usar el producto o disminuya el volumen.
- No suba demasiado el volumen, los médicos recomiendan no exponerse de manera prolongada a un volumen alto.
- Si conectas auriculares o cascos, no pongas el volumen demasiado alto, ya que una presión sonora excesiva puede provocar una pérdida de audición.
- Para evitar cualquier lesión auditiva, se prohíbe el uso del dispositivo a un volumen alto durante un periodo prolongado.
- Use únicamente cascos adaptados a su teléfono

RECOMENDACIONES PARA REDUCIR LA EXPOSICIÓN DEL USUARIO A LAS RADIACIONES

- Use su móvil en condiciones correctas de recepción (por ej. número máximo de barras de red) para reducir la cantidad de radiación recibida. Evite efectuar llamadas en aparcamientos subterráneos y durante viajes en tren o coche.
- Use un kit manos libres o el altavoz.
- Los niños y adolescentes deben usar los teléfonos móviles de manera razonable, por ejemplo, evitando las llamadas nocturnas, y limitar la frecuencia y duración de estas.
- Aleje el teléfono del vientre de las mujeres embarazadas y del bajo vientre de los adolescentes.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Cumpla con la normativa local en materia de eliminación de desechos cuando deseche el embalaje, la batería y el teléfono usado. Llévelos a un punto limpio para que sean reciclados correctamente. No tire teléfonos ni baterías usadas con los desechos comunes. Lleve las baterías de litio usadas y que no desee conservar a un lugar pensado para esto.



Este símbolo que aparece en el producto significa que se trata de un dispositivo cuyo tratamiento al desecharlo está sujeto a la normativa sobre los Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

CONFORMIDAD



CROSSCALL declara que este dispositivo cumple las recomendaciones fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/53/UE y 2014/30/UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la página web siguiente: https://docs.crosscall.com/public/CERTIFICAT/CORE-M6_CERTIFICATE-OF-CONFORMITY_INTERNATIONAL.pdf

LIMITACIONES DE USO

Este producto se puede utilizar en los estados miembros europeos siguientes, siempre y cuando se respeten las restricciones señaladas a continuación. Para los productos compatibles con la norma Wi-Fi 802.11a/ac/ax (tal como se establece en la información correspondiente

a su producto): Fuera de EE.UU., se restringe el uso de este dispositivo a interiores cuando funciona en las bandas de frecuencia wifi de 5,15 a 5,35 GHz(802.11a)y de 5,925 a 7,125 GHz(802.11ax).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK (NI)
	UK										

Las abreviaturas para los estados miembros son las siguientes: Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumanía (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE), Irlanda del Norte (UK (NI)), Reino Unido (UK), Turquía (TR), Noruega (NO), Suiza (CH), Islandia (IS) y Liechtenstein (LI).

BANDA DE FRECUENCIA Y ALIMENTACIÓN

- Banda de frecuencia que usa el equipo radioeléctrico: algunas bandas pueden no estar disponibles en todos los países o regiones. Contacte con el operador local para obtener mayor información.
- Señales de frecuencia de radio máximas emitidas en la banda de frecuencia donde funciona el equipo radioeléctrico: La potencia máxima para todas las bandas es inferior al valor límite más elevado que se especifica en la norma armonizada relacionada. Los límites nominales de las bandas de frecuencia y la potencia de transmisión (radiada y/o por conducción) aplicables a este equipo radioeléctrico son los siguientes.

INFORMACIÓN SOBRE EL SOFTWARE

La versión del software del producto es N2102X.XXX (o X=0 a 9, A a Z, que representan las actualizaciones sobre la experiencia del usuario, las correcciones de seguridad, etc.). El fabricante publica actualizaciones del software para corregir los fallos o mejorar las funciones tras el lanzamiento del producto. Se han verificado todas las versiones del software que publica el fabricante y siempre cumplen la normativa aplicable.

El usuario no tiene acceso a ninguno de los parámetros de radiofrecuencia (por ejemplo, la banda de frecuencia y la potencia de salida) y, por lo tanto, no puede modificarlos. La información más reciente relativa a los accesorios y softwares se encuentra disponible en la Declaración de conformidad que se puede consultar en la página https://www.crosscall.com/es_ES/userguides

TASA DE ABSORCIÓN ESPECÍFICA (SAR)

Este dispositivo cumple las directivas relativas a la exposición a radiofrecuencias cuando se utiliza cerca de la cabeza o a una distancia mínima de 5 mm del cuerpo. Según las recomendaciones de la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection), el límite SAR es de 2,0 vatios/kg para cabeza y cuerpo y 4,0 vatios/kg para extremidades, de media, para 10 gramos de tejido celular que absorbe la mayor cantidad de frecuencias.

Valores máximos para este modelo:

- SAR cabeza: 0.96 (W/kg) ==> valor límite permitido: 2 (W/kg)
- SAR cuerpo: 0.88 (W/kg) ==> valor límite permitido: 2 (W/kg)
- SAR extremidades: 1.65 (W/kg) ==> valor límite permitido 4 (W/kg)

GARANTÍA

El teléfono y los accesorios que se encuentran en la caja están garantizados contra cualquier defecto o mal funcionamiento que pueda ocurrir debido a su diseño o fabricación o cualquier defecto del material, en condiciones normales de uso, durante el periodo de validez de la garantía (disponible junto con las condiciones generales de SPV en www.crosscall.com > Asistencia > Garantía) válida a partir de la fecha de compra del teléfono, como figura en su factura original. La garantía comercial llega a su fin de pleno de derecho al cabo de este plazo.

Diseñado en FRANCIA, fabricado en CHINA

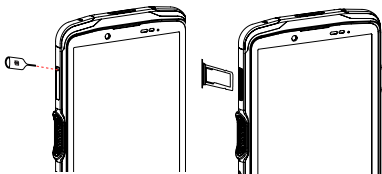
Importado por CROSSCALL - 245 rue Paul Langevin - 13290 - Aix-en-Provence - FRANCIA

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und den Kauf dieses Smartphones!

Die Schnellstartanleitung erleichtert die Handhabung dieses neuen Geräts.

EINLEGEN DER SIM-KARTE

1. Öffnen Sie das SIM-Kartenschubfach mithilfe des im Lieferumfang enthaltenen SIM-Karten-Auswurfwerkzeugs, das sich in der Umschlagkappe der Anleitung befindet, indem Sie dieses in die dafür vorgesehene Öffnung einführen.



2. Das Kartenfach vollständig herausziehen.

3. Sie können 2 Nano SIM-Karten in Ihr Smartphone einlegen.

Um eine optimale Kompatibilität mit den Diensten des Netzbetreibers zu gewährleisten, legen Sie Ihre erste SIM-Karte in das erste Fach ein, das Sie anhand der Bezeichnung «SIM 1» identifizieren können.

Achten Sie darauf, Ihre SIM-Karte mit der metallischen Seite nach obenweisend und der «abgeschnittenen» Ecke Ihrer Karte in der oberen linken Ecke des Fachs zu positionieren.



Legen Sie, wenn Sie möchten, eine zweite SIM-Karte in das zweite Fach auf der Rückseite des Kartenschubfaches ein, das Sie anhand der Bezeichnung «SIM 2» identifizieren können.

Achten Sie darauf, Ihre SIM-Karte mit der metallischen Seite nach obenweisend und der „abgeschnittenen“ Ecke Ihrer Karte in der oberen linken Ecke des Fachs zu positionieren.



Achtung: Um sicherzustellen, dass das Smartphone wasserdicht ist, vergewissern Sie sich, dass das Kartenschubfach vollständig eingeführt und verriegelt ist.

Sie haben auch die Möglichkeit, die eSIM-Funktion zu verwenden. Öffnen Sie dazu die Einstellungen des Telefons, wählen Sie «Netzwerk & Internet» und dann «SIM- und eSIM-Profil». Unter den 2 Nano SIM-Karten haben Sie eine Option, mit der Sie eine eSIM hinzufügen können. Flashen Sie den eSIM-QR-Code, der von Ihrem Netzbetreiber übermittelt wird. Wiederholen Sie den Flash-Schritt bei jeder neuen eSIM, die Sie installieren möchten.

Achtung: Sie haben die Möglichkeit, gleichzeitig die Nano SIM-Karte 1 und die Nano SIM-Karte 2 oder die Nano SIM-Karte 1 und die eSIM-Funktion zu verwenden. Die Nano SIM-Karte 2 und die eSIM-Funktion können nicht gleichzeitig verwendet werden. Es ist natürlich auch möglich, nur die Nano-SIM-Karte 1 oder nur die Nano-SIM-Karte 2 zu verwenden.

INFORMATIONEN ZU DEN SPEZIFIKATIONEN DER LADEKAPAZITÄTEN UND ZU KOMPATIBLEN LADEGERÄTEN.

Um einen vorzeitigen Verschleiß des Akkus Ihres Smartphones zu vermeiden, wird empfohlen, bei jedem Ladezyklus die bekannten Nutzungsregeln zu beachten. Diesen Regeln entsprechend sollte der Akku aufgeladen werden, sobald der Ladestand 20 % erreicht hat, ein Aufladen des Akkus über 80 % und komplette Ladezyklen (von 0 bis 100 %) sollten hingegen vermieden werden.

Sie können den Ladevorgang automatisch bei 80 % beenden, indem Sie die Option «Auf 80% begrenztes Laden» wählen, die Sie im Menü «Einstellungen > Akku > Optimierung der Akkulebensdauer» finden.

Aus Umweltschutzgründen enthält diese Verpackung kein Ladegerät. Dieses Gerät kann mit den meisten USB-Adaptoren und einem Kabel mit einem USB-Typ-C-Stecker aufgeladen werden.

DE

Damit Ihr Smartphone richtig aufgeladen wird und der Akku nicht beschädigt wird, verwenden Sie am besten das mit Ihrem Mobiltelefon gelieferte USB-C/USB-C-Kabel.(Crosscall Referenz : 1909140199976)



Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 5 Watt, die für Funkanlagen erforderlich sind, und höchstens 10 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

ANWEISUNGEN ZUR NUTZUNG UND PFLEGE DES AKKUS

1. EINFLUSSFAKTOREN AUF DIE LEBENSDAUER DES AKKUS:

- **Aussetzung gegenüber hohen Temperaturen:** Eine längere Aussetzung des Geräts gegenüber hohen Temperaturen kann die Lebensdauer des Akkus erheblich verkürzen. Es wird empfohlen, das Gerät in einer Umgebung mit mäßiger Temperatur zu verwenden.
- **Ladezustand:** Die Lebensdauer des Akkus kann verlängert werden, wenn er in einem optimalen Ladebereich (in der Regel zwischen 20 % und 80 %) gehalten wird. Vermeiden Sie es, den Akku regelmäßig vollständig zu entladen oder auf 100 % aufzuladen.
- **Schnellladen:** Häufiges Schnellladen kann zu einer schnelleren Abnutzung des Akkus führen. Diese Funktion sollte nur sparsam verwendet werden.
- **Helligkeit reduzieren:** Verringern Sie die Bildschirmhelligkeit auf ein für Ihre Augen angenehmes Minimum. Dies kann manuell erfolgen oder durch Aktivierung der adaptiven Helligkeit, die sich automatisch dem Umgebungslicht anpasst.
- **Dunkelmodus verwenden:** Es wird empfohlen, den Dunkelmodus zu aktivieren, da dieser weniger Energie verbraucht.

2. AUSWIRKUNGEN DER DEAKTIVIERUNG VON FUNKVERBINDUNGEN AUF DEN STROMVERBRAUCH:

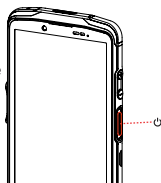
- **WLAN und Bluetooth:** Die Deaktivierung von WLAN und Bluetooth kann den Stromverbrauch des Geräts senken und somit die Akkulaufzeit verlängern. Es wird empfohlen, diese Verbindungen zu deaktivieren, wenn sie nicht benötigt werden.

Zugriff auf Informationen des Batteriemanagementsystems

Um verschiedene Informationen zur Batterie Ihres Geräts abzurufen, wie z. B. die Anzahl der vollständigen Ladezyklen, Entladezyklen oder die Batteriekapazität, öffne das Menü Einstellungen, gehe zu Akku und dann zu Batteriezustand.

EINSCHALTEN DES GERÄTS

Zum Einschalten des Geräts die Ein/Aus-Taste einige Sekunden lang gedrückt halten.



KONFIGURATION DES SMARTPHONES

Zur Konfiguration des Smartphones wählen Sie zunächst die gewünschte Sprache und befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Display.

DATENÜBERTRAGUNG ZWISCHEN IHREM ALTEN UND NEUEN TELEFON

Wenn Sie Ihr neues Telefon starten und die ersten Schritte der Einrichtung durchführen, wird Ihnen automatisch der Schritt der Datenübertragung angeboten.

1. Schalten Sie Ihr neues Gerät ein, wählen Sie die gewünschte Sprache aus und klicken Sie auf Starten, um mit den Konfigurationsschritten für Ihr neues Telefon zu beginnen.

2. Verbinden Sie Ihr neues Telefon während dieser Schritte mit einem Mobilfunk- oder WLAN-Netzwerk. Es ist unbedingt erforderlich, dass Ihr altes und neues Telefon mit dem Internet verbunden ist.

3. Wenn das Fenster «Anwendungen und Daten kopieren» angezeigt wird, klicken Sie auf Weiter.

Option 1 zum Übertragen von Daten über ein altes Gerät wird angezeigt. Klicken Sie auf Weiter und befolgen Sie die Schritte unter «Option 1: Verwenden Sie Ihr altes Gerät».

Wenn Sie kein Kabel haben oder Ihre Daten über die Google-App übertragen möchten, wählen Sie «Sie haben kein Kabel?» und dann «Weiter». Sie können dann die Anweisungen unter «Option 2: Verwenden Sie die Google-Anwendung» befolgen.

Option 1: Verwenden Sie Ihr altes Gerät

- 1.** Schalten Sie Ihr altes Gerät ein und halten Sie es entsperrt.
- 2.** Verwenden Sie ein Kabel, das für Ihr altes Gerät geeignet ist, z. B. ein Aufladekabel.
- 3.** Verbinden Sie Ihr altes Gerät über das Kabel mit dem neuen.
- 4.** Kopieren Sie die Daten auf Ihr neues Gerät, indem Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm des alten Geräts folgen.

Option 2: Verwenden Sie die Google-Anwendung.

- 1.** Öffnen Sie die Google-App auf Ihrem alten Gerät.
- 2.** Sagen Sie «OK Google, Mein Gerät konfigurieren» oder geben Sie «Mein Gerät konfigurieren» in das Suchfeld ein.
- 3.** Folgen Sie den Anweisungen und wählen Sie auf Ihrem alten Gerät den «Namen Ihres neuen Geräts».
- 4.** Bestätigen Sie die Formen und Werte auf Ihrem alten Gerät.
- 5.** Kopieren Sie die Daten auf Ihr neues Gerät, indem Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm des alten folgen.

Weitere Informationen (**Übertragung von einer auf einem iPhone erstellten Sicherung**) finden Sie in der Benutzeranleitung, die auf der Produktseite www.crosscall.com > CORE-M6

X-LINK™*

DAS INTELLIGENTE MAGNETISCHE VERBINDUNGSSYSTEM



Die Magnetverbindung auf der Rückseite Ihres Smartphones ermöglicht es Ihnen, Ihr Smartphone mit einem einfachen Handgriff an das Exklusive-X-LINK™-Zubehör anzuschließen. Je nach Zubehör kann der X-LINK™ Ihr Smartphone aufladen oder Daten übertragen. (*Magconn Technology)

X-BLOCKER



In Situationen, die maximalen Halt erfordern, garantiert dieses mit Ihrem Smartphone gelieferte Exklusiv-Zubehör die zuverlässige Befestigung Ihres Smartphones an dem kompatiblen Zubehör. Es lässt sich problemlos an den seitlichen Einkerbungen Ihres Smartphones befestigen. Seine Silikonbeschichtung reduziert Vibrationen, die durch Stöße verursacht werden können.

Sie finden das komplette Zubehörsortiment mit dem X-LINK™ und dem X-BLOCKER auf www.crosscall.com > Zubehör

DATEN LÖSCHEN (WERKSEINSTELLUNGEN)

Vergewissern Sie sich vor dem Zurücksetzen, dass Sie alle wichtigen auf dem Gerät gespeicherten Daten gesichert haben.

Um Ihr Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, gehen Sie zu Einstellungen > System > Rücksetzoptionen und klicken Sie auf «Alle Daten löschen» (auf Werkseinstellungen zurücksetzen).



Mit dieser Aktion werden alle Daten aus dem internen Speicher des Telefons gelöscht.

In diesem Menü haben Sie auch die Möglichkeit, nur Ihre Präferenzen oder WIFI, mobile Daten und Bluetooth zurückzusetzen



BARRIEREFREIHEITSFUNKTIONEN

Weitere Informationen findest du im Online-Handbuch.

Die Barrierefreiheitsfunktionen wurden entwickelt, um Nutzer mit speziellen Bedürfnissen zu unterstützen, zum Beispiel bei Seh-, Hör- oder motorischen Beeinträchtigungen. Diese Funktionen ermöglichen eine einfachere und effizientere Nutzung des Geräts (die Verfügbarkeit kann je nach Android-Version variieren).

- Tonbenachrichtigung: Benachrichtigt dich, wenn wichtige Geräusche im Haus erkannt werden, z. B. das Piepen eines Rauchmelders oder die Türklingel.
- Live-Transkription: Zeigt Gesprochenes in Echtzeit als Text auf dem Bildschirm an.
- Sprachsteuerung: Ermöglicht die Steuerung des Geräts über Sprachbefehle.
- TalkBack: Ermöglicht die Interaktion mit dem Gerät durch

Sprachausgabe und taktiler Feedback.

- Zum Vorlesen auswählen: Du kannst Elemente auf dem Bildschirm auswählen, damit sie laut vorgelesen oder beschrieben werden.
- Anzeige- und Textgröße: Passt die Größe von Text und Anzeigeelementen an.
- Farben korrigieren/invertieren: Farbmodifikationen zur besseren Sichtbarkeit.
- Animationen entfernen: Hilft bei der Konzentration durch das Deaktivieren von Animationen.
- Bedienung über externe Schalter: Ermöglicht die Steuerung des Android-Geräts mit einem oder mehreren externen Schaltern anstelle des Touchscreens.
- Verzögerung bei Berührungen anpassen: Einstellung für die Dauer von langen Berührungen, Anzeigzeit von interaktiven Meldungen und automatischem Klicken.
- Navigationsmodus: Aktiviert entweder die Gestensteuerung oder die 3-Tasten-Navigation.
- Live-Untertitel: Automatische Untertitelung von Audioinhalten auf deinem Telefon mit nur einer Geste.
- Audiobeschreibung: Ermöglicht die akustische Beschreibung des Bildschirminhalts bei kompatiblen Videos.
- Benachrichtigungen mit Blitzlicht: Dein Gerät kann den Kamerablitz oder den Bildschirm aufleuchten lassen, um dich über Benachrichtigungen zu informieren.
- Hörgeräte: Unterstützung für die Verwendung von Hörgeräten mit deinem Gerät.
- Sprachausgabe (Text-to-Speech): Wandelt eingegebenen Text in gesprochene Sprache um.
- Echtzeittext während Anrufen (abhängig vom Netzbetreiber): Ermöglicht den Austausch von Nachrichten in Echtzeit während eines Telefonats.

SICHERHEITSMASSNAHMEN



DICHTIGKEIT (WASSERDICHTIGKEIT)

- Sie haben gerade ein Smartphone erworben, das dem internationalen IP68-Standard entspricht. Um Ihnen einen optimalen Gebrauch und eine optimale Dichtigkeit zu garantieren, achten Sie darauf, dass die Klappen, welche die Öffnungen des Gehäuses abdecken, ordnungsgemäß geschlossen sind.
- Öffnen Sie die rückseitige Abdeckung des Geräts nicht, wenn es sich in Wasser oder einer sehr feuchten Umgebung befindet.
- Die an den Schutzkappen angebrachten Gummidichtungen sind wichtige Bestandteile des Geräts. Achten Sie darauf, die Gummidichtung beim Öffnen und Schließen der Dichtungskappe nicht zu beschädigen. Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung frei von Rückständen wie Sand oder Staub ist, um das Gerät nicht zu beschädigen.
- Die Schutzkappen der Öffnungen können sich bei Stürzen oder Stößen lockern. Vergewissern Sie sich, dass alle Schutzkappen ordnungsgemäß bündig abschließen und vollständig geschlossen sind.
- Wenn das Gerät in Wasser getaucht wird oder das Mikrofon oder der Lautsprecher feucht sind, kann der Ton während eines Telefonats eventuell undeutlich sein. Halten Sie das Mikrofon und den Lautsprecher stets sauber und trocken, indem Sie sie mit einem trockenen Tuch abwischen. Schieben Sie keine spitzen Gegenstände (Zahnstocher, Metallgegenstand oder ähnliches) in das Mikrofon oder den Lautsprecher, da dies die Dichtungsmembran beschädigen kann.
- Wenn Sie Ihr Smartphone mit Meer- oder Chlorwasser in Berührung

bringen, spülen Sie es anschließend mit Süßwasser ab.

- Wenn das Gerät nass ist, trocknen Sie es sorgfältig mit einem sauberen und weichen Tuch.
- Die Wasserdichtigkeit des Geräts kann unter bestimmten Bedingungen zu leichten Vibrationen führen. Derartige Vibrationen, z. B. bei hoher Lautstärke, sind vollkommen normal und haben keinerlei Auswirkung auf die Leistung des Geräts.
- Temperaturschwankungen können zu einem Druckanstieg oder -abfall führen, der die Klangqualität beeinträchtigen kann. Öffnen Sie gegebenenfalls die Schutzkappen, um die Luft entweichen zu lassen.
- Nach jedem Eintauchen des Smartphones in Wasser trocknen Sie die Innenseite der USB- und JACK-Verschlusskappen gründlich. Es können nämlich Wassertropfen in den Verschlusskappen verbleiben, was zu einer Oxidationsgefahr führt.



AKKU

- Entnehmen Sie den Akku nicht selbst aus Ihrem Smartphone. Bei Problemen wenden Sie sich an den Crosscall-Kundendienst.
- Verwenden Sie das Ladegerät, das in der Originalverpackung Ihres Smartphones enthalten ist
- Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen von über 55°C / 131°F aus.
- Achten Sie darauf, Ihr Smartphone nicht mit spitzen Metallgegenständen zu beschädigen, da diese den Akku durchbohren könnten.
- Wenn Ihr Smartphone eingedrückt oder stark beschädigt und der Akku dabei in Mitleidenschaft gezogen wurde, berühren Sie Ihr Smartphone nicht mehr und wenden Sie sich sofort an den Kundendienst, der Ihnen weitere Anweisungen geben wird.
- Wenn Sie Anzeichen einer Überhitzung feststellen (ungewöhnlicher Geruch, verdächtige Spuren...), berühren Sie Ihr Smartphone nicht mehr und wenden Sie sich sofort an den Kundendienst, der Ihnen weitere Anweisungen geben wird.
- Verursachen Sie keinen Kurzschluss.
- Recyceln Sie den Akku gemäß den geltenden Bestimmungen.
- Den Akku nicht ins Feuer werfen.
- Das Smartphone nicht während eines Gewitters aufladen.
- Verwenden Sie Ihr Ladegerät nicht in einer feuchten Umgebung, da dies zu Kurzschlüssen, Bränden oder Schäden am Ladegerät führen kann.
- Eine Batterie an einem Ort mit extrem hohen Temperaturen zu lagern kann zu einer Explosion oder dem Austreten von entzündlicher Flüssigkeit oder Gas führen.
- Eine Batterie einem extrem niedrigen Luftdruck auszusetzen kann zu einer Explosion oder dem Austreten von entzündlicher Flüssigkeit oder Gas führen.



ACHTUNG

- Beachten Sie alle Sicherheitsmaßnahmen und -vorschriften bei der Benutzung Ihres Geräts während des Fahrens. Autofahrer dürfen in einem im Verkehr befindlichen Fahrzeug Ihr Smartphone nicht in der Hand halten.
- Halten Sie das Telefon in einem Abstand von mindestens 15 mm von Ihrem Körper entfernt, wenn Sie Anrufe tätigen.
- Die Kleinteile können Erstickungen verursachen.
- Ihr Telefon kann hohe und laute Töne von sich geben.
- Verlassen Sie sich für Notfalleinrufe nicht ausschließlich auf ihr Telefon.
- Benutzen Sie es nicht an Tankstellen.
- Vermeiden Sie, es magnetischen Feldern auszusetzen.

- Halten Sie es von Herzschrittmachern und anderen elektronischen medizinischen Geräten fern (15 cm).
- Halten Sie das Gerät auf der dem Implantat gegenüber liegenden Seite.
- Beachten Sie die an bestimmten Orten geltenden Nutzungsbeschränkungen (in Krankenhäusern, Flugzeugen, an Tankstellen, in Schulen...).
- Bitte schalten Sie Ihr Smartphone in der Nähe von explosiven Stoffen oder Flüssigkeiten aus.
- Vermeiden Sie extreme Temperaturen. Bewahren Sie Ihr Gerät nicht an extrem heißen oder kalten Orten auf.
- Bauen Sie Ihr Smartphone nicht auseinander.
- Vermeiden Sie Stöße oder Beschädigungen an Ihrem Smartphone.
- Achten Sie darauf, dass die Akkuklemmen keine leitenden Teile wie Metall oder Flüssigkeit berühren.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht mehr, falls ein Geräteteil Sprünge aufweist, zerbrochen ist oder überhitzt.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder oder Haustiere an dem Gerät kauen oder lecken.
- Drücken Sie Ihr Gerät nicht auf Ihre Augen, Ohren oder sonstige Körperteile und stecken Sie es nicht in den Mund.
- Verwenden Sie das Blinkfunktion nicht in Augennähe von Menschen oder Tieren.
- Verwenden Sie Ihr Gerät während eines Gewitters nicht im Freien.
- Verwenden Sie nur das Originalzubehör dieses Smartphones und legen Sie den Akku nicht in ein anderes Smartphone ein.



GEHÖRSCHUTZ

- Dieses Smartphone entspricht den aktuellen Vorschriften zur Begrenzung der maximalen Ausgangslautstärke. Längeres Hören mit Kopfhörern bei erhöhter Lautstärke kann zu Gehörschäden führen!
- Unterbrechen Sie die Benutzung des Geräts oder verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie ein Rauschen in den Ohren empfinden.
- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, Ärzte raten davon ab, sich längere Zeit einer erhöhten Lautstärke auszusetzen.
- Wenn Sie Kopfhörer oder Ohrhörer anschließen, stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, da ein zu hoher Schalldruck zu Hörverlust führen kann.
- Zur Vermeidung von Gehörschäden sollte das längere Hören bei einer erhöhten Lautstärke vermieden werden.
- Verwenden Sie ausschließlich für Ihr Smartphone geeignete Kopfhörer.

EMPFEHLUNGEN ZUR VERRINGERUNG DER STRAHLENBELASTUNG DES NUTZERS

- Benutzen Sie Ihr Telefon unter geeigneten Empfangsbedingungen (maximale Anzahl der Anzeigebalken für die Netzsignalstärke), um die empfangene Strahlungsmenge zu reduzieren. Vermeiden Sie Gespräche in Tiefgaragen und bei Reisen mit dem Zug oder dem Auto.
- Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung oder den Lautsprecher.
- Kinder und Jugendliche sollten Smartphones in vernünftigem Umfang nutzen und beispielsweise nächtliche Anrufe vermeiden und die Häufigkeit und Dauer von Anrufen begrenzen.
- Halten Sie das Telefon vom Bauch schwangerer Frauen und vom Unterleib Jugendlicher fern.

UMWELTSCHUTZ

Beachten Sie bei der Entsorgung der Verpackung, des Akkus und des Smartphones die lokalen Vorschriften zur Abfallentsorgung. Bringen Sie sie zu einer entsprechenden Sammelstelle, damit sie der ordnungsgemäßen Wiederverwertung zugeführt werden. Verbrauchte Ladegeräte oder Akkus nicht in den Hausmüll werfen. Geben Sie gebrauchte Lithium-Akkus, die Sie nicht behalten möchten, bitte an den entsprechenden Sammelstellen ab.



Dieses auf dem Produkt angebrachte Symbol bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung der Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Abfällen (WEEE) unterliegt).

KONFORMITÄT



DE

Hiermit erklärt CROSSCALL, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und den anderen geltenden Bestimmungen den Richtlinien Nr. 2014/53/EU und 2014/30/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Internetadresse eingesehen werden: https://docs.crosscall.com/public/CERTIFICAT/CORE-M6_CERTIFICATE-OF-CONFORMITY_INTERNATIONAL.pdf

NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Dieses Produkt kann in den folgenden europäischen Mitgliedstaaten mit den folgenden Einschränkungen verwendet werden. Für Produkte, die den Wi-Fi-Standard 802.11a/ac/ax unterstützen (wie in den Informationen zu Ihrem Produkt definiert): Außerhalb der USA ist dieses Gerät auf die Verwendung in Innenräumen beschränkt, wenn es in den Wi-Fi-Frequenzbändern von 5,15 bis 5,35 GHz (802.11a) und von 5,925 bis 7,125 GHz (802.11ax) betrieben wird.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK (NI)
	UK										

Die Abkürzungen für die Mitgliedstaaten lauten wie folgt: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE), Nordirland (UK (NI)), Vereinigtes Königreich (UK), Türkei (TR), Norwegen (NO), Schweiz (CH), Island (IS) und Liechtenstein (LI).

FREQUENZBAND UND STROMVERSORGUNG

- Von Funkanlagen benutzte Frequenzbänder: Manche Frequenzbänder sind unter Umständen nicht in allen Ländern oder Regionen verfügbar. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an den lokalen Netzbetreiber.
- Maximale Hochfrequenzleistung, die in die Frequenzbandbreiten übertragen wird, in denen die Funkanlage betrieben wird: Die maximale Leistung für alle Bandbreiten ist niedriger als der höchste in der harmonisierten Norm angegebene Grenzwert. Die für diese

Funkanlage geltenden Nenngrenzwerte für die Frequenzbänder und die Sendeleistung (abgestrahlt und/oder leitend) sind wie folgt.

INFORMATIONEN ÜBER DIE SOFTWARE

Die Softwareversion des Produkts ist est N2102X.XXX (oder X=0 a 9, A bis Z, die Updates entsprechend der Benutzererfahrung, den Google-Sicherheitspatches usw. darstellen). Die Softwareaktualisierungen werden vom Hersteller veröffentlicht, um Programmfehler zu beheben bzw. die Funktionen des Geräts nach der Markteinführung zu verbessern. Alle vom Hersteller freigegebenen Software-Versionen wurden überprüft und entsprechen den geltenden Vorschriften.

Alle Radiofrequenz-Parameter (zum Beispiel Frequenzbereich und Ausgangsleistung) sind für den Nutzer nicht zugänglich und können nicht von ihm geändert werden. Aktuelle Informationen zu Zubehör und Software finden Sie in der Konformitätserklärung, die auf der Website eingesehen werden kann

https://www.crosscall.com/de_DE/userguides

SPEZIFISCHE ABSORPTIONSRATE (SAR)

Dieses Gerät ist konform mit allen Richtlinien hinsichtlich der Hochfrequenzexposition, wenn es in der Nähe des Kopfes oder mit einem minimalen Abstand von 5 mm vom Körper benutzt wird. Gemäß der ICNIRP-Richtlinien ist der SAR auf 2,0 Watt/kg für Kopf- und Körperregion beschränkt und auf 4,0 Watt/kg für die Gliedmaßen, bei einem Durchschnitt von 10 g Zellgewebe, wo die meisten Frequenzen absorbiert werden.

Maximalwerte für dieses Modell:

- SAR kopf: 0.96 (W/kg) ==> zulässiger Höchstwert: 2 (W/kg)
- SAR körper: 0.88 (W/kg) ==> zulässiger Höchstwert: 2 (W/kg)
- SAR gliedmaßen: 1.65 (W/kg) ==> zulässiger Höchstwert 4 (W/kg)

GARANTIE

Für Ihr Telefon und das in der Box enthaltene Zubehör gilt eine Garantie auf alle Defekte oder Fehlfunktionen, die während der Garantiedauer (siehe unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen für den Kundendienst unter www.crosscall.com > Unterstützung > Garantie), gültig ab dem auf Ihrer Originalrechnung angegebenen Kaufdatum des Telefons, unter normalen Nutzungsbedingungen aufgrund von Konstruktions-, Herstellungs- oder Materialfehlern auftreten. Nach Ablauf dieser Frist endet die gewerbliche Garantie von Rechts wegen.

Entwickelt in Frankreich/Hergestellt in China

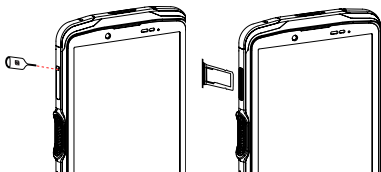
Importiert von: CROSSCALL - 245 rue Paul Langevin - 13290 - Aix-en-Provence - FRANKREICH

Grazie per la fiducia e per l'acquisto di questo smartphone!

La guida rapida aiuta ad iniziare a utilizzare il nuovo telefono.

INSTALLAZIONE DELLA SCHEDA SIM

1. Estrarre il vassoio scheda SIM con lo strumento di estrazione situato nel lembo del manuale, inserendolo nel foro apposito.



2. Rimuovere completamente il vassoio.

3. È possibile inserire 2 schede nano SIM nello smartphone.

Per assicurare una compatibilità ottimale con i servizi dell'operatore telefonico, inserire la prima scheda SIM nel primo scomparto con la scritta SIM 1.

Posizionare la scheda SIM lato metallico verso di sé, collocando l'angolo tagliato della scheda in alto a sinistra dello scomparto.



Se lo si desidera, inserire una seconda scheda SIM nel secondo scomparto situato sul retro del vassoio, con la scritta SIM 2.

Posizionare la scheda SIM lato metallico verso di sé, collocando l'angolo tagliato della scheda in alto a sinistra dello scomparto.



Attenzione: per garantire la tenuta stagna dello smartphone, assicurarsi che il vassoio sia completamente inserito e bloccato.

È possibile anche utilizzare la funzione eSIM. Per farlo, aprire le impostazioni del telefono, selezionare Rete e Internet, quindi Profili SIM ed eSIM. Sotto le due schede nano SIM, è disponibile un'opzione che permette di aggiungere una eSIM. Inquadrare il codice QR eSIM trasmesso dal proprio operatore. Ripetere la procedura di inquadratura a ogni nuova eSIM che si desidera aggiungere.

Attenzione: è possibile utilizzare contemporaneamente le schede nano SIM 1 e nano SIM 2 o la scheda nano SIM 1 e la funzione eSIM. La scheda nano SIM 2 e la funzione eSIM non possono essere utilizzate contemporaneamente. Ovviamente è possibile utilizzare solo la scheda nano SIM 1 o la scheda nano SIM 2.

INFORMAZIONI SULLE SPECIFICHE RELATIVE ALLE CAPACITÀ DI RICARICA E AI DISPOSITIVI DI RICARICA COMPATIBILI.

Per non usurare prematuramente la batteria dello smartphone, si raccomanda di rispettare le buone regole d'uso a ogni ciclo di ricarica. È preferibile quindi ricaricare la batteria appena arriva al 20% ed evitare di metterla sotto carica quando è oltre l'80%, invece di effettuare cicli di ricarica completi (da 0 a 100%).

È possibile arrestare automaticamente la ricarica all'80% grazie all'opzione Ricarica limitata all'80% disponibile nel menu Impostazioni > Batteria > Ottimizzazione della durata di vita della batteria.

Per motivi ambientali, la confezione non include il caricabatterie. Il dispositivo può essere alimentato utilizzando la maggior parte degli adattatori USB e un cavo con connettore USB tipo C

Per garantire una ricarica corretta dello smartphone e non deteriorare la batteria, utilizzare preferibilmente il cavo USB-C/USB-C (codice Crosscall: 1909140199976) in dotazione col telefono cellulare.



La potenza del caricabatterie dev'essere minimo 5 watt per l'apparecchiatura radio e massimo 10 watt per raggiungere la velocità di ricarica massima.

ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

1. FATTORI CHE INFLUENZANO LA DURATA DELLA BATTERIA:

- **Esposizione a temperature elevate:** L'esposizione prolungata del dispositivo a temperature elevate può ridurre in modo significativo la durata della batteria. Si consiglia di mantenere il dispositivo in un ambiente a temperatura moderata.
- **Livello di carica:** Mantenere la batteria a un livello di carica ottimale (generalmente tra il 20% e l'80%) può prolungarne la durata. Evita di scaricare completamente la batteria o di caricarla regolarmente al 100%.
- **Ricarica rapida:** L'uso frequente della ricarica rapida può causare un deterioramento più rapido della batteria. Si consiglia di utilizzare questa funzione con moderazione.
- **Ridurre la luminosità dello schermo:** Abbassa la luminosità dello schermo al livello minimo confortevole per i tuoi occhi. Puoi farlo manualmente oppure attivare la luminosità automatica per regolarla in base alla luce ambientale.
- **Usare la modalità scura:** È consigliabile attivare la modalità scura, poiché consuma meno energia.

2. EFFETTI DELLA DISATTIVAZIONE DELLE CONNESSIONI WIRELESS SUL CONSUMO ENERGETICO:

- **Wi-Fi e Bluetooth:** Disattivare il Wi-Fi e il Bluetooth può ridurre il consumo energetico del dispositivo, prolungando così la durata della batteria. Si consiglia di disattivare queste connessioni quando non sono in uso.

Accesso alle informazioni del sistema di gestione della batteria

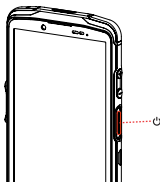
Per accedere alle diverse informazioni relative alla batteria del tuo dispositivo, come il numero di cicli di carica completa, i cicli di scarica o la capacità della batteria, apri il menu Impostazioni, vai su Batteria, poi su Stato della batteria.

ACCENSIONE DEL DISPOSITIVO

Per accendere il dispositivo, premere il pulsante On/Off per alcuni secondi.

CONFIGURAZIONE DEL TELEFONO

Per configurare il telefono, selezionare la lingua e seguire le istruzioni sullo schermo.



TRASFERIMENTO DATI DAL VECCHIO AL NUOVO TELEFONO

Quando si avvia il nuovo telefono e si compiono i primi passi per configurarlo, viene proposta automaticamente la fase di trasferimento dei dati.

1. Accendere il nuovo telefono, selezionare la lingua desiderata e fare clic su Avvia per iniziare la procedura di configurazione del nuovo telefono.

2. Durante questi passaggi, collegare il nuovo telefono a una rete mobile o WIFI. È indispensabile che sia il vecchio che il nuovo telefono siano collegati a Internet.

3. Quando appare la finestra «Copia delle applicazioni e dei dati», fare clic su Avanti.

Viene visualizzata l'opzione 1 per il trasferimento dei dati tramite un vecchio dispositivo, fare clic su Avanti e seguire i passaggi descritti in «Opzione 1: utilizzare il vecchio dispositivo».

Se non si dispone di un cavo o si desidera trasferire i dati tramite l'applicazione Google, selezionare «Non hai un cavo? È quindi possibile seguire le istruzioni descritte in «Opzione 2: utilizzare l'applicazione Google».

Opzione 1: utilizzare il vecchio dispositivo

- 1.** Attivare e mantenere sbloccato il vecchio dispositivo
- 2.** Utilizzare un cavo adatto al vecchio dispositivo, ad esempio un cavo di ricarica.
- 3.** Collegare il vecchio dispositivo a quello nuovo con il cavo
- 4.** Copiare i dati sul nuovo dispositivo seguendo le istruzioni sullo schermo del vecchio dispositivo.

Opzione 2: Utilizzare l'applicazione Google

- 1.** Aprire l'applicazione Google sul vecchio dispositivo
- 2.** Pronunciare «OK Google, Imposta il mio dispositivo» o digitare «Imposta il mio dispositivo» nel campo di ricerca.
- 3.** Seguire le istruzioni e selezionare il «nome del nuovo dispositivo» sul vecchio dispositivo.
- 4.** Confermare le forme e i valori sul vecchio dispositivo
- 5.** Copiare i dati sul nuovo dispositivo seguendo le istruzioni sullo schermo del vecchio dispositivo.

Per maggiori informazioni (**trasferimento da un backup effettuato su un iPhone**), consultare la guida utente disponibile sulla pagina del prodotto www.crosscall.com > CORE-M6

X-LINK™

IL SISTEMA INTELLIGENTE DI CONNESSIONE MAGNETICA



Questo connettore magnetico sul retro dello smartphone consente di fissare e collegare in un gesto lo smartphone agli accessori esclusivi X-LINK™.

A seconda degli accessori, l'X-LINK™ può caricare il telefono o trasferire dati. (*Magconn Technology)

X-BLOCKER



Nelle situazioni che richiedono il massimo sostegno, questo accessorio esclusivo fornito con il telefono assicura il fissaggio dello smartphone agli accessori compatibili. Si fissa facilmente alle tacche laterali dello smartphone. Il suo rivestimento in silicone riduce le vibrazioni causate dagli urti.

IT

La linea completa di accessori compatibili con X-LINK™ e X-BLOCKER è disponibile su www.crosscall.com > Accessori

ELIMINAZIONE DEI DATI (IMPOSTAZIONI DI FABBRICA)

Prima di effettuare un ripristino, assicurarsi di aver salvato tutti i dati importanti memorizzati sul dispositivo.

Per ristabilire la configurazione di fabbrica del dispositivo, andare su Impostazioni > Sistema > Opzioni di ripristino e fare clic su «Cancella tutti i dati» (ripristinare le impostazioni di fabbrica).



Quest'azione cancellerà tutti i dati della memoria interna del telefono.

In questo menu, è anche possibile ripristinare solamente le proprie preferenze o il WIFI, i dati mobili e il Bluetooth



FUNZIONI DI ACCESSIBILITÀ

Per maggiori informazioni, consulta il manuale online.

Le funzioni di accessibilità sono progettate per aiutare gli utenti con esigenze specifiche, come disabilità visive, uditive o motorie. Queste funzionalità rendono l'utilizzo del dispositivo più semplice ed efficiente (la disponibilità può variare in base alla versione di Android).

- Notifiche sonore: ricevi avvisi quando vengono rilevati suoni importanti in casa, come il segnale di un rilevatore di fumo o il campanello.
- Trascrizione istantanea: mostra in tempo reale sullo schermo ciò che viene detto.
- Accesso vocale: consente di controllare il dispositivo tramite comandi vocali.
- TalkBack: consente di interagire con il dispositivo tramite feedback vocali e tattili.
- Seleziona per ascoltare: permette di selezionare elementi sullo schermo affinché vengano letti o descritti ad alta voce.
- Dimensioni del display e del testo: regola le dimensioni del testo e degli elementi sullo schermo.
- Correzione/inversione dei colori: modifica o inverte i colori per una migliore visibilità.
- Rimuovi animazioni: migliora la concentrazione eliminando le animazioni visive.
- Accesso tramite interruttori esterni: permette di interagire con il dispositivo Android usando uno o più interruttori esterni invece del touchscreen.
- Controllo della pressione prolungata: consente di configurare il

tempo di pressione prolungata, la durata dei messaggi interattivi e il clic automatico.

- Modalità di navigazione: attiva la navigazione tramite gesti o con i 3 pulsanti classici.
- Sottotitoli istantanei: genera automaticamente sottotitoli per i contenuti vocali presenti sul telefono, con un solo gesto.
- Audiodescrizione: fornisce una descrizione audio di ciò che accade sullo schermo per i video compatibili.
- Notifiche con flash: imposta il dispositivo in modo che il flash della fotocamera o lo schermo lampeggi per le notifiche.
- Apparecchi acustici: consente l'utilizzo di apparecchi acustici con il dispositivo.
- Sintesi vocale (Text-to-Speech): converte il testo digitato in voce.
- Testo in tempo reale durante le chiamate (a seconda del gestore): consente lo scambio di messaggi in tempo reale durante una chiamata.

MISURE DI SICUREZZA



IMPERMEABILITÀ

- È stato acquistato un telefono cellulare conforme allo standard internazionale IP68. Per garantire un utilizzo e una impermeabilità ottimali, assicurarsi che tutte le protezioni che coprono i connettori USB e la presa per gli auricolari siano correttamente chiuse.
- Non aprire la cover posteriore del dispositivo se questo si trova nell'acqua o in un ambiente molto umido.
- Le guarnizioni in gomma fissate sulle protezioni sono componenti chiave del telefono. Prestare attenzione a non danneggiare la guarnizione in gomma quando si apre o si chiude il tappo di impermeabilità. Inoltre, assicurarsi che la guarnizione sia priva di residui, come sabbia o polvere, per evitare di danneggiare il telefono.
- Le protezioni che coprono le aperture possono allentarsi in caso di caduta o urto. Assicurarsi che tutte le protezioni siano correttamente allineate e perfettamente chiuse.
- Se il dispositivo è stato immerso in acqua o se il microfono o l'altoparlante sono bagnati, il suono potrebbe non risultare nitido durante una chiamata. Assicurarsi che il microfono e l'altoparlante siano puliti e asciutti asciugandoli con un panno asciutto. Non conficcare un oggetto appuntito (stuzzicadenti, oggetto metallico o altro) nel microfono o nell'altoparlante, in quanto ciò potrebbe danneggiare la membrana di impermeabilità.
- Se il telefono viene introdotto in acqua di mare o acqua clorata, sciacquarlo con acqua dolce.
- Se il dispositivo è bagnato, asciugarlo con un panno pulito e morbido.
- La resistenza all'acqua del dispositivo può comportare delle leggere vibrazioni in determinate condizioni. Tali vibrazioni, ad esempio quando il volume è impostato a un livello alto, sono normali e non influenzano il corretto funzionamento del telefono.
- Una fluttuazione delle temperature può causare un aumento o un abbassamento della pressione che potrà ripercuotersi sulla qualità del suono. In tal caso, aprire le protezioni di impermeabilità per lasciare fuoriuscire l'aria.
- Dopo ogni immersione del dispositivo in acqua, asciugare bene l'interno dei tappi a tenuta stagna USB e JACK. Può succedere, infatti, che delle gocce d'acqua rimangano nei tappi comportando un rischio di ossidazione.



BATTERIA

- Non smontare la batteria del telefono da sé. In caso di problemi, contattare il Servizio Clienti Crosscall.

- Utilizzare il caricabatteria incluso nella confezione originale del telefono
- Non esporlo a temperature superiori a 55 °C / 131 °F.
- Prestare attenzione a non manomettere il telefono con punte metalliche, in quanto ciò potrebbe perforare la batteria.
- Se il telefono è stato schiacciato o gravemente danneggiato fino al punto di intaccare la batteria, non toccare il telefono e contattare il Servizio Clienti che indicherà la procedura da seguire.
- Se si rilevano segni di surriscaldamento (odore anomalo, tracce sospette...), non toccare più il telefono e contattare immediatamente il Servizio Clienti che indicherà la procedura da seguire.
- Non provocare un cortocircuito.
- Riciclare la batteria secondo le norme vigenti.
- Non gettarla nel fuoco.
- Non caricare il telefono durante un temporale.
- Non utilizzare il caricabatteria in un ambiente umido, poiché ciò potrebbe causare cortocircuiti, incendi o danni al caricabatteria.
- Lasciare una batteria in ambienti con temperature eccessivamente alte può causarne l'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
- Esporre una batteria a una pressione dell'aria eccessivamente bassa può causarne l'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.



ATTENZIONE

- Rispettare tutte le misure e le norme di sicurezza relative all'utilizzo del dispositivo durante la guida. È vietato al conducente di un veicolo di guidare con il cellulare in mano durante la marcia;
- Tenere il telefono almeno a 15 mm dal corpo quando si effettuano delle chiamate.
- I piccoli pezzi possono causare soffocamento.
- Il telefono può emettere un suono elevato.
- Non fare affidamento unicamente sul telefono per effettuare delle chiamate d'emergenza.
- Non utilizzarlo nelle stazioni di servizio.
- Evitare l'esposizione ai campi magnetici.
- Tenerlo distante da stimolatori cardiaci o altri apparecchi medici elettronici (15 cm).
- Tenere il dispositivo dal lato opposto rispetto all'impianto.
- Rispettare le restrizioni d'uso proprie di determinati luoghi (ospedali, aeromobili, stazioni di servizio, istituti scolastici, ecc.).
- Spegnerlo in prossimità di materiali o liquidi esplosivi.
- Evitare temperature estreme. Non lasciare il dispositivo in luoghi particolarmente caldi o freddi.
- Non smontare il telefono.
- Evitare di sottoporre a urti o di danneggiare il telefono.
- Assicurarsi che i terminali della batteria non tocchino elementi conduttori, come metalli o liquidi.
- Smettere di utilizzare il dispositivo se una delle sue parti è fessurata, rotta o se si surriscalda.
- Non lasciare che bambini o animali mastichino o leccino il dispositivo.
- Non premere il dispositivo sugli occhi, sulle orecchie o su qualsiasi parte del corpo e non metterlo in bocca.
- Non utilizzare il flash vicino agli occhi di persone o animali.
- Non utilizzare il dispositivo all'esterno durante un temporale.
- Utilizzare solo gli accessori originali di questo dispositivo e non installare la sua batteria in un altro telefono.



PROTEZIONE DELL'UDITO

- Questo telefono rispetta le regolamentazioni attuali in materia di limitazione del volume massimo in uscita. L'ascolto prolungato

con gli auricolari ad alto volume può causare un abbassamento dell'udito!

- Interrompere l'utilizzo del prodotto o abbassare il volume se si avvertono dei ronzii alle orecchie.
- Non regolare il volume a un livello troppo alto, i medici raccomandano di non esporsi in modo prolungato a un volume elevato.
- Se si collegano cuffie o auricolari, non impostare un volume troppo alto, poiché una pressione sonora eccessiva può causare la perdita dell'udito.
- Per evitare qualsiasi lesione uditiva, va escluso un volume elevato su lunghi periodi.
- Utilizzare esclusivamente cuffie/auricolari adatti al telefono

RACCOMANDAZIONI PER RIDURRE L'ESPOSIZIONE DELL'UTILIZZATORE ALLE RADIAZIONI

- Utilizzare il telefono in buone condizioni di ricezione (numero massimo di tacchette di rete) per ridurre la quantità di radiazioni ricevute. Evitare di effettuare chiamate nei parcheggi sotterranei e durante gli spostamenti in treno o in auto.
- Utilizzare un kit vivavoce o l'altoparlante del telefono.
- Bambini e adolescenti devono fare un utilizzo ragionato dei telefoni cellulari evitando, ad esempio, le comunicazioni notturne e limitando la frequenza e la durata delle chiamate.
- Allontanare il telefono dal ventre delle donne incinte o dal basso ventre degli adolescenti.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Rispettare le regole locali in materia di smaltimento dei rifiuti quando ci si disfa dell'imballaggio, della batteria o del telefono usato. Conferiscili in un punto di raccolta affinché siano correttamente riciclati. Non gettare il telefono o le batterie usate in un normale cassonetto della spazzatura. Conferisci le batterie al litio usate e che non desideri conservare in un luogo preposto a tale scopo.



Questo simbolo apposto sul prodotto significa che si tratta di un dispositivo il cui trattamento come rifiuto è soggetto alla regolamentazione relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Scatola / Carta (PAP 21)

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune. Svuota l'imballaggio prima di conferirlo in raccolta. Riduci il volume dell'imballaggio prima di conferirlo in raccolta.

CONFORMITÀ 

CROSSCALL dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE e 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://docs.crosscall.com/public/CERTIFICAT/CORE-M6-CERTIFICATE-OF-CONFORMITY-INTERNATIONAL.pdf>

RESTRIZIONI D'USO

Il prodotto può essere utilizzato negli stati membri europei seguenti con riserva delle restrizioni a seguire. Per i prodotti che supportano lo standard wi-fi 802.11a/ac/ax (come definito nelle informazioni relative al prodotto): Al di fuori degli Stati Uniti, il dispositivo va utilizzato al chiuso quando opera nelle bande di frequenza wi-fi da 5,15 a 5,35 GHz (802.11a) e da 5,925 a 7,125 GHz (802.11ax).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK (NI)
	UK										

Le abbreviazioni degli Stati membri sono le seguenti: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE), Irlanda del Nord (UK (NI)), Regno Unito (UK), Turchia (TR), Norvegia (NO), Svizzera (CH), Islanda (IS) e Liechtenstein (LI).

BANDA DI FREQUENZA E ALIMENTAZIONE

- Banda di frequenza utilizzata dall'apparecchiatura radio: alcune bande possono non essere disponibili in tutti i paesi o in tutte le regioni. Contattare l'operatore locale per ottenere informazioni più dettagliate.
- Segnali massimi di radiofrequenza emessi nella banda di frequenza dove l'apparecchiatura radio è in funzione: La potenza massima per tutte le bande è inferiore al valore limite più alto specificato nella norma armonizzata relativa. I limiti nominali delle bande di frequenza e della potenza di trasmissione (irradiata e/o per conduzione) applicabili a questa apparecchiatura radio sono i seguenti: Vedere pagina 11-12.

INFORMAZIONI SUL SOFTWARE

La versione software del prodotto è N2102X.XXX (dove X=0 a 9, A - Z, rappresentano gli aggiornamenti sull'esperienza utente, le patch di sicurezza Google, ecc.). Gli aggiornamenti software saranno pubblicati dal produttore per correggere bug o migliorare le funzioni dopo il lancio del prodotto. Tutte le versioni software pubblicate dal produttore sono state verificate e rispettano sempre le regole applicabili.

Tutti i parametri di radiofrequenza (ad esempio la banda di frequenza e la potenza in uscita) non sono accessibili all'utente e non possono essere modificati da quest'ultimo. Le ultime informazioni relative agli accessori e ai software sono disponibili nella dichiarazione di conformità, consultabile sul sito https://www.crosscall.com/it_IT/userguides

TASSO DI ASSORBIMENTO SPECIFICO (SAR)

Questo dispositivo è conforme alle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze, quando è utilizzato vicino alla testa o a una distanza minima di 5 mm dal corpo. Secondo le linee guida ICNIRP, il limite SAR è pari a 2,0 watt/kg per la testa e il corpo e a 4,0 watt/kg per un arto in media per 10 g di tessuto cellulare che assorbe la maggior parte delle frequenze.

Valori massimi per questo modello:

- SAR testa: 0.96 (W/kg) ==> valore limite autorizzato: 2 (W/kg)
- SAR corpo: 0.88 (W/kg) ==> valore limite autorizzato: 2 (W/kg)
- SAR arto: 1.65 (W/kg) ==> valore limite autorizzato 4 (W/kg)

GARANZIA

Il telefono e gli accessori presenti nella scatola sono garantiti contro qualsiasi difetto o malfunzionamento che potrebbero insorgere a seguito della loro concezione o della loro fabbricazione o di un guasto del materiale, nelle normali condizioni di utilizzo, per la durata della garanzia (consultabile unitamente alle nostre condizioni generali di assistenza postvendita sul sito www.crosscall.com > Assistenza > Garanzia) valida dalla data d'acquisto del telefono, riportata sulla fattura originale. La garanzia commerciale cessa di diritto al termine del suddetto periodo.

Progettato in FRANCIA, fabbricato in CINA

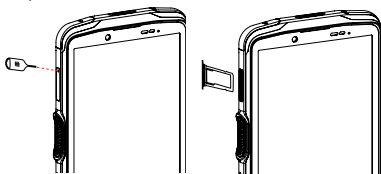
Importato da: CROSSCALL - 245 rue Paul Langevin - 13290 - Aix en Provence - FRANCIA

Obrigada pela sua confiança e pela compra deste smartphone!

O manual de início rápido facilita a introdução ao seu aparelho.

INSTALAÇÃO DO CARTÃO SIM

1. Ejecte a bandeja do cartão SIM com a ajuda da ferramenta de ejeção de cartões SIM situada na aba deste folheto, inserindo-a no orifício previsto para esse efeito.



2. Retire completamente o compartimento.

3. Tem a possibilidade de instalar 2 cartões nano SIM no seu smartphone.

Para garantir uma compatibilidade perfeita com os serviços da operadora, insira o seu primeiro cartão SIM no primeiro compartimento identificável graças à referência «SIM 1».

Coloque o seu cartão SIM com a face metálica virada para si, posicionando o canto «cortado» do seu cartão na parte superior esquerda do compartimento.



Se desejar, insira um segundo cartão SIM no segundo espaço situado no verso do compartimento, identificável graças à referência «SIM 2».

Coloque o seu cartão SIM com a face metálica virada para si, posicionando o canto «cortado» do seu cartão na parte superior esquerda do compartimento.



Atenção : para garantir a estanquidade do smartphone, certifique-se de que a bandeja está completamente inserida e bloqueada.

Tem igualmente a possibilidade de utilizar a função e-SIM. Para isso, abra as definições do telefone, selecione «Rede e Internet» e, de seguida, em «Perfis SIM e eSIM». Por baixo dos 2 cartões nano SIM, tem a possibilidade de adicionar um e-SIM. Digitalize o código QR eSIM transmitido pela sua operadora. Repita a etapa de digitalização para cada novo e-SIM que deseja instalar.

Atenção : tem a possibilidade de utilizar simultaneamente os cartões nano SIM 1 e nano SIM 2, ou o cartão nano SIM 1 e a função e-SIM. O cartão nano SIM 2 e a função e-SIM não podem ser utilizados simultaneamente. É obviamente possível utilizar apenas o cartão nano SIM 1 ou o cartão nano SIM 2.

INFORMAÇÕES SOBRE AS ESPECIFICAÇÕES DA CAPACIDADE DE CARGA E OS DISPOSITIVOS DE CARGA COMPATÍVEIS.

Para não desgastar prematuramente a bateria do seu smartphone, recomenda-se que respeite as regras de utilização em cada ciclo de carregamento. Para isso, é preferível carregar a sua bateria a partir do momento em que esta atinge os 20 % e evitar carregá-la quando ultrapassar os 80 %, em vez de realizar ciclos de carregamentos completos (de 0 a 100 %).

É possível parar automaticamente o seu carregamento a 80 % graças à opção «Carregamento limitado a 80 %» disponível no menu «Definições > Bateria > Otimização da vida útil da bateria».

Por razões ambientais, esta embalagem não contém um carregador. Este aparelho pode ser alimentado com a maioria dos adaptadores USB e um cabo com um conector USB tipo C.

Para garantir que o seu smartphone é carregado corretamente e para evitar danificar a sua bateria, utilize de preferência o cabo USB-C/USB-C (referência Crosscall: 1909140199976) fornecido com o seu telemóvel.



A potência fornecida pelo carregador deve situar-se entre, no mínimo, 5 Watts exigidos pelo equipamento radioelétrico e, no máximo, 10 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA BATERIA

1. FATORES QUE INFLUENCIAM A VIDA ÚTIL DA BATERIA:

- **Exposição a temperaturas elevadas:** A exposição prolongada do dispositivo a temperaturas altas pode reduzir significativamente a vida útil da bateria. Recomenda-se manter o dispositivo num ambiente com temperatura moderada.
- **Nível de carga:** Manter a bateria dentro de um intervalo de carga ideal (geralmente entre 20% e 80%) pode prolongar a sua durabilidade. Evite deixar a bateria descarregar completamente ou carregá-la até aos 100% de forma regular.
- **Carregamento rápido:** O uso frequente do carregamento rápido pode acelerar a degradação da bateria. É aconselhável utilizar esta função com moderação.
- **Reduzir o brilho do ecrã:** Diminua o brilho do ecrã para o nível mínimo confortável para os seus olhos. Pode fazê-lo manualmente ou ativar o brilho automático, que se ajusta à luz ambiente.
- **Utilizar o modo escuro:** É recomendável ativar o modo escuro, pois consome menos energia.

2. EFEITOS DA DESATIVAÇÃO DAS LIGAÇÕES SEM FIOS NO CONSUMO DE ENERGIA:

- **Wi-Fi e Bluetooth:** Desativar o Wi-Fi e o Bluetooth pode reduzir o consumo de energia do dispositivo, prolongando assim a autonomia da bateria. É aconselhável desligar estas ligações quando não estiverem a ser utilizadas.

Acesso às informações do sistema de gestão da bateria

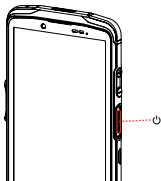
Para aceder às várias informações relacionadas com a bateria do seu dispositivo, como o número de ciclos de carga completa, ciclos de descarga ou a capacidade da bateria, abra o menu **Definições**, vá a **Bateria** e depois a **Estado da bateria**.

ARRANQUE DO APARELHO

Para ligar o aparelho, pressione o botão de ligar/desligar durante alguns segundos.

CONFIGURAÇÃO DO TELEFONE

Para configurar o seu telefone, selecione o seu idioma e siga as instruções apresentadas no ecrã.



TRANSFERÊNCIA DE DADOS DO SEU TELEMÓVEL ANTIGO PARA O NOVO

Quando iniciar o seu novo telefone e der os primeiros passos para o configurar, ser-lhe-á automaticamente oferecida a etapa de transferência de dados.

1. Ligue o seu novo telefone, seleccione a língua desejada e clique em Start para iniciar os passos de configuração do seu novo telefone.
2. Durante estas etapas, ligue o seu novo telefone a um telemóvel ou rede WIFI. É imperativo que tanto o seu telefone antigo como o novo estejam ligados à Internet
3. Quando aparecer a janela «Copiar as suas aplicações e dados», clique em Seguinte.

A opção 1 para transferir dados através de um dispositivo antigo é exibida, clique em Next e siga os passos descritos em «Opção 1: Use o seu dispositivo antigo».

Se não tiver um cabo ou quiser transferir os seus dados através da aplicação Google, seleccione «Don't have a cable? Poderá então seguir as instruções descritas na «Opção 2: Utilizar a aplicação Google».

Opção 1: Utilize o seu antigo dispositivo

1. Ligue e mantenha o seu antigo dispositivo desbloqueado
2. Utilize um cabo adequado ao seu dispositivo antigo, tal como um cabo de carregamento
3. Ligue o seu dispositivo antigo ao novo com o cabo
4. Copie os dados para o seu novo dispositivo, seguindo as instruções no ecrã do dispositivo antigo

Opção 2: Utilizar a aplicação Google

1. Abra a aplicação Google no seu antigo dispositivo
2. Diga «OK Google, Configurar o meu dispositivo» ou escreva «Configurar o meu dispositivo» no campo de pesquisa
3. Siga as instruções e seleccione o «nome do seu novo dispositivo» no seu dispositivo antigo.
4. Confirme as formas e valores do seu antigo dispositivo
5. Copie os dados para o seu novo dispositivo, seguindo as instruções no ecrã do dispositivo antigo

Para mais informações (**transferência a partir de uma cópia de segurança efetuada num iPhone**), consulte o guia do utilizador disponível na página do produto www.crosscall.com > CORE-M6

X-LINK™

O SISTEMA INTELIGENTE DE CONEXÃO MAGNÉTICA



Este conector magnético na parte traseira do seu smartphone permite num só gesto fixar e conectar o seu smartphone aos acessórios exclusivos X-LINK™.

Dependendo dos acessórios, o X-LINK™ pode carregar o seu telemóvel ou transferir os seus dados. (*Magconn Technology)

X-BLOCKER



Nas situações que requerem um apoio máximo, este acessório exclusivo fornecido com o seu telemóvel garante a fixação do seu smartphone nos acessórios compatíveis. Fixa-se facilmente nos entalhes laterais do seu telemóvel. O seu revestimento de silicone reduz as vibrações causadas pelos choques.

Descubra toda a gama de acessórios compatíveis com o X-LINK™ e o X-BLOCKER em www.crosscall.com > Acessórios

ELIMINAÇÃO DOS DADOS (CONFIGURAÇÃO DE FÁBRICA)

Antes de reiniciar o telemóvel, certifique-se de que guardou os seus dados importantes armazenados no aparelho.

Para repor a configuração de fábrica do seu aparelho, vá a Definições > Sistema > Opções de reinitialização e clique em «Eliminar todos os dados» (repor a configuração de fábrica).



Esta ação eliminará todos os dados da memória interna do seu telemóvel.

Neste menu, também pode reiniciar as suas preferências ou o Wi-Fi, os dados móveis e o Bluetooth



FUNCIONALIDADES DE ACESSIBILIDADE

Para mais informações, consulte o manual online.

As funcionalidades de acessibilidade foram desenvolvidas para ajudar utilizadores com necessidades específicas, como deficiências visuais, auditivas ou motoras. Estas funcionalidades permitem uma utilização mais fácil e eficiente do dispositivo (a disponibilidade pode variar consoante a versão do Android).

- Notificações sonoras: receba alertas quando forem detetados sons importantes em casa, como o alarme de um detetor de fumo ou a campainha da porta.
- Transcrição instantânea: apresenta em tempo real no ecrã o que está a ser dito.
- Acesso por voz: permite controlar o dispositivo através de comandos de voz.
- TalkBack: permite interagir com o dispositivo através de feedback áudio e tátil.
- Selecionar para ouvir: permite selecionar elementos no ecrã para que sejam lidos ou descritos em voz alta.
- Tamanho do texto e do ecrã: ajusta o tamanho do texto e dos elementos visuais.
- Correção/inversão de cores: modifica ou inverte as cores para melhor visibilidade.

- Remover animações: ajuda na concentração ao eliminar as animações visuais.
- Acesso com interruptores externos: permite interagir com o dispositivo Android usando um ou mais interruptores externos em vez do ecrã tátil.
- Tempo de pressão prolongada: configura o tempo de pressão longa, o tempo de exibição de mensagens interativas e o clique automático.
- Modo de navegação: ativa a navegação por gestos ou com os três botões clássicos.
- Legendas instantâneas: gera automaticamente legendas para conteúdos de áudio no seu telefone com um simples gesto.
- Audiodescrição: permite ouvir uma descrição do que está a acontecer no ecrã, em vídeos compatíveis.
- Notificações com flash: configura o dispositivo para que o flash da câmara ou o ecrã pisquem quando receber notificações.
- Aparelhos auditivos: permite utilizar aparelhos auditivos com o dispositivo.
- Síntese de voz (Texto-para-Fala): converte texto digitado em fala.
- Texto em tempo real durante chamadas (dependente da rede do operador): permite trocar mensagens em tempo real durante uma chamada.

MEDIDAS DE SEGURANÇA



ESTANQUIDADE

- Acabou de comprar um telemóvel em conformidade com a norma internacional IP68 Para garantir uma utilização e uma estanqueidade ótimas, assegure-se de que todas as tampas que cobrem os conectores USB e a ficha para os auscultadores estão corretamente fechadas.
- Não abra a tampa traseira do aparelho quando este estiver na água ou num ambiente muito húmido.
- As juntas em borracha fixadas nas tampas são componentes fundamentais do aparelho. Tenha atenção para não danificar a junta de borracha quando abre ou fecha a tampa de estanqueidade. Assegure-se de que a junta não tem quaisquer resíduos, como areia ou poeira, para evitar danificar o aparelho.
- As tampas que cobrem as aberturas podem ficar frouxas em caso de queda ou impacto. Assegure-se de que todas as tampas estão corretamente alinhadas e bem fechadas.
- Se o aparelho foi submerso em água ou se o microfone ou o altifalante estiver molhado é possível que o som não esteja nítido durante uma chamada. Assegure-se de que o microfone ou o altifalante está limpo e seco limpando-o com um pano seco. Não pressione uma ponta (palito, objeto metálico ou outro) no microfone ou no altifalante visto que isto poderia danificar a membrana de estanqueidade.
- Se colocar o seu telefone na água do mar ou água com cloro, enxagúe-o com água fresca.
- Se o telemóvel estiver molhado, seque-o muito bem com um pano limpo e macio.
- Em determinadas condições, a resistência do aparelho à água pode provocar ligeiras vibrações. Estas vibrações, por exemplo quando o volume for ajustado para um nível alto, são completamente normais e não afetam o desempenho do telemóvel.
- Uma variação da temperatura pode provocar um aumento ou uma redução da pressão, o que poderá afetar a qualidade do som. Neste caso, abra as tampas de estanqueidade para evacuar o ar.
- Após cada imersão do aparelho na água, secar bem o interior

das tampas de estanquidade USB e JACK. Na verdade, gotas de água podem permanecer nas tampas, o que implica um risco de oxidação.



BATERIA

- Não desmonte a bateria do seu telemóvel por si próprio. Caso se depare com um problema, contacte a Assistência ao Cliente Crosscall.
- Utilize o carregador incluído na caixa original do seu telemóvel
- Não o exponha a temperaturas superiores a 55°C / 131°F.
- Tenha cuidado para não alterar o seu telemóvel com pontas metálicas, visto que isso poderia perfurar a bateria.
- Se o seu telemóvel tiver sido esmagado ou severamente danificado ao ponto de impactar a bateria, não toque no telemóvel e contacte a Assistência ao Cliente que lhe indicará o procedimento a seguir.
- Se detetar sinais de sobreaquecimento (odor anormal, indícios suspeitos ...), não toque no seu telemóvel e contacte imediatamente a Assistência ao Cliente que lhe indicará o procedimento a seguir.
- Não provoque curto-circuito.
- Recicle a bateria de acordo com as normas em vigor.
- Não a coloque no fogo.
- Não carregue o telemóvel durante uma tempestade.
- Não utilize o seu carregador num ambiente húmido, isto poderia causar curtos-circuitos, incêndios ou danificar o carregador.
- Deixar uma bateria num ambiente com temperatura extremamente alta pode provocar uma explosão ou a fuga de líquido ou gás inflamável.
- Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa pode provocar uma explosão ou a fuga de líquido ou gás inflamável.



ATENÇÃO

- Respeite todas as medidas e normas de segurança relativas à utilização do dispositivo quando conduz. O uso de um telefone segurado na mão pelo condutor de um veículo em circulação é proibido
- Mantenha o telefone a 15 mm do corpo, no mínimo, quando atente chamadas.
- As peças pequenas podem provocar asfixia.
- O telemóvel pode emitir um som alto.
- Não conte apenas com o telemóvel para efetuar chamadas de urgência.
- Não utilize o aparelho nas estações de serviço.
- Evite a exposição aos campos magnéticos.
- Mantenha o telemóvel afastados dos estimuladores cardíacos e de outros aparelhos médicos eletrónicos (15 cm).
- Mantenha o telemóvel no lado oposto ao implante.
- Respeitar as restrições de utilização específicas de determinados locais (hospitais, aviões, postos de abastecimento, estabelecimentos escolares,...).
- Desligue o telemóvel na proximidade de materiais ou de líquidos explosivos.
- Evite as temperaturas extremas. Não guarde o aparelho em locais extremamente quentes ou frios.
- Não desmonte o telemóvel.
- Evite os choques ou danos no seu telemóvel.
- Certifique-se de que os terminais da bateria não tocam em nenhum elemento condutor, como metal ou líquidos.
- Interrompa a utilização do aparelho se alguma das peças apresentar fissuras, estiver partida ou em caso de sobreaquecimento.
- Não permita que crianças ou animais coloquem o aparelho na boca.
- Não pressione o aparelho contra os olhos, orelhas ou qualquer outra parte do corpo, nem o coloque na boca.

- Não utilize o flash próximo dos olhos de pessoas ou de animais.
- Não utilize o aparelho ao ar livre durante uma tempestade.
- Utilize apenas os acessórios originais deste telemóvel e não instale a sua bateria noutro telemóvel.



PROTEÇÃO AUDITIVA

- Este telemóvel respeita os atuais regulamentos em matéria de limitação do volume de saída máximo. Uma escuta prolongada com auscultadores num volume elevado pode causar uma perda de audição!
- Interrompa a utilização do aparelho ou baixe o volume se sentir os ouvidos a zumbir.
- Não ajuste o volume para um nível demasiado alto, o corpo clínico recomenda que se evite a exposição prolongada a um volume elevado.
- Se ligar auscultadores ou auriculares, não definir o volume demasiado alto, pois uma pressão sonora excessiva pode causar perda de audição.
- Para evitar quaisquer danos auditivos, não utilize volumes altos durante longos períodos de tempo.
- Utilize auscultadores adaptados ao telemóvel.

RECOMENDAÇÕES PARA A REDUÇÃO DA EXPOSIÇÃO DO UTILIZADOR ÀS RADIAÇÕES

- Utilizar o seu telemóvel com boas condições de receção (número máximo de traços de rede) para diminuir a quantidade de radiações recebidas. Evitar realizar chamadas nos parques subterrâneos e durante viagens de comboio ou automóvel.
- Utilizar um kit mãos-livres ou o altifalante.
- As crianças e adolescentes devem fazer um uso razoável de telemóveis, evitando, por exemplo, as comunicações noturnas e limitando a frequência e duração das chamadas
- Afastar o telemóvel da barriga de grávidas e do baixo-ventre de adolescentes.

PROTEÇÃO DO AMBIENTE

Certifique-se de que respeita as normas locais em matéria de eliminação de resíduos quando descarta a embalagem, a bateria e o telemóvel usados. Coloque-os num ponto de recolha para que sejam corretamente reciclados. Não coloque o telemóvel nem as baterias usadas no lixo doméstico. Coloque as baterias de lítio usadas e que não quer guardar nos pontos designados para o efeito.



Este símbolo presente no produto significa que se trata de um aparelho cujo tratamento enquanto resíduo está sujeito à regulamentação relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

CONFORMIDADE

A CROSSCALL declara que este aparelho se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e as outras disposições pertinentes da diretiva 2014/53/UE e 2014/30/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Internet: https://docs.crosscall.com/public/CERTIFICAT/CORE-M6_CERTIFICATE-OF-CONFORMITY_INTERNATIONAL.pdf

RESTRIÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Este produto pode ser utilizado nos Estados-membros europeus seguintes

sob reserva das seguintes restrições. Para os produtos que suportam a norma Wi-Fi 802.11a/ac/ax (tal como definida nas informações relativas ao seu produto): Fora dos Estados Unidos, este aparelho está limitado a uma utilização em interiores quando funciona nas bandas de frequência Wi-Fi de 5,15 a 5,35 GHz (802.11a) e de 5,925 a 7,125 GHz (802.11ax).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK (NI)
	UK										

As abreviaturas para os Estados membros são as seguintes: Bélgica (BE), Bulgária (BG), República checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemanha (DE), Estónia (EE), Irlanda (IE), Grécia (EL), Espanha (ES), França (FR), Croácia (HR), Itália (IT), Chipre (CY), Letónia (LV), Lituânia (LT), Luxemburgo (LU), Hungria (HU), Malta (MT), Países Baixos (NL), Áustria (AT), Polónia (PL), Portugal (PT), Roménia (RO), Eslovénia (SI), Eslováquia (SK), Finlândia (FI), Suécia (SE), Irlanda do Norte (UK (NI)), Reino Unido (UK), Turquia (TR), Noruega (NO), Suíça (CH), Islândia (IS) e Liechtenstein (LI).

PT

BANDA DE FREQUÊNCIAS E ALIMENTAÇÃO

- Banda de frequências utilizada pelo equipamento hertziano: determinadas faixas podem não estar disponíveis em todos os países ou em todas as regiões. Contacte o operador local para obter mais informações.
- Sinais de radiofrequência máxima emitidos na banda de frequências onde o equipamento hertziano funciona: A potência máxima para todas as bandas é inferior ao valor limite mais elevado especificado na norma harmonizada associada. Os limites normais das faixas de frequência e da potência de transmissão (radiada e/ou por condução) aplicáveis a este equipamento hertziano são os seguintes.

INFORMAÇÕES SOBRE O SOFTWARE

A versão do software do produto é N2102X.XXX (ou X=0 a 9, A a Z, representando as atualizações na experiência do utilizador, patches de segurança Google, etc.). As atualizações de software são publicadas pelo fabricante para corrigir os erros ou melhorar as funções após o lançamento do produto. Todas as versões do software publicadas pelo fabricante foram verificadas e respeitam sempre as regras aplicáveis.

Todos os parâmetros de radiofrequência (por exemplo, a banda de frequências e a potência de saída) não são acessíveis ao utilizador e não podem ser alteradas por este. As últimas informações sobre os acessórios e software encontram-se disponíveis na declaração de conformidade, disponível no site https://www.crosscall.com/pt_PT/userguides

TAXA DE ABSORÇÃO ESPECÍFICA (SAR)

Este aparelho cumpre as diretivas relacionadas com a exposição à frequência de rádio quando é usado perto da cabeça ou a uma distância mínima de 5 mm do corpo. Em conformidade com as diretrizes da ICNIRP, o limite SAR é de 2,0 watts/kg para cabeça e corpo e 4,0 watts/kg para membro em média para 10g de tecido celular que absorve a maioria das frequências.

Valores máximos para este modelo:

- SAR cabeça: 0.96 (W/kg) ==> valor limite autorizado: 2 (W/kg)
- SAR corpo: 0.88 (W/kg) ==> valor limite autorizado: 2 (W/kg)
- SAR de membro: 1.65 (W/kg) ==> valor limite autorizado 4 (W/kg)

GARANTIA

O seu telefone e respetivos acessórios presentes na caixa, estão garantidos contra qualquer defeito ou anomalia de funcionamento que possa surgir devido à sua conceção ou fabrico ou a um defeito do material, em condições normais de utilização, durante o período da garantia (consultável com as nossas condições gerais de Serviço de Apoio ao Cliente em www.crosscall.com > Assistência > Garantia) , válida a contar da data da compra do seu telefone, conforme consta na sua fatura original. A garantia comercial termina, de pleno direito, findo este prazo.

Concebido em FRANÇA, fabricado na CHINA

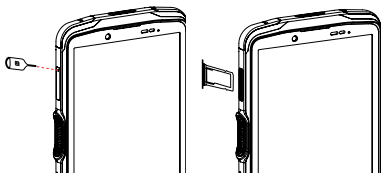
Importado pela CROSSCALL - 245 rue Paul Langevin - 13290 - Aix-en-Provence - FRANÇA

Wij danken u voor uw vertrouwen en de aankoop van deze smartphone!

De snelstartgids vereenvoudigt het gebruik van uw nieuwe toestel.

DE SIMKAART PLAATSEN

1. Trek de SIM-kaart lade uit met behulp van tool die meegeleverd wordt in de vouw van deze gebruiksaanwijzing en steek de tool in de daarvoor bestemde opening.



2. Trek de lade compleet uit.

3. U heeft de mogelijkheid 2 nano-SIM-kaarten te installeren in uw smartphone.

Om optimale compatibiliteit met operatorservices te garanderen, plaatst u uw eerste SIM-kaart in het eerste compartiment waar «SIM 1» op staat.

Zorg ervoor dat u de metalen kant van de SIM-kaart naar u toe plaatst en plaats de «gesneden» hoek van uw kaart linksboven in het compartiment.



Plaats desgewenst een tweede SIM-kaart in het tweede compartiment aan de achterkant van de lade waar «SIM 2» op staat.

Zorg ervoor dat u de metalen kant van de SIM-kaart naar u toe plaatst en plaats de «gesneden» hoek van uw kaart linksboven in het compartiment.



Let op: Om de waterdichtheid van de smartphone te garanderen, dient de lade compleet ingeschoven en vergrendeld te zijn.

U heeft ook de mogelijkheid om de eSIM-functie te gebruiken. Om dit te doen, opent u de instellingen van de telefoon, selecteert u «Netwerk en internet» en vervolgens «SIM- en e-SIM-profielen». Onder de 2 nano SIM-kaarten heeft u de mogelijkheid een eSIM toe te voegen. Scan de QR-code verzonden door uw operator. Herhaal de scanstap voor elke nieuwe eSIM die u wilt installeren.

Let op: u kunt de nano-SIM 1- en nano-SIM 2-kaarten tegelijktijdig gebruiken, of de nano SIM 1-kaart en de eSIM-functie tegelijktijdig. De nano SIM 2-kaart en de eSIM-functie kunnen niet gelijktijdig gebruikt worden. Het is natuurlijk mogelijk om alleen de nano SIM-kaart 1 of de nano SIM-kaart 2 te gebruiken.

INFORMATIE OVER SPECIFICATIES VOOR OPLAADCAPACITEITEN EN COMPATIBELE OPLAADAPPARATEN.

Om te voorkomen dat de batterij van uw smartphone voortijdig slijt, raden we aan de smartphone altijd volgens de regels op te laden. Het beste is uw batterij op te laden als deze op 20% staat en niet verder op te laden dan 80% in plaats van een volledige oplaadcycli (van 0 tot 100%).

Het is mogelijk het opladen automatisch te stoppen als de batterij 80% opgeladen is dankzij de optie «Opladen tot 80%» beschikbaar in het menu «Instellingen > Batterij > Optimalisatie van de levensduur van de batterij».

Om milieuredenen bevat deze verpakking geen oplader. Dit apparaat kan worden opgeladen met de meeste USB-adapters en een kabel met een USB Type-C-connector

Om ervoor te zorgen dat uw smartphone goed wordt opgeladen en de batterij niet wordt beschadigd, raden we aan bij voorkeur de USB-A/USB-C-kabel (Crosscall-referentie: 1909140199976) te gebruiken die met uw mobiel wordt meegeleverd.



Het door de lader geleverde vermogen moet minimaal 5 Watt bedragen die de radioapparatuur nodig heeft en maximaal 10 Watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN DE BATTERIJ

1. FACTOREN DIE DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ BEÏNVLOEDEN:

- **Blootstelling aan hoge temperaturen:** Langdurige blootstelling van het apparaat aan hoge temperaturen kan de levensduur van de batterij aanzienlijk verkorten. Het is aanbevolen om het apparaat in een omgeving met een gematigde temperatuur te gebruiken.
- **Laadniveau:** Het behouden van de batterij binnen een optimaal laadbereik (meestal tussen 20% en 80%) kan de levensduur verlengen. Vermijd het volledig ontladen van de batterij of het regelmatig opladen tot 100%.
- **Snelladen:** Veelvuldig gebruik van snelladen kan leiden tot snellere slijtage van de batterij. Gebruik deze functie met mate.
- **Helderheid verlagen:** Verlaag de helderheid van het scherm tot een niveau dat comfortabel is voor je ogen. Dit kan handmatig of automatisch via adaptieve helderheid, afhankelijk van het omgevingslicht.
- **Donkere modus gebruiken:** Het is aan te raden om de donkere modus in te schakelen, omdat deze minder energie verbruikt.

2. EFFECTEN VAN HET UITSCHAKELLEN VAN DRAADLOZE VERBINDINGEN OP HET ENERGIEVERBRUIK:

- **Wi-Fi en Bluetooth:** Het uitschakelen van Wi-Fi en Bluetooth kan het energieverbruik van het apparaat verminderen, waardoor de batterijduur wordt verlengd. Het is aan te raden om deze verbindingen uit te schakelen wanneer ze niet in gebruik zijn.

Toegang tot informatie van het batterijbeheersysteem

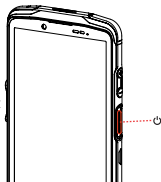
Om toegang te krijgen tot verschillende gegevens over de batterij van je apparaat, zoals het aantal volledige laadcycli, ontladcycli of de batterijcapaciteit, open je het menu **Instellingen**, ga naar **Batterij** en vervolgens naar **Batterij**.

TOESTEL IN GEBRUIK NEMEN

Druk enkele seconden op de Aan/Uit-knop om het toestel aan te zetten.

CONFIGURATIE VAN DE TELEFOON

Selecteer uw taal en volg de instructies op het scherm om uw telefoon te configureren.



GEGEVENSOVERDRACHT TUSSEN UW OUDE EN NIEUWE TELEFOON

Wanneer u uw nieuwe telefoon opstart en de eerste stappen onderneemt om hem te configureren, krijgt u automatisch de stap gegevensoverdracht aangeboden.

1. Schakel uw nieuwe telefoon in, selecteer de gewenste taal en klik op Start om de configuratiestappen voor uw nieuwe telefoon te beginnen.

2. Tijdens deze stappen moet u uw nieuwe telefoon verbinden met een mobiel of WIFI-netwerk. Het is absoluut noodzakelijk dat zowel uw oude als uw nieuwe telefoon met het internet zijn verbonden

3. Wanneer het venster «Kopieer uw toepassingen en gegevens» verschijnt, klikt u op Volgende.

Optie 1 voor het overbrengen van gegevens via een oud apparaat wordt weergegeven, klik op Volgende en volg de stappen beschreven in «Optie 1: Gebruik uw oude apparaat».

Als u geen kabel hebt of uw gegevens wilt overbrengen via de Google-applicatie, selecteert u «Geen kabel? U kunt dan de instructies volgen die zijn beschreven in «Optie 2: De Google-toepassing gebruiken».

Optie 1: Gebruik uw oude toestel

1. Zet uw oude toestel aan en houd het ontgrendeld
2. Gebruik een kabel die geschikt is voor uw oude toestel, zoals een oplaadkabel
3. Sluit uw oude apparaat met de kabel aan op het nieuwe
4. Kopieer de gegevens naar uw nieuwe toestel door de instructies op het scherm van het oude toestel te volgen

Optie 2: Gebruik de Google-toepassing

1. Open de Google-applicatie op uw oude toestel
2. Zeg «OK Google, Mijn apparaat instellen» of typ «Mijn apparaat instellen» in het zoekveld
3. Volg de instructies en selecteer de «naam van uw nieuwe toestel» op uw oude toestel.
4. Bevestig de vormen en waarden op uw oude toestel
5. Kopieer de gegevens naar uw nieuwe toestel door de instructies op het scherm van het oude toestel te volgen

Voor meer informatie (**overdracht vanaf een back-up uitgevoerd op een iPhone**), raadpleeg de gebruikershandleiding op de productpagina www.crosscall.com > CORE-M6

X-LINK™

INTELLIGENT, MAGNETISCH AANSLUITINGSSYSTEEM



Met deze magnetische aansluiting op de achterkant van uw smartphone kunt u in één beweging uw smartphone op

exclusieve X-LINK™-accessoires bevestigen en aansluiten. Afhankelijk van de accessoires, kan de X-LINK™ uw mobiele telefoon opladen of gegevens overdragen. (*Magconn Technology)

X-BLOCKER



In situaties die maximale ondersteuning vergen, garandeert dit accessoire dat exclusief meegeleverd wordt met uw mobiele telefoon de bevestiging van uw smartphone op compatibele accessoires. Het accessoire is eenvoudig te bevestigen op de inkepingen aan de zijkant van uw mobiele telefoon. De siliconen laag vermindert de trillingen veroorzaakt door de schokken.

Ontdek het complete assortiment aan accessoires die compatibel zijn met de X-LINK™ en de X-BLOCKER op www.crosscall.com > Accessoires

WISSEN VAN GEGEVENS (FABRIEKSINSTELLINGEN)

NL

Voordat u een reset uitvoert, zorg ervoor dat u een back-up heeft gemaakt van uw belangrijke gegevens op het apparaat.

Om uw apparaat terug te zetten naar de fabrieksinstellingen, gaat u in Instellingen > Systeem > Resetopties en klik op "Alle gegevens wissen" (terug naar fabrieksinstellingen).



Hiermee wist u alle gegevens uit het interne geheugen van uw telefoon.

In dit menu kunt u ook alleen uw voorkeuren of de Wifi, de mobiele gegevens of de Bluetooth resetten.



TOEGANKELIJKHEIDSFUNCTIES

Voor meer informatie kun je de online handleiding raadplegen.

De toegankelijkheidsfuncties zijn ontworpen om gebruikers met specifieke behoeften te ondersteunen, zoals visuele, auditieve of motorische beperkingen. Deze functies maken het gebruik van het apparaat eenvoudiger en efficiënter (de beschikbaarheid kan variëren afhankelijk van de Android-versie).

- Geluidsmeldingen: ontvang meldingen wanneer belangrijke geluiden in huis worden gedetecteerd, zoals het alarm van een rookmelder of de deurbel.
- Live transcriptie: toont gesproken tekst in realtime op het scherm.
- Voice Access (Spraakbediening): maakt het mogelijk om het apparaat te bedienen met spraakopdrachten.
- TalkBack: stelt je in staat om met het apparaat te communiceren via gesproken feedback en aanrakingen.
- Selecteren om voor te lezen: hiermee kun je elementen op het scherm selecteren om hardop voorgelezen of beschreven te worden.
- Weergave- en tekstgrootte: pas de grootte van tekst en schermitems aan.
- Kleuraanpassing/-omkering: wijzig of keer kleuren om voor betere zichtbaarheid.
- Animaties uitschakelen: helpt bij de concentratie door visuele animaties uit te schakelen.
- Schakelbediening: gebruik één of meerdere externe schakelaars om het Android-apparaat te bedienen in plaats van het touchscreen.
- Aanraakduur instellen: stel de tijd in voor lang indrukken, duur van interactieve meldingen en automatische klik.
- Navigatiemodus: schakel tussen gebarenbediening of navigatie met drie knoppen.
- Live ondertiteling: genereert automatisch ondertitels voor

gesproken inhoud op je telefoon met één simpele handeling.

- Audiodescriptie: hoor een gesproken beschrijving van wat er op het scherm gebeurt bij compatibele video's.
- Flitsmeldingen: stel het apparaat in om de cameraflits of het scherm te laten knipperen bij meldingen.
- Gehoorapparaten: ondersteuning voor het gebruik van gehoorapparaten met je apparaat.
- Tekst-naar-spraak uitvoer: zet getypte tekst om in spraak.
- Real-time tekst tijdens gesprekken (afhankelijk van de provider): stuur realtime berichten tijdens een telefoongesprek.

VEILIGHEIDSMATREGELEN



WATERDICHTHEID

- U heeft een mobiele telefoon gekocht die voldoet aan de internationale IP68-norm. Om een optimaal gebruik en waterdichtheid te garanderen, zorg ervoor dat de klepjes die de USB-aansluitingen en de aansluiting voor de oortelefoons bedekken, goed gesloten zijn.
- Open de achterkant van het apparaat niet als dit zich in water of een zeer vochtige omgeving bevindt.
- De rubberen afdichtingen op de klepjes zijn essentiële onderdelen van het toestel. Zorg ervoor dat de rubberen afdichting niet beschadigd wordt als u de hoes openmaakt of sluit. Zorg ook dat er zich geen vuil zoals zand of stof op de afdichting bevindt om te vermijden dat het toestel beschadigd raakt.
- De klepjes die de openingen bedekken kunnen bij vallen of botsen losraken. Zorg ervoor dat alle klepjes op de juiste plaats zitten en perfect worden gesloten.
- Als het toestel is ondergedompeld in water of de microfoon of de luidspreker nat zijn, kan het geluid tijdens een gesprek onduidelijk zijn. Maak de microfoon of de luidspreker schoon en droog met een droge doek. Druk niet met een scherp voorwerp (tandenstoker, metalen voorwerp...) in de microfoon of de luidspreker. Dit kan het membraan beschadigen dat de waterdichtheid garandeert.
- Als u uw telefoon in zeewater of water met chloor houdt, spoel het toestel dan af met zoet water.
- Als het toestel nat is, droog het dan zorgvuldig af met een schone, zachte doek.
- De waterdichtheid van het apparaat kan in bepaalde omstandigheden lichte trillingen veroorzaken. Deze trillingen, bijvoorbeeld wanneer het volume erg hoog staat, zijn volkomen normaal en hebben geen invloed op het functioneren van het toestel.
- Een temperatuurschommeling kan een verhoging of verlaging van druk veroorzaken; dit kan de kwaliteit van het geluid beïnvloeden. Indien nodig, open de klepjes om de lucht te evacueren.
- Na elke onderdompeling van het mobiel in water dient u de binnenkant van de afsluitdopjes voor de USB- en JACK-aansluitingen goed te drogen. Het is inderdaad mogelijk dat er enkele druppels water achterblijven in de dopjes die oxidatie veroorzaken.



BATTERIJ

- Voer zelf geen reparatiewerkzaamheden uit aan de batterij van uw mobiele telefoon. Neem contact op met de klantenservice van Crosscall als u een probleem hebt.
- Gebruik de oplader die in de originele verpakking van uw mobiele telefoon meegeleverd is.
- Niet blootstellen aan temperaturen boven de 55 °C/ 131 °F.
- Zorg ervoor dat uw mobiele telefoon niet beschadigd wordt door scherpe, metalen voorwerpen die de batterij kunnen aantasten.
- Als u telefoon zwaar beschadigd is of verpletterd waarbij de batterij

ook aangetast is, raak uw telefoon dan niet aan en neem contact op met de Klantenservice die u zullen vertellen hoe u te werk moet gaan.

- Als u merkt dat het toestel oververhit raakt (abnormale geur, rare strepen/vlekken...), raak uw mobiele telefoon dan niet aan en neem onmiddellijk contact op met de Klantenservice die u zullen vertellen welke procedure u dient te volgen.
- Veroorzaak geen kortsluiting.
- Recycle de batterij volgens de geldende normen.
- Niet in het vuur gooien.
- Uw telefoon bij onweer niet opladen.
- Gebruik uw oplader niet in een vochtige omgeving, dit kan kortsluiting of brand veroorzaken of de oplader beschadigen.
- Een batterij aan extreem hoge temperaturen blootstellen kan leiden tot een ontploffing of het lekken van ontvlambare vloeistof of ontvlambaar gas;
- Een batterij die blootgesteld wordt aan een extreem lage luchtdruk kan leiden tot een ontploffing of het lekken van ontvlambare vloeistof of ontvlambaar gas.



LET OP

- Volg tijdens het rijden alle veiligheidsvoorschriften en-maatregelen op voor het gebruik van uw toestel. Het is verboden tijdens het besturen van een voertuig een telefoon te gebruiken die vastgehouden wordt.
- Houd uw telefoon ten minste 15 mm verwijderd van uw lichaam tijdens het telefoneren.
- De kleine onderdelen kunnen verstikking veroorzaken.
- Uw telefoon kan een hard geluid maken.
- Vertrouw niet alleen op uw telefoon voor noodoproepen.
- Gebruik het apparaat niet bij benzinestations.
- Vermijd blootstelling aan magnetische velden.
- Houd het toestel verwijderd van pacemakers en andere elektronische, medische apparatuur (15 cm).
- Houd het apparaat aan de andere kant van het implantaat.
- Volg de specifieke gebruiksbeperkingen op die gelden in bepaalde ruimtes en op bepaalde locaties (ziekenhuizen, vliegtuigen, benzinestations, scholen, ...).
- Zet uw telefoon uit als deze zich in de nabijheid van explosieve materialen of vloeistoffen bevindt.
- Extreme temperaturen vermijden. Bewaar uw toestel niet op extreem warme of koude plaatsen.
- Haal uw telefoon niet uit elkaar.
- Vermijd schokken of het beschadigen van uw telefoon.
- Zorg ervoor dat de uiteinden van de batterij geen enkel geleidend element aanraken zoals metaal of een vloeistof.
- Stop het gebruik van uw apparaat als een van de delen gebarsten of gebroken is of als het apparaat oververhit raakt.
- Laat uw kinderen of huisdieren niet likken aan of kauwen op het apparaat.
- Raak met het apparaat niet uw ogen, oren of een ander deel van uw lichaam aan en doe het niet in uw mond.
- Gebruik de flitser niet dichtbij de ogen van mensen of dieren.
- Gebruik uw toestel niet buiten tijdens onweer.
- Gebruik alleen originele accessoires met deze telefoon en gebruik de batterij niet voor een andere telefoon.



GEHOORBESCHERMING

- Deze telefoon voldoet aan de huidige regelgeving inzake de beperking van het maximale output volume. Langdurig luisteren met oortelefoons op een hoog volume kan gehoorverlies veroorzaken!
- Stop het gebruik van het product of zet het volume lager als uw oren suizen.

- Zet het volume niet te hoog. Artsen bevelen aan niet te lang naar een hoog volume te luisteren.
- Als u een hoofdtelefoon of oortelefoon aansluit, stel het volume dan niet te hoog in, want een te hoge geluidsdruk kan leiden tot gehoorverlies.
- Om gehoorbeschadiging te voorkomen dient een hoog volume over een lange periode vermeden te worden.
- Gebruik alleen hoofdtelefoons die geschikt zijn voor uw telefoon.

AANBEVELINGEN OM BLOOTSTELLING VAN DE GEBRUIKER AAN STRALING TE VERMINDEREN

- Gebruik uw telefoon waar het bereik goed is (maximum aantal streepjes) om zo de hoeveelheid straling te verminderen waaraan de gebruiker wordt blootgesteld. Vermijd bellen in ondergrondse parkeergarages of tijdens het reizen met de trein of in de auto.
- Gebruik de handsfree set of de luidspreker.
- Kinderen en jongeren moeten mobiele telefoons redelijk gebruiken. 'S nachts telefoneren moet vermeden worden en de frequentie en de duur van de gesprekken moeten beperkt blijven.
- Houd de telefoon verwijderd van de buik van zwangere vrouwen en de onderbuik van jongeren.

NI

MILIEUBESCHERMING

Houd u aan de lokale regels op het gebied van afvalverwijdering bij het weggooien van de verpakking, de batterij en de afgedankte telefoon. Breng deze producten naar een verzamelpunt zodat ze correct gerecycled kunnen worden. De afgedankte batterij of telefoon mag nooit in een gewone vuilnisbak gegooid worden. Breng afgedankte lithium-batterijen die u niet wenst te bewaren naar het juiste inzamelpunt.



Dit symbool op het product betekent dat het gaat om een apparaat dat qua afvalverwerking onder de verordening inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) valt.

CONFORMITEIT **CE**

CROSSCALL verklaart dat dit toestel voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU en 2014/30/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://docs.crosscall.com/public/CERTIFICAT/CORE-M6_CERTIFICATE-OF-CONFORMITY_INTERNATIONAL.pdf

GEBRUIKSBEPERKINGEN

Dit product mag worden gebruikt in de volgende Europese lidstaten, met inachtneming van de volgende beperkingen. Voor producten die Wi-Fi 802.11a/ac/ax ondersteunen (zoals gedefinieerd in uw productinformatie): Buiten de Verenigde Staten is dit apparaat beperkt tot gebruik binnenshuis bij gebruik op de Wifi frequentiebanden 5,15 tot 5,35 GHz (802.11a) en 5,925 tot 7,125 GHz (802.11ax).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK (NI)
	UK										

De afkortingen voor de lidstaten luiden als volgt: België (BE), Bulgarije (BG), Tsjechië (CZ), Denemarken (DK), Duitsland (DE), Estland (EE), Ierland (IE), Griekenland (EL), Spanje (ES), Frankrijk (FR), Kroatië (HR), Italië (IT), Cyprus (CY), Letland (LV), Litouwen (LT), Luxemburg (LU), Hongarije (HU), Malta (MT), Nederland (NL), Oostenrijk (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Roemenië (RO), Slovenië (SI), Slowakije (SK), Finland (FI), Zweden (SE), Noord-Ierland (UK(NI)), Verenigd Koninkrijk (UK), Turkije (TR), Noorwegen (NO), Zwitserland (CH), IJsland (IS) en Liechtenstein (LI).

FREQUENTIEBANDEN EN VERMOGEN

- Frequentieband gebruikt door de radioapparatuur: Bepaalde banden zijn mogelijk niet beschikbaar in alle landen of in alle regio's. Neem contact op met de lokale operator voor meer informatie.
- De maximaal uitgezonden radiofrequentie signalen in de frequentieband waar de radioapparatuur functioneert: Het maximale vermogen voor alle banden is lager dan de maximale waarde aangegeven in de geharmoniseerde, relevante norm. De van toepassing zijnde nominale beperkingen van de frequentiebanden en het transmissievermogen (straling en/of geleiding) op deze radioapparatuur zijn de volgende: Zie pagina 11-12.

INFORMATIE OVER DE SOFTWARE

De softwareversie van het product is N2102X.XXX (of X=0 - 9, A - Z, die updates over de gebruikerservaring, beveiligingspatches van Google etc. weergeeft). De software-updates worden door de fabrikant gepubliceerd om, na de lancering van het product, storingen te herstellen of functies te verbeteren. Alle softwareversies die zijn gepubliceerd door de fabrikant zijn gecontroleerd en altijd in overeenstemming met de regels die van toepassing zijn.

Alle RF-parameters (bijvoorbeeld de frequentiebanden en uitgangsvermogen) zijn niet toegankelijk voor de gebruiker en kunnen niet door de gebruiker gewijzigd worden. De meest recente informatie met betrekking tot accessoires en software is beschikbaar in de verklaring van overeenstemming, die raad te plegen is op de website <https://www.crosscall.com/nLNL/userguides>

SPECIFIEKE ABSORPTIE RATIO (SAR)

Dit toestel voldoet aan de richtlijnen inzake blootstelling aan radiofrequentie wanneer het vlak bij het hoofd of op minimaal 5 mm van het lichaam wordt gebruikt. Volgens de ICNIRP-richtlijnen is de SAR-limiet gemiddeld 2,0 W/kg voor hoofd en lichaam, en 4,0 W/kg voor ledematen voor 10 gram celweefsel dat de meeste frequenties absorbeert.

Maximale waarden voor dit model:

- SAR hoofd: 0.96 (W/kg) ==> maximaal toegestane waarde: 2 (W/kg)
- SAR lichaam: 0.88 (W/kg) ==> maximaal toegestane waarde: 2 (W/kg)
- SAR ledematen: 1.65 (W/kg) ==> maximaal toegestane waarde: 4 (W/kg)

GARANTIE

Uw telefoon, de batterij en de accessoires in de doos zijn gegarandeerd tegen alle storingen en gebreken die zich zouden kunnen voordoen vanwege het ontwerp of de vervaardiging of een materiaaldefect, onder normale gebruiksomstandigheden, gedurende de garantieperiode (te raadplegen met onze algemene verkoopvoorwaarden op www.crosscall.com > **Assistentie** > **Garantie**) vanaf de aankoopdatum van uw telefoon die op uw originele factuur vermeld staat. De commerciële garantie eindigt van rechtswege na deze periode.

Ontworpen in Frankrijk, vervaardigd in China

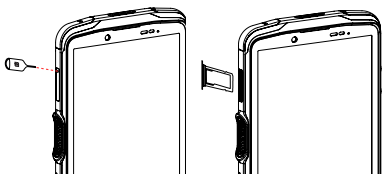
Geïmporteerd door: CROSSCALL - 245 rue Paul Langevin - 13290 - Aix-en-Provence - FRANKRIJK

Hvala vam na povjerenju i za kupnju ovog pametnog telefona!

Vodič za brzi početak olakšava upoznavanje s vašim novim uređajem.

INSTALIRANJE SIM KARTICE

1. Izvadite ladicu SIM kartice pomoću isporučenog alata za izbacivanje SIM kartice koji se nalazi na preklopu uputa, umetnuvši ga u predviđeni otvor.



2. Potpuno izvucite ladicu.

3. Imate mogućnost ugradnje 2 nano SIM kartice u svoj pametni telefon.

Kako biste osigurali optimalnu kompatibilnost s uslugama operatera, umetnite svoju prvu SIM karticu u prvi odjeljak označen riječima „SIM 1».

Obavezno stavite SIM karticu s metalnom stranom prema sebi, tako da „odrezani» kut kartice postavite u gornji lijevi dio pretinca.



Ako želite, umetnite drugu SIM karticu u drugi pretinac koji se nalazi na stražnjoj strani ladice, a prepoznat ćete po natpisu „SIM 2».

Obavezno stavite SIM karticu s metalnom stranom prema sebi, tako da „odrezani» kut kartice postavite u gornji lijevi dio pretinca.



Upozorenje: kako bi se osiguralo da je pametni telefon vodonepropusan, provjerite je li ladica potpuno umetnuta i sigurno zaključana.

Također imate mogućnost korištenja eSIM profila. Da biste to učinili, otvorite postavke telefona, odaberite „Mreža i internet“, zatim „SIM i eSIM profili“. Ispod 2 nano SIM kartice imate opciju koja vam omogućuje dodavanje eSIM profila. Skenirajte eSIM QR kod koji vam je poslao vaš operater. Ponovite korak skeniranja za svaki novi eSIM profil koji želite instalirati.

Upozorenje: Imajte na umu: možete koristiti nano SIM 1 i nano SIM 2 kartice istovremeno ili nano SIM 1 karticu i eSIM profil. Nano SIM 2 kartica i eSIM profil ne mogu se koristiti istovremeno. Naravno, moguće je koristiti samo nano SIM karticu 1 ili nano SIM karticu 2.

INFORMACIJE O SPECIFIKACIJAMA KAPACITETA PUNJENJA I KOMPATIBILNIM UREĐAJIMA ZA PUNJENJE.

Kako ne biste prerano koristili bateriju pametnog telefona, preporučuje se pridržavati se ispravnih pravila upotrebe za svaki ciklus punjenja. Zbog toga je bolje napuniti bateriju čim dosegne 20% i izbjegavati je da napunite više od 80%, nego da obavljate kompletne cikluse punjenja (od 0 do 100%).

Moguće je automatski zaustaviti punjenje na 80% pomoću opcije „Punjenje ograničeno na 80%“ dostupne u izborniku «Postavke > Baterija > Optimizacija trajanja baterije».

Zbog ekoloških razloga ovo pakiranje ne sadrži punjač. Ovaj se uređaj može napajati s većinom USB adaptera i kabela s USB priključkom tipa C

Kako biste osigurali pravilno punjenje vašeg pametnog telefona i kako biste spriječili oštećenje njegove baterije, po mogućnosti koristite USB-C/USB-C kabel (Crosscall referenca: 1909140199976) koji ste dobili s mobilnim telefonom.



Snaga koju daje punjač mora biti između najmanje 5 W potrebnih za radio opremu i najviše 10 W za postizanje maksimalne brzine punjenja.

HR

UPUTE ZA KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE BATERIJE

1. ČIMBENICI KOJI UTJEČU NA VIJEK TRAJANJA BATERIJE:

- **Izloženost visokim temperaturama:** Dugotrajna izloženost uređaja visokim temperaturama može značajno skratiti vijek trajanja baterije. Preporučuje se držati uređaj u umjerenim temperaturnim uvjetima.
- **Razina napunjenosti:** Održavanje baterije unutar optimalnog raspona napunjenosti (obično između 20 % i 80 %) može produžiti njen vijek trajanja. Izbjegavajte redovito potpuno pražnjenje ili punjenje do 100 %.
- **Brzo punjenje:** Česta uporaba brzog punjenja može ubrzati trošenje baterije. Koristite ovu opciju umjereno.
- **Smanjite svjetlinu zaslona:** Smanjite svjetlinu zaslona na najnižu razinu koja vam je ugodna za oči. To možete učiniti ručno ili aktivirati prilagodljivu svjetlinu koja se automatski prilagođava okolnom osvjetljenju.
- **Koristite tamni način rada:** Preporučuje se uključiti tamni način rada jer troši manje energije.

2. UTJECAJ ISKLJUČIVANJA BEŽIČNIH VEZA NA POTROŠNJU ENERGIJE:

- **Wi-Fi i Bluetooth:** Isključivanje Wi-Fi i Bluetooth veze može smanjiti potrošnju energije uređaja, čime se produljuje trajanje baterije. Preporučuje se isključiti ove veze kada nisu u uporabi.

Pristup informacijama iz sustava za upravljanje baterijom

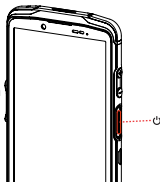
Za pristup različitim informacijama vezanim uz bateriju vašeg uređaja, kao što su broj punih ciklusa punjenja, ciklusi pražnjenja ili kapacitet baterije, otvorite izbornik **Postavke**, zatim **Baterija**, pa **Stanje baterije**.

POKRETANJE UREĐAJA

Da biste uključili uređaj, pritisnite tipku za Uključivanje/Isključivanje nekoliko sekundi.

KONFIGURACIJA TELEFONA

Za konfiguriranje telefona, odaberite jezik i slijedite upute na zaslonu.



PRIENOS PODATAKA IZMEĐU VAŠEG STAROG I NOVOG TELEFONA

Prilikom pokretanja vašeg novog telefona i prvih koraka konfiguracije, automatski će vam biti predložen korak prijenosa podataka.

1. Uključite svoj novi uređaj, odaberite željeni jezik i kliknite Početak kako biste započeli korake za postavljanje svog novog telefona.

2. Tijekom ovih koraka povežite svoj novi telefon s mobilnom mrežom ili WIFI. Neophodno je da i vaš stari i novi telefon budu spojeni na internet

3. Kada se pojavi prozor «Kopiraj svoje aplikacije i podatke», kliknite Dalje.

Pojavit će se opcija 1 za prijenos podataka putem starog uređaja, kliknite dalje i slijedite korake opisane u "Opcija 1: Koristite svoj stari uređaj".

Ako nemate kabel ili želite prenijeti podatke putem aplikacije Google, odaberite «Nemate kabel?» a zatim «nastavi». Zatim možete slijediti upute opisane u "Opciji 2: Koristite aplikaciju Google".

Opcija 1: Koristite svoj stari uređaj

1. Uključite i držite svoj stari uređaj otključanim
2. Koristite kabel prikladan za vaš stari uređaj, poput kabela za punjenje
3. Spojite svoj stari uređaj na novi pomoću kabela
4. Kopirajte podatke na svoj novi uređaj slijedeći upute na zaslonu sa starog

Opcija 2: upotrijebite aplikaciju Google

1. Otvorite aplikaciju Google na starom uređaju
2. Recite «OK Google, postavi moj uređaj» ili upišite «Postavi moj uređaj» u okvir za pretraživanje
3. Slijedite upute i odaberite «naziv vašeg novog uređaja» na starom.
4. Provjerite obrasce i vrijednosti na svom starom uređaju
5. Kopirajte podatke na svoj novi uređaj slijedeći upute na zaslonu sa starog

Za više informacija (**prijenos iz sigurnosne kopije napravljene na iPhoneu**), pogledajte korisnički vodič dostupan na stranici proizvođača www.crosscall.com > CORE-M6

X-LINK™

INTELIGENTNI MAGNETSKI PRIKLJUČNI SUSTAV



Ovaj magnetski priključak na stražnjoj strani pametnog telefona omogućuje vam pričvršćivanje i povezivanje

pametnog telefona s ekskluzivnim X-LINK™ dodatkom. Ovisno o dodacima, X-LINK™ može služiti za punjenje vašeg mobitela ili za prijenos podataka. (*Magconn Technology)

X-BLOCKER



U situacijama koje zahtijevaju maksimalnu podršku, ovaj ekskluzivni dodatni pribor isporučen uz vaš mobitel osigurava priključivanje vašeg pametnog telefona na kompatibilni dodatni pribor. Jednostavno se pričvršćuje na bočne zareze vašeg mobitela. Njegov silikonski premaz smanjuje vibracije uzrokovane šokovima.

Provjerite cijelu liniju X-LINK™ kompatibilnog pribora i X-BLOCKER na www.crosscall.com > Accessories

BRISANJE PODATAKA (TVORNIČKA POSTAVKA)

Prije vraćanja telefona na zadane postavke, provjerite jeste li napravili sigurnosnu kopiju vaših važnih podataka pohranjenih na uređaju.

Za vraćanje uređaja na tvorničke postavke idite na Postavke > Sustav > Opcije resetiranja i kliknite na «Izbriši sve podatke» (vratite na tvorničke postavke).



Ova radnja će izbrisati sve podatke iz interne memorije vašeg telefona.

U ovom izborniku, imate i mogućnost da poništite samo svoje postavke ili WIFI, mobilne podatke i Bluetooth



ZNAČAJKE PRISTUPAČNOSTI

Za više informacija pogledajte mrežni priručnik.

Značajke pristupačnosti osmišljene su kako bi pomogle korisnicima s posebnim potrebama, poput oštećenja vida, sluha ili motoričkih sposobnosti. Ove značajke omogućuju lakše i učinkovitije korištenje uređaja (dostupnost može varirati ovisno o verziji Androida).

- Zvukovne obavijesti: primajte obavijesti kada se u vašem domu prepoznaju važni zvukovi, poput alarma detektora dima ili zvona na vratima.
- Trenutna transkripcija: prikazuje izgovoreni govor kao tekst u stvarnom vremenu.
- Glasovni pristup: omogućuje upravljanje uređajem pomoću glasovnih naredbi.
- TalkBack: omogućuje interakciju s uređajem putem glasovnih povratnih informacija i dodirnih gesta.
- Odaberi za čitanje: omogućuje odabir stavki na zaslonu kako bi ih uređaj pročitao naglas ili opisao.
- Veličina teksta i prikaza: prilagođava veličinu teksta i elemenata na zaslonu.
- Ispravljanje/obrnuti prikaz boja: mijenja ili obrće boje radi bolje vidljivosti.
- Uklanjanje animacija: pomaže kod koncentracije isključivanjem animacija.
- Pristup vanjskim prekidačima: omogućuje korištenje jednog ili više vanjskih prekidača za upravljanje Android uređajem umjesto zaslona osjetljivog na dodir.
- Upravljanje trajanjem pritiska: omogućuje podešavanje trajanja dugog pritiska, vremena prikaza interaktivnih poruka i automatskog klika.

- Način navigacije: omogućuje aktivaciju navigacije gestama ili pomoću tri gumba.
- Trenutni titlovi: automatski generira titlove za govorne sadržaje na telefonu jednostavnom gestom.
- Audiodeskripcija: pruža zvučni opis događanja na zaslonu za podržane videozapise.
- Obavijesti bljeskalicom: uređaj može bljeskati svjetlom kamere ili zaslonom prilikom primanja obavijesti.
- Slušni aparati: podržava korištenje slušnih pomagala s uređajem.
- Izgovor unesenog teksta: pretvara uneseni tekst u govor.
- Tekst u stvarnom vremenu tijekom poziva (ovisno o mrežnom operateru): omogućuje razmjenu poruka u stvarnom vremenu tijekom telefonskog poziva.

MJERE SIGURNOSTI



NEPROPUSNOST

- kupili ste mobilni telefon koji je u skladu s međunarodnim IP68 standardom. Da biste osigurali optimalnu upotrebu i brtvljenje, provjerite jesu li svi poklopci koji pokrivaju USB priključke i utičnicu za slušalice čvrsto zatvoreni.
- Ne otvarajte stražnji poklopac ovog uređaja ako se nalazi u vodi ili u uvjetima velike vlage.
- Gumene brtve na poklopcima su ključne komponente uređaja. Pazite da ne oštetite gumenu brtvu prilikom otvaranja ili zatvaranja kapice za brtvljenje. Osigurajte da na brtvi nema ostataka, poput pijeska ili prašine, kako bi se spriječilo oštećenje uređaja.
- Poklopci koji pokrivaju otvore mogu se opustiti u slučaju pada ili udara. Provjerite jesu li svi poklopci ispravno poravnani i savršeno zatvoreni.
- Ako je uređaj uronjen u vodu ili su mikrofoni vlažni, zvuk možda neće biti jasan tijekom poziva. Provjerite jesu li mikrofoni ili zvučnik čisti i suhi, tako što ćete ih obrisati suhom krpom. Nemojte gurati šiljak (čačkalica, metalni predmet ili drugo) u mikrofoni ili zvučnik jer to može oštetiti vodonepropusnu membranu.
- Ako stavite telefon u morsku vodu ili kloriranu vodu, isperite ga nakon toga svježom vodom.
- Ako je uređaj mokar, temeljito ga osušite mekom i čistom krpom.
- Vodootpornost uređaja može uzrokovati lagane vibracije pod određenim uvjetima. Takve vibracije, primjerice kada je glasnoća postavljena na visoku razinu, sasvim su normalne i ne utječu na ispravno funkcioniranje uređaja.
- Promjene temperature mogu uzrokovati povećanje ili pad tlaka, što može utjecati na kvalitetu zvuka. Ako je potrebno, otvorite poklopce za brtvljenje kako biste ispustili zrak.
- Nakon svakog uranjanja uređaja u vodu, temeljito osušite unutrašnjost USB i JACK brtvenih kapica. Moguće da kapljice vode ostanu u kavicama što dovodi do rizika od oksidacije.



BATERIJA

- Bateriju vašeg mobitela nemojte sami rastavljati. Ako nađete na problem, obratite se službi za korisnike Crosscall.
- Koristite punjač uključen u izvornu kutiju vašeg mobitela
- Ne izlagati temperaturama višim od 55 °C / 131 °F.
- Pazite da telefon ne dotičete metalnim vrhovima jer to može probiti bateriju.
- Ako je vaš telefon slomljen ili ozbiljno oštećen do točke gdje to utječe na bateriju, nemojte dirati telefon i kontaktirajte službu za korisnike koji će vam reći što da radite.
- Ako otkrijete znakove pregrijavanja (abnormalni miris, sumnjive

tragove...), nemojte više dirati mobitel i odmah se obratite službi za korisnike koja će vam naznačiti postupak koji trebate slijediti.

- Nemojte uzrokovati kratki spoj.
- Reciklirajte bateriju u skladu s važećim standardima.
- Ne bacati u vatru.
- Nemojte puniti telefon tijekom grmljavine.
- Nemojte koristiti punjač u vlažnom okruženju jer to može prouzročiti kratke spojeve, požare ili oštetiti punjač.
- Ostavljanje baterije u okruženju s izrazito visokim temperaturama može rezultirati eksplozijom ili istjecanjem zapaljive tekućine ili plina.
- Baterija izložena ekstremno niskom tlaku zraka može rezultirati eksplozijom ili istjecanjem zapaljive tekućine ili plina.



UPOZORENJE

- Poštujte sve sigurnosne mjere i standarde za korištenje uređajem tijekom vožnje. Vozačima u prometu zabranjena je upotreba mobitela u ruci tijekom vožnje
- Držite telefon na udaljenosti od najmanje 15 mm od tijela prilikom upućivanja poziva.
- Mali dijelovi mogu uzrokovati gušenje.
- Vaš telefon može emitirati glasan zvuk.
- Ne oslanjajte se isključivo na telefon za upućivanje hitnih poziva.
- Ne upotrebljavajte ga na benzinskim postajama.
- Izbjegavajte izlaganje magnetskim poljima.
- Držite ga dalje od srčanih stimulatora i drugih elektroničkih medicinskih uređaja (15 cm).
- Držite uređaj na suprotnoj strani implantata.
- Pridržavajte se ograničenja upotrebe koja su specifična za određena mjesta (bolnice, zrakoplovi, benzinske crpke, škole itd.).
- Isključite telefon blizu eksplozivnih materijala ili tekućina.
- Izbjegavajte ekstremne temperature. Nemojte držati uređaj na izuzetno vrućim ili hladnim mjestima.
- Ne rastavljajte telefon.
- Izbjegavajte udaranje ili oštećivanje telefona.
- Osigurajte da priključci baterije ne dodiruju vodljive dijelove, kao što su metal ili tekućina.
- Prestanite se koristiti uređajem ako je bilo koji dio napukao, slomljen ili ako se pregrije.
- Ne dopustite djeci ili kućnim ljubimcima da žvaču ili ližu uređaj.
- Nemojte prislanjati svoj uređaj na oči, uši ili bilo koji dio tijela i ne stavljajte ga u usta.
- Ne upotrebljavajte bljeskalicu u blizini očiju ljudi ili životinja.
- Nemojte koristiti vaš uređaj vani tijekom oluje.
- Koristite samo izvorni pribor ovog telefona i nemojte instalirati njegovu bateriju u drugi telefon.



ZAŠTITA SLUHA

- Ovaj telefon je u skladu s važećim propisima za ograničavanje maksimalne glasnoće zvuka. Dugotrajno slušanje sa slušalicama može uzrokovati slabljenje sluha!
- Prestanite upotrebljavati proizvod ili smanjite glasnoću ako osjetite zujanje u ušima.
- Ne postavljajte preveliku glasnoću, medicinska struka ne preporučuje dugotrajno izlaganje velikoj glasnoći.
- Ako priključite slušalice ili slušalice, ne postavljajte previsoku glasnoću jer pretjerani zvučni pritisak može uzrokovati gubitak sluha.
- Kako biste izbjegli oštećenje sluha, ne preporučuje se izlaganje velikoj glasnoći tijekom duljeg vremenskog razdoblja.
- Upotrebljavajte samo slušalice prilagođene vašem telefonu

PREPORUKE ZA SMANJENJE IZLAGANJA KORISNIKA ZRAČENJU

- Koristite telefon u dobrim uvjetima prijema (maksimalan broj mrežnih traka) kako biste smanjili količinu primljenog zračenja. Izbjegavajte pozive na podzemnim parkiralištima i kada putujete vlakom ili automobilom.
- Koristite hands-free komplet ili zvučnik.
- Djeca i adolescenti trebali bi razumno koristiti mobitele izbjegavajući, primjerice, noćne pozive i ograničavajući učestalost i trajanje poziva.
- Držite telefon podalje od trbuha trudnica i donjeg dijela trbuha adolescenata.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Prilikom odlaganja ambalaže, baterije i korištenog telefona slijedite lokalne smjernice za zbrinjavanje otpada. Odložite ih na mjesto prikupljanja kako bi bili pravilno reciklirani. Nemojte bacati telefone ili rabljene baterije u obično smeće. Uklonite rabljene litijske baterije i one koje ne želite sačuvati, na posebno mjesto određeno za tu svrhu.

HR



Ovaj simbol postavljen na proizvod znači da se radi o uređaju čije je zbrinjavanje kao otpada podložno propisima o otpadu od električne i elektroničke opreme (DEEE).

SUKLADNOST



CROSSCALL izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU i 2014/30/UE. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: https://docs.crosscall.com/public/CERTIFICAT/CORE-M6_CERTIFICATE-OF-CONFORMITY_INTERNATIONAL.pdf

OGRANICENJE UPORABE

Ovaj se proizvod može koristiti u sljedećim europskim državama članicama uz sljedeća ograničenja. Za proizvode koji podržavaju standard WiFi 802.11a/ac/ax (kao što je definirano u vašim informacijama o proizvodu): Izvan Sjedinjenih Država ovaj je uređaj ograničen na upotrebu u zatvorenom prostoru kada radi u WiFi frekvencijskim pojasima od 5,15 do 5,35 GHz (802.11a) i od 5,925 do 7,125 GHz (802.11ax).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK (NI)
	UK										

Kratice za države članice su sljedeće: Belgija (BE), Bugarska (BG), Češka (CZ), Danska (DK), Njemačka (DE), Estonija (EE), Irska (IE), Grčka (EL), Španjolska (ES), Francuska (FR), Hrvatska (HR), Italija (IT), Cipar (CY), Latvija (LV), Litva (LT), Luksemburg (LU), Mađarska (HU), Malta (MT), Nizozemska (NL), Austrija (AT), Poljska (PL), Portugal (PT), Rumunjska (RO), Slovenija (SI), Slovačka (SK), Finska (FI), Švedska (SE), Sjeverna Irska (UK (NI)), Ujedinjeno Kraljevstvo (UK), Turska (TR), Norveška (NO), Švicarska (CH), Island (IS) i Lihtenštajn (LI).

ŠIRINA FREKVENCIJSKOG POJASA I NAPAJANJE

- Frekvencijski pojas koji se upotrebljava za radio opremu: neki pojasi ne moraju biti dostupni u svim zemljama ili regijama. Dodatne informacije zatražite od lokalnog operatera.
- Maksimalni signal radijske frekvencije koji se emitira u frekvencijskom pojasu u kojem radi radijska oprema: Maksimalna snaga za sve pojase manja je od najviše granične vrijednosti navedene u pridruženom usklađenom standardu. Nazivne granice frekvencijskih pojasa i prijenosne snage (zračene i/ili provodljive) primjenjive na ovu radijsku opremu su kako slijedi.

INFORMACIJE O SOFTVERU

Verzija softvera proizvoda je N2102X.XXX (ili X=0 a 9, A do Z, što predstavlja ažuriranja o korisničkom iskustvu, sigurnosnim korekcijama itd.). Proizvođač je objavio nadogradnje softvera kako bi ispravio greške ili poboljšao značajke nakon lansiranja proizvoda. Sve verzije softvera koje proizvođača objavi potvrđene su i uvijek su u skladu s važećim pravilima.

Svi parametri radiofrekvencije (npr. frekvencijski pojas i izlazna snaga) nisu dostupni korisniku i korisnik ih ne može mijenjati. Najnovije informacije o priboru i softveru dostupne su u izjavi o sukladnosti, na mrežnim stranicama https://www.crosscall.com/en_FR/userguides

HR

SPECIFIČNI STUPANJ APSORPCIJE (SAR)

Ovaj je uređaj usklađen s direktivama koje se odnose na izloženost radijskoj frekvenciji kada se koristi u blizini glave ili na minimalnoj udaljenosti od 5 mm od tijela. Na temelju ICNIRP smjernica SAR ograničenje je u prosjeku 2,0 W/kg za glavu i tijelo te 4,0 W/kg za ud za 10 g staničnog tkiva koje apsorbira većinu frekvencija.

Maksimalne vrijednosti za ovaj model:

- SAR glava: 0.96 (W/kg) ==> dopuštena granična vrijednost: 2 (W/kg)
- SAR tijelo: 0.88 (W/kg) ==> dopuštena granična vrijednost: 2 (W/kg)
- SAR udovi: 1.65 (W/kg) ==> dopuštena granična vrijednost: 4 (W/kg)

JAMSTVO

Vaš telefon i njegovi dodaci koje ste dobili uz telefon imaju jamstvo za svaki nedostatak ili kvar koji se mogu pojaviti zbog njihovog dizajna ili proizvodnje ili zbog neispravnosti opreme, pod normalnim uvjetima korištenja, tijekom jamstvenog roka (možete pogledati u našim općim uvjetima postprodajne usluge na www.crosscall.com > Assistance > Warranty) koje važi od datuma kupnje telefona, kako je prikazano na vašoj originalnoj fakturi, Komercijalno jamstvo automatski prestaje na kraju ovog razdoblja.

Osmišljeno u Francuskoj, Sastavljeno u Kini
Uvoznik: CROSSCALL - 245 Rue Paul Langevin 13290 - Aix-en-Provence - FRANCE

JAMSTVENI LIST

Tip ureaja_____

Serijski broj ureaja_____

Ureaj kupljen (datum)_____Potpis i žig_____

Ureaj preuzet (datum)_____

Jamstveni rok produljen do (datum)_____

Ovlaštena osoba_____

Potpis i žig_____

JAMSTVENA IZJAVA

1. Jamstvo za uređaj vrijedi tijekom 60 (šezdeset) mjeseci od datuma kupnje uz predodnojenje računa i ovjerenog jamstvenog lista.
2. Jamstvo vrijedi za kvarove na uređaju nastale zbog eventualne greške u materijalu i izradi, ako greška nije posljedica nepravilnog rukovanja i nepridravanja uputa o održavanju uređaja. Proizvođač jamči da će uređaj ispravno funkcionirati uz pravilnu uporabu i održavanje prema uputama proizvođača.
3. Jamstvo na dodatnu opremu unutar prodajnog paketa je 60 (šezdeset) mjeseci od datuma kupnje (punjač, slušalice).
4. Jamstvo se produljuje za period koliko je uređaj proveo na servisu u slučaju manjeg popravka. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio. U slučaju zamjene cijelog uređaja jamstvo počinje teći ponovno od zamjene istog.
5. Jamstvo ne obuhvaća kvarove nastale zbog mehaničkih oštećenja, nepravilnog rukovanja, neovlaštene modifikacije sotivera uključujući neovlaštenu nadogradnju ili proširenja, uporabe neodgovarajuće opreme, baterija ili potrošnog materijala te više sile (ekstremna temperatura, termalna oštećenja, korozija, grom, požar, neodgovarajući napon i polaritet, prometna nezgoda, utjecaj vlage, vode i slično).
6. Jamstvo obuhvaća besplatan pregled i popravak ili, ako je kvar nemoguće popraviti, zamjenu uređaja. Ako kvar ne bude uklonjen u za to predviđenom zakonskom roku od dana prijema uređaja u servis, uređaj će bitizamijenjen ispravnim. Vrijeme utrošeno na popravak izuzima se iz jamstvenog roka.
7. Proizvođač se obvezuje da će u jamstvenom roku otkloniti sve prijavljene kvarove i nedostatke na uređaju pokrivene ovim jamstvom i koji su nastali pri pravilnoj uporabi uređaja.
8. Proizvođač ne jamči očuvanje korisničkih podataka ili programske opreme niti je odgovoran za njihovu eventualnu louporabu. Korisniku se preporuča redovno obnavljati sigurnosne kopije podataka i ostalih sadržaja na uređaju, kao i obrisati ih prije predaje uređaja na servis.
9. Jamstvo se neće priznati ako:
 - su podaci s računa ili jamstvenog lista brisani ili mijenjani
 - su podaci na uređaju (tip, serijski broj i sl.) brisani ili mijenjani
 - se ustanovi da je u jamstvenom roku uređaj otvarala neovlaštena osoba
 - se ustanovi da je uzrok kvara jedan od navedenih u točki 5. ovog dokumenta.
 - se ustanovi barem jedna od navedenih nepravilnih uporaba iz točke 5. ovog dokumenta.

PROVEDBA JAMSTVENOG ZAHTJEVA

Za provedbu jamstvenog zahtjeva molimo vas da donesete proizvod na ovlašteni servis ili prodajno mjesto gdje ste proizvod kupili. Za provedbu jamstvenog zahtjeva potrebno je ovlašteni servis obavijestiti o navodnoj grešci na proizvodu i proizvod donijeti u najkraćem mogućem vremenu kako bi se greška otkrila, ali u svakom slučaju prije isteka jamstvenog roka. Kod primjene jamstvenog zahtjeva potrebno je podnijeti:

- Proizvod sa baterijom i punjačem.
- Potvrđen jamstveni list (ovaj dokument) i originalni račun iz kojeg je jasno vidljiv naziv i adresa prodavatelja, dan i mjesto kupovine, tip proizvoda i IMEI odn. serijski broj uređaja.

ŠTO OVO JAMSTVO NE POKRIVA?

1. Ovo jamstvo ne važi za priručnike za upotrebu, sadržaje, podatke ili veze, bez obzira na to, da li su bili ugrađeni u uređaj ili su bili instalirani kasnije. Proizvođač ne jamči da bi bilo koja programska oprema proizvođača CROSSCALL ili drugih proizvođača odgovarala vašim specifičnim zahtjevima, odn. da će djelovati sa bilo kojom strojnom ili programskom opremom drugih proizvođača ili da bi bilo djelovanje programa neometano ili bez greške.
2. normalno habanje proizvoda (uključ. sa habanjem leća kamere, baterije, zaslona ili kućišta),
3. mehanička oštećenja (npr. oštećenje prouzrokovana oštrim predmetom, savijanjem, stiskanjem, padanjem, i slično),
4. kvarove, oštećenja ili štete do koje bi došlo radi nepravilne upotrebe proizvoda, odnosno rukovanjem suprotno uputama CROSSCALL-a,
5. kvarove nastale utjecajem faktora koji su izvan razumne odgovornosti proizvođača.
6. kvarove do kojih je došlo radi upotrebe ili povezivanja proizvoda sa bilo kojim proizvodom, dodatnom opremom, programskom opremom i/ili uslugama drugih proizvođača i ponuđača.
7. manja odstupanja ekrana u boji, najviše dvije crne i dvije točke u boji udaljene za više od 5 mm.
8. greške koje bi nastale upotrebom uređaja u druge svrhe, osim predviđene, radi virusa ili ostalih pokrivene ovim jamstvom i koji su nastali pri pravilnoj uporabi uređaja. štetnih programa, radi neovlaštenog dostupa do usluga, računarskih sustava ili mreža s vaše strane ili od strane treće osobe.
9. kvarove nastale radi izlaganja baterije kratkom spoju, u slučaju vidljivih intervencija neovlaštene osobe (slomljen pečat omota baterije ili baterijskih ćelija), ili ako je baterija bila upotrijebljavana u uređaju za koji nije bila predviđena.
10. kvarove nastale izlaganjem tekućini, vlazi, ekstremnim toplotnim odn. ostalim uvjetima okoline, brzim promjenama ovih uvjeta, koroziji, oksidaciji, proljevanju hrane i/ili pića ili kemijskim sredstvima.
11. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je bio proizvod bio otvaran, ako je mijenjan ili popravlján od strane bilo koje osobe osim ovlaštenog servisa, ako je proizvod bio popravljen upotrebom neodobrenih rezervnih dijelova, ako su bili uklonjeni, izbrisani, iskrivljeni, promijenjen serijski brojevi, IMEI broj ili datumska šifra proizvoda, odn. su isti nečitki.

OSTALA ZNAČAJNA UPOZORENJA

Za SIM karticu i mobilnu mrežu odn. sustav u kojem uređaj djeluje jamči treća strana, od garanta neovisan operater. Stoga proizvođač

ne preuzima nikakvu odgovornosti za djelovanje, dostupnost, pokrivnenost ili obim mobilne mreže odn. sustava. Molimo vas da ne zaboravite izraditi rezervnu odn. sigurnosnu kopiju ili pismenu zabilješku svih značajnih sadržaja i podataka koje su pohranjeni u Vašem uređaju, kako za vrijeme popravka ili zamjene uređaja može doći do brisanja istih. Proizvođač ne preuzima nikakve direktne ili indirektne odgovornosti za štetu ili gubitak, do kojeg bi došlo brisanjem, oštećenjem podataka zbog porpavka ili zamjenom uređaja. Svi dijelovi uređaja ili ostale opreme koje zamjeni proizvođač, ostaje u vlasništvu proizvođača.

Ako se utvrdi da uređaj ne ispunjava uvjete ove garancije, garant će na zahtjev stranke za popravak zaračunati stranci troškove servisnih usluga i eventualne troškove transporta.

UPOZORENJE

Vaš proizvod je složen uređaj. Proizvođač vam savjetuje da pažljivo pročitate priručnik za upotrebu i ostale upute koje su priložene uređaju. Isto tako morate znati da proizvod možda ima osjetljive ekrane, leće kamere ili slične dijelove koje je moguće ogrepsti ili bilo kako drugačije oštetiti ako se njima ne postupa vrlo pažljivo.

Ako jedan od uvjeta u jamstvenom listu u cjelini ili djelomično postane nevažeći ili neovršan, to neće utjecati na ovršnost i valjanost preostalih uvjeta.

Ovlašteni servis:

Samoborska cesta 145 (Jankomir) 10090, Zagreb

Email: info@agramservis.hr

Tel.: +385 1 2456 555

Hvala na povjerenju!

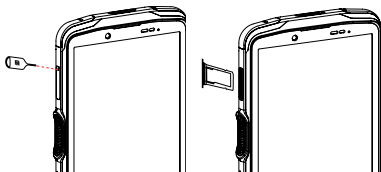
Ag[ram]servis®

Dziękujemy za okazane zaufanie i zakup tego smartfona!

Przewodnik szybkiego uruchamiania ułatwia rozpoczęcie korzystania z nowego urządzenia.

WKŁADANIE KARTY SIM

1. Wysuń szufladkę na kartę SIM za pomocą dostarczonego narzędzia do wyjmowania kart SIM, wkładając je do odpowiedniego otworu.



2. Wyjmij szufladkę całkowicie.

3. W smartfonie można zainstalować 2 karty nano-SIM.

Aby zapewnić optymalną kompatybilność z usługami operatora, włóż pierwszą kartę SIM do pierwszej kieszeni oznaczonej jako „SIM 1”.

PL

Pamiętaj, aby umieścić kartę SIM metalową stroną do siebie, umieszczając „przycięty” róg karty w lewym górnym rogu kieszeni.



Możesz też włożyć drugą kartę SIM, umieszczając ją w drugiej kieszeni znajdującej się z tyłu szufladki, oznaczonej jako „SIM 2”.

Pamiętaj, aby umieścić kartę SIM metalową stroną do siebie, umieszczając „przycięty” róg karty w lewym górnym rogu kieszeni.



Uwaga: aby zapewnić szczelność smartfona, upewnij się, że szufladka jest całkowicie włożona i prawidłowo zablokowana.

Możesz także skorzystać z funkcji eSIM. Aby to zrobić, otwórz ustawienia telefonu, wybierz „Sieć i Internet”, a następnie „Profile SIM i eSIM”. Oprócz 2 kart nano-SIM dostępna jest opcja dodania karty eSIM. Zeskanuj kod QR eSIM przekazany przez operatora. Powtórz krok skanowania dla każdej nowej karty eSIM, którą chcesz zainstalować.

Uwaga: masz możliwość jednoczesnego korzystania z kart nano-SIM 1 i nano-SIM 2 lub karty nano-SIM 1 i funkcji eSIM. Nie możesz używać jednocześnie karty nano-SIM 2 i funkcji eSIM. Oczywiście możesz używać tylko karty nano-SIM 1 lub karty nano-SIM 2.

SPECYFIKACJE DLA POJEMNOŚCI ŁADOWANIA I KOMPATYBILNYCH ŁADOWAREK.

Aby uniknąć przedwczesnego zużycia baterii smartfona, zaleca się przestrzeganie zasad prawidłowego użytkowania dla każdego cyklu ładowania. Z tego względu zamiast pełnego cyklu ładowania (od 0 do

100%) najlepiej zacząć ładować baterię, gdy będzie na poziomie 20% i zakończyć ładowanie, gdy osiągnie poziom 80%.

Możliwe jest automatyczne zatrzymanie ładowania na poziomie 80%, korzystając z opcji „Ładowanie ograniczone do 80%” dostępnej w menu „Ustawienia > Bateria > Optymalizacja żywotności baterii”.

Ze względów dotyczących ochrony środowiska zestaw nie zawiera ładowarki. Urządzenie może być zasilane za pomocą większości adapterów USB i kabla ze złączem USB typu C.

Aby zapewnić prawidłowe ładowanie smartfona i zapobiec uszkodzeniu jego baterii, najlepiej używać kabla USB-A/USB-C (nr katalogowy Crosscall: 1909140199976) dołączonego do telefonu.



Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w przedziale od min. 5 W wymaganych przez sprzęt radiowy do maks. 10 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI BATERII

1. CZYNNIKI WPŁYWAJĄCE NA ŻYWOTNOŚĆ BATERII:

- **Ekspozycja na wysokie temperatury:** Długotrwałe narażenie urządzenia na działanie wysokich temperatur może znacznie skrócić żywotność baterii. Zaleca się przechowywanie urządzenia w umiarkowanej temperaturze.
- **Poziom naładowania:** Utrzymywanie poziomu naładowania baterii w optymalnym zakresie (zazwyczaj między 20% a 80%) może wydłużyć jej żywotność. Unikaj całkowitego rozładowywania baterii oraz regularnego ładowania do 100%.
- **Szybkie ładowanie:** Częste korzystanie z funkcji szybkiego ładowania może przyspieszyć zużycie baterii. Zaleca się stosowanie tej opcji z umiarem.
- **Zmniejszenie jasności ekranu:** Obniż jasność ekranu do poziomu komfortowego dla oczu. Możesz to zrobić ręcznie lub włączyć automatyczną jasność, która dostosowuje się do warunków oświetleniowych.
- **Używaj trybu ciemnego:** Zaleca się włączenie trybu ciemnego, który zużywa mniej energii.

2. WPŁYW WYŁĄCZENIA POŁĄCZEŃ BEZPRZEWODOWYCH NA ZUŻYCIE ENERGII:

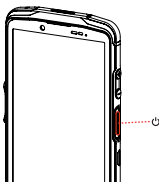
- **Wi-Fi i Bluetooth:** Wyłączenie Wi-Fi i Bluetooth może zmniejszyć zużycie energii przez urządzenie, co wydłuży czas pracy baterii. Zaleca się ich wyłączenie, gdy nie są używane.

Dostęp do informacji systemu zarządzania baterią

Aby uzyskać dostęp do różnych informacji dotyczących baterii Twojego urządzenia, takich jak liczba pełnych cykli ładowania, cykli rozładowania czy pojemność baterii, otwórz menu **Ustawienia**, następnie **Bateria**, a potem **Stan baterii**.

WŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk włączania/wyłączania i przytrzymaj go przez kilka sekund.



KONFIGURACJA TELEFONU

Aby skonfigurować telefon, wybrać język i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

TRANSFER DANYCH MIĘDZY STARYM I NOWYM TELEFONEM

Po uruchomieniu nowego telefonu i wykonaniu pierwszych czynności związanych z jego konfiguracją, automatycznie zostanie zaproponowany krok transferu danych.

1. Włącz swój nowy telefon, wybierz żądany język i kliknij przycisk Start, aby rozpocząć kroki konfiguracji nowego telefonu.

2. Podczas tych czynności należy podłączyć nowy telefon do sieci komórkowej lub WIFI. Konieczne jest, aby zarówno stary jak i nowy telefon były podłączone do Internetu

3. Gdy pojawi się okno «Kopiuj swoje aplikacje i dane», kliknij przycisk Dalej.

Zostanie wyświetlona opcja 1 dotycząca przesyłania danych za pomocą starego urządzenia, kliknij Dalej i wykonaj kroki opisane w «Opcja 1: Użyj starego urządzenia».

Jeśli nie masz kabla lub chcesz przenieść dane przez aplikację Google, wybierz «Nie masz kabla? Następnie możesz postępować zgodnie z instrukcjami opisanymi w «Opcja 2: Użyj aplikacji Google».

Opcja 1: Użyj swojego starego urządzenia

1. Włączenie i odblokowanie starego urządzenia
2. Użyj kabla odpowiedniego dla starego urządzenia, np. kabla do ładowania
3. Podłącz stare urządzenie do nowego za pomocą kabla
4. Skopiuj dane do nowego urządzenia, postępując zgodnie z instrukcjami na ekranie starego urządzenia

Opcja 2: Użyj aplikacji Google

1. Otwórz aplikację Google na swoim starym urządzeniu
2. Powiedz «OK Google, Set up my device» lub wpisz «Set up my device» w polu wyszukiwania
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami i wybierz «nazwę swojego nowego urządzenia» na swoim starym urządzeniu.
4. Potwierdź kształty i wartości na swoim starym urządzeniu
5. Skopiuj dane do nowego urządzenia, postępując zgodnie z instrukcjami na ekranie starego urządzenia

Aby uzyskać więcej informacji (**transfer kopii zapasowej zapisanej na iPhone**), należy zapoznać się z instrukcją obsługi dostępną na stronie produktu www.crosscall.com > CORE-M6

X-LINK™

INTELIGENTNY SYSTEM POŁĄCZENIA MAGNETYCZNEGO



To magnetyczne złącze z tyłu smartfona pozwala jednym prostym ruchem zamocować i podłączyć do smartfona ekskluzywne akcesoria X-LINK™. W zależności od akcesoriów łącze X-LINK™ może służyć do ładowania telefonu lub przesyłania danych. (*Magconn Technology)

X-BLOCKER



W sytuacjach wymagających maksymalnego zamocowania, to ekskluzywne akcesorium dostarczane w zestawie z telefonem zapewnia zamocowanie smartfona do kompatybilnych akcesoriów. Jest ono łatwo mocowane w bocznych wycięciach telefonu. Jego silikonowa powłoka redukuje wibracje spowodowane wstrząsami.

Odkryj pełną gamę urządzeń i kompatybilnych akcesoriów X-LINK™ oraz X-BLOCKER pod adresem www.crosscall.com > Accessories

USUWANIE DANYCH (USTAWIENIA FABRYCZNE)

Przed przywróceniem ustawień fabrycznych należy się upewnić, że wykonano kopię zapasową ważnych danych zapisanych na urządzeniu.

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, przejść do Ustawienia > System > Opcje resetowania i kliknąć „Usuń wszystkie dane” (przywrócenie ustawień fabrycznych).



Spowoduje to usunięcie wszystkich danych z pamięci wewnętrznej telefonu.

W tym menu można też zresetować wszystkie preferencje i sieci WIFI, dane mobilne i Bluetooth



FUNKCJE UŁATWIEN DOSTĘPU

Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z podręcznikiem online.

Funkcje ułatwień dostępu zostały zaprojektowane z myślą o użytkownikach ze specjalnymi potrzebami, takimi jak niepełnosprawność wzrokowa, słuchowa lub ruchowa. Ułatwiają one korzystanie z urządzenia i zwiększają jego efektywność (dostępność może się różnić w zależności od wersji Androida).

- Powiadomienia dźwiękowe: informują o wykryciu ważnych dźwięków w domu, np. sygnału alarmu dymu lub dzwonka do drzwi.
- Transkrypcja na żywo: wyświetla na ekranie tekst mowy w czasie rzeczywistym.
- Sterowanie głosowe: umożliwia obsługę urządzenia za pomocą poleceń głosowych.
- TalkBack: pozwala na interakcję z urządzeniem dzięki komunikatom głosowym i informacjom dotykowym.
- Wybierz i przeczytaj: pozwala wybrać elementy na ekranie, które zostaną odczytane lub opisane na głos.
- Rozmiar tekstu i elementów na ekranie: umożliwia dostosowanie wielkości czcionki i interfejsu.
- Korekcja/odwrócenie kolorów: poprawia widoczność przez zmianę lub odwrócenie kolorów.
- Wyłącz animacje: wspiera koncentrację poprzez eliminację animacji wizualnych.
- Sterowanie za pomocą przełączników zewnętrznych: pozwala obsługiwać urządzenie Android przy użyciu jednego lub kilku zewnętrznych przełączników zamiast ekranu dotykowego.
- Czas naciśnięcia i przytrzymania: umożliwia ustawienie czasu potrzebnego do długiego naciśnięcia, czasu wyświetlania komunikatów oraz automatycznego kliknięcia.
- Tryb nawigacji: pozwala wybrać nawigację gestami lub za pomocą trzech przycisków.
- Napisy na żywo: automatycznie generuje napisy dla treści głosowych na telefonie za pomocą jednego gestu.
- Audiodeskrypcja: zapewnia opis dźwiękowy tego, co dzieje się na

ekranie – dla obsługiwanych materiałów wideo.

- Powiadomienia błyskowe: urządzenie może migać latarką aparatu lub ekranem w przypadku powiadomień.
- Aparaty słuchowe: umożliwia korzystanie z aparatów słuchowych z urządzeniem.
- Syntezytor mowy (tekst na mowę): przekształca wprowadzony tekst w mowę.
- Tekst na żywo podczas rozmowy (w zależności od operatora): pozwala na wymianę wiadomości tekstowych w czasie rzeczywistym podczas rozmowy telefonicznej.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA



SZCZELNOŚĆ

- Oto telefon komórkowy zgodny z międzynarodowym standardem IP68. Aby zapewnić optymalne użytkowanie i szczelność urządzenia, upewnij się, że wszystkie pokrywy złączy USB i gniazda słuchawkowego są prawidłowo zamknięte.
- Nie otwierać tylnej pokrywy tego urządzenia, kiedy telefon znajduje się w wodzie lub w bardzo wilgotnym otoczeniu.
- Założone na pokrywkach gumowe uszczelki są kluczowymi elementami urządzenia. Należy uważać, by nie uszkodzić gumowej uszczelki podczas otwierania lub zamykania pokrywy uszczelniającej. Upewnić się, że uszczelka jest wolna od wszelkich pozostałości, takich jak piasek lub pył, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.
- Pokrywki zakrywające otwory mogą poluzować się w razie upadku lub wstrząsu. Upewnić się, że wszystkie pokrywki są odpowiednio ustawione i dokładnie zamknięte.
- Jeśli urządzenie zostało zanurzone w wodzie lub jeśli mikrofon bądź głośnik jest mokry, dźwięk może nie być wyraźny podczas połączenia. Upewnić się, że mikrofon lub głośnik jest czysty i suchy – wytrzeć go suchą szmatką. Nie należy wkładać żadnych ostrych przedmiotów (wykałaczki, przedmiotu metalowego ani jakiegokolwiek innego) do mikrofonu lub głośnika, ponieważ może to spowodować uszkodzenie membrany uszczelniającej.
- Jeśli telefon był używany w wodzie morskiej lub wodzie chlorowanej, należy spłukać go słodką wodą.
- Jeśli urządzenie ulegnie zamoczeniu, wytrzeć je dokładnie miękką, czystą szmatką.
- Wodoodporność urządzenia może powodować drobne vibracje w określonych warunkach. Tego rodzaju vibracje, na przykład kiedy głośność jest ustawiona na wysoki poziom, są całkowicie normalne i nie wpływają na prawidłowe funkcjonowanie aparatu.
- Wahanie temperatury mogą powodować wzrost lub spadek ciśnienia, co może mieć wpływ na jakość dźwięku. W takim przypadku należy otworzyć zatyczki, aby usunąć powietrze.
- Po każdym zanurzeniu urządzenia w wodzie należy dokładnie wysuszyć wnętrze zatyczek uszczelniających złącza USB i JACK. Krople wody mogą pozostawać wewnątrz zatyczek, co może prowadzić do utleniania.



BATERIA

- Nie należy samodzielnie demontować baterii telefonu. W razie jakichkolwiek problemów należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta firmy Crosscall.
- Należy używać ładowarki dostarczonej w oryginalnym opakowaniu telefonu.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie temperatury przekraczającej 55°C / 131 °F.
- Należy uważać, aby nie dotykać telefonu żadnymi spiczastymi lub ostrymi przedmiotami metalowymi, ponieważ może to spowodować

przebicie baterii.

- Jeśli telefon został zgnieciony lub poważnie uszkodzony w miejscu uderzenia w baterię, nie dotykać go i skontaktować się z Działem Obsługi Klienta, który poinformuje, co należy zrobić.
- Jeśli zauważalne są oznaki przegrzania (nienormalny zapach, podejrzane ślady itp.), nie dotykać telefonu i natychmiast skontaktować się z Działem Obsługi Klienta, który poinformuje, co należy zrobić.
- Należy uważać, aby nie spowodować zwarcia.
- Bateria musi zostać przeznaczona do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie wolno wrzucać jej do ognia.
- Nie należy ładować telefonu podczas burzy.
- Nie używać ładowarki w otoczeniu wilgotnym, ponieważ może to spowodować zwarcia, pożar lub uszkodzenie ładowarki.
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu;
- Narażenie baterii na działanie ekstremalnie niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.



UWAGA

- Należy przestrzegać wszystkich środków bezpieczeństwa i norm użytkowania urządzenia podczas prowadzenia pojazdu. Zabronione jest korzystanie przez kierowcę z telefonu komórkowego trzymanego w ręce podczas jazdy.
- Podczas wykonywania połączeń telefon powinien znajdować się w odległości co najmniej 15 mm od ciała.
- Małe części mogą doprowadzić do uduszenia.
- Telefon może wydać bardzo głośny dźwięk.
- Do wykonywania połączeń alarmowych nie należy liczyć tylko na swój telefon.
- Nie należy używać go na stacjach paliwowych.
- Unikać narażenia na działanie pola magnetycznego.
- Urządzenie musi znajdować się w bezpiecznej odległości (15 cm) od rozruszników serca i innych elektronicznych urządzeń medycznych.
- Należy trzymać urządzenie po stronie przeciwnej do wszczepionego urządzenia.
- Przestrzegaj ograniczeń użytkowania w niektórych miejscach (w szpitalach, samolotach, na stacjach benzynowych, szkołach itp.).
- Należy zawsze wyłączyć telefon w pobliżu materiałów lub cieczy wybuchowych.
- Należy unikać skrajnych temperatur. Nie należy przechowywać urządzenia w skrajnie zimnych ani skrajnie ciepłych miejscach.
- Nie demontować swojego telefonu.
- Należy unikać wstrząsów oraz uszkodzenia telefonu.
- Upewnić się, że zaciski akumulatora nie dotykają żadnych elementów przewodzących, takich jak metal lub ciecz.
- Należy przerwać korzystanie z urządzenia, jeśli jedna z części jest pęknięta, złamana lub w razie zbytniego nagrzania.
- Chronić urządzenie przed gryzieniem lub lizaniem przez dzieci i zwierzęta.
- Nie przyciskać urządzenia do oczu, uszu ani żadnej innej części ciała i nie wkładać go do ust.
- Nie używać lampy błyskowej w pobliżu oczu ludzi lub zwierząt.
- Nie korzystać z urządzenia na zewnątrz podczas burzy.
- Należy używać tylko oryginalnych akcesoriów tego telefonu i nie instalować baterii w żadnym innym telefonie.



OCHRONA SŁUCHU

- Ten telefon jest zgodny z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ograniczenia maksymalnej głośności wyjściowej. Długie słuchanie

przez słuchawki przy dużej głośności może spowodować utratę słuchu!

- Przestać korzystać z produktu lub zmniejszyć głośność, jeśli słyszalne są szумы w uszach.
- Nie należy ustawiać zbyt wysokiego poziomu głośności – lekarze ostrzegają przed długotrwałym słuchaniem głośnych dźwięków.
- Jeśli podłączasz słuchawki lub słuchawki douszne, nie ustawiaj zbyt wysokiej głośności, ponieważ nadmierne ciśnienie akustyczne może spowodować utratę słuchu.
- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy słuchać bardzo głośnych dźwięków przez dłuższy czas.
- Używać tylko słuchawek odpowiednich dla Twojego telefonu

ZALECENIA MAJĄCE NA CELU ZMNIEJSZENIE NARAŻENIA UŻYTKOWNIKA NA PROMIENIOWANIE

- Używaj telefonu przy dobrym zasięgu (maksymalna liczba kresek sieci), aby zmniejszyć ilość odbieranego promieniowania. Unikaj wykonywania połączeń w parkingach podziemnych oraz podczas jazdy pociągiem lub samochodem.
- Używaj zestawu głośnomówiącego lub głośnika.
- Dzieci i młodzież powinni rozsądnie korzystać z telefonów komórkowych, unikając na przykład wykonywania połączeń w nocy oraz ograniczając częstotliwość i czas trwania połączeń.
- Trzymaj telefon z dala od brzuchów kobiet w ciąży i podbrzuszy dzieci i młodzieży.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów w celu utylizacji opakowania, baterii i używanego telefonu. Należy odnieść te elementy do odpowiedniego punktu zbiórki, aby zostały właściwie poddane recyklingowi. Telefonu ani baterii nie należy wyrzucać do zwykłego kosza na śmieci. Zużyte baterie litowe, których nie chcesz przechowywać, należy zanieść do odpowiedniego punktu zbiórki przeznaczonego do tego celu.



Taki symbol umieszczony na produkcie oznacza, że utylizowanie urządzenia powinno odbywać się zgodnie z przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

ZGODNOŚĆ

Firma CROSSCALL oświadcza, że urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE i 2014/30/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: https://docs.crosscall.com/public/CERTIFICAT/CORE-M6_CERTIFICATE-OF-CONFORMITY_INTERNATIONAL.pdf

OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA

Z produktu można korzystać w następujących krajach członkowskich UE, przestrzegając podanych ograniczeń. W przypadku produktów obsługujących standard Wi-Fi 802.11a/ac/ax (zgodnie z definicją w informacjach o produkcie): poza Stanami Zjednoczonymi to urządzenie można używać w pomieszczeniach zamkniętych wyłącznie wtedy, kiedy pracuje w pasmach częstotliwości Wi-Fi od 5,15 do 5,35 GHz (802.11a) i od 5,925 do 7,125 GHz (802.11ax).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK (NI)
	UK										

Skróty nazw krajów członkowskich: Belgia (BE), Bułgaria (BG), Republika Czeska (CZ), Dania (DK), Niemcy (DE), Estonia (EE), Irlandia (IE), Grecja (EL), Hiszpania (ES), Francja (FR), Chorwacja (HR), Włochy (IT), Cypr (CY), Łotwa (LV), Litwa (LT), Luksemburg (LU), Węgry (HU), Malta (MT), Holandia (NL), Austria (AT), Polska (PL), Portugalia (PT), Rumunia (RO), Słowenia (SI), Słowacja (SK), Finlandia (FI), Szwecja (SE), Irlandia Północna (UK (NI)), Wielka Brytania (UK), Turcja (TR), Norwegia (NO), Szwajcaria (CH), Islandia (IS) i Liechtenstein (LI).

PASMO CZĘSTOTLIWOŚCI I ZASILANIE

- Pasmo częstotliwości używane przez sprzęt radiowy: niektóre pasma mogą nie być dostępne we wszystkich krajach lub regionach. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym operatorem.
- Maksymalne sygnały częstotliwości radiowej przekazywane w paśmie częstotliwości, w którym działa urządzenie bezprzewodowe: Maksymalna moc dla wszystkich pasm jest mniejsza niż najwyższa wartość graniczna określona w obowiązującej normie ujednoliconej. Nominalna granica pasm częstotliwości i moc nadawania (wypromieniowana i/lub przewodząca) mająca zastosowanie do tego urządzenia radiowego jest następująca.

INFORMACJE DOTYCZĄCE OPROGRAMOWANIA

Wersja oprogramowania produktu to N2102X.XXX (gdzie X=0 do 9, A do Z, odpowiadają aktualizacjom dotyczącym doświadczeń użytkownika, poprawek zabezpieczeń Google itp.). Aktualizacje oprogramowania są wydawane przez producenta w celu naprawienia błędów lub ulepszenia funkcji po wprowadzeniu produktu na rynek. Wszystkie wersje oprogramowania opublikowane przez producenta zostały zweryfikowane i są zawsze zgodne z obowiązującymi przepisami.

Wszystkie parametry częstotliwości radiowej (np. pasmo częstotliwości i moc wyjściowa) nie są dostępne dla użytkownika i nie mogą być przez niego modyfikowane. Najnowsze informacje na temat akcesoriów i oprogramowania są zamieszczone w deklaracji zgodności dostępnej na stronie internetowej:

https://www.crosscall.com/en_FR/userguides

SWOISTE TEMPO POCHŁANIANIA ENERGII (SAR)

To urządzenie jest zgodne z wytycznymi dotyczącymi narażenia na oddziaływanie fal radiowych, jeśli jest używane w pobliżu głowy lub w odległości co najmniej 5 mm od ciała. Zgodnie z wytycznymi ICNIRP (Międzynarodowa Komisja Ochrony przed Promieniowaniem Niejonizującym) maksymalna dopuszczalna wartość współczynnika SAR w przeliczeniu na 10 g masy tkanki pochłaniającej większość sygnału wynosi średnio 2 W/kg dla głowy i ciała oraz 4 W/kg dla kończyn.

Wartości maksymalne dla tego modelu:

- SAR dla głowy: 0.96 (W/kg) ==> dopuszczalna wartość graniczna: 2 (W/kg)
- SAR dla ciała: 0.88 (W/kg) ==> dopuszczalna wartość graniczna: 2 (W/kg)

- SAR dla kończyny: 1.65 (W/kg) ==> dopuszczalna wartość graniczna: 4 (W/kg)

GWARANCJA

Telefon oraz akcesoria znajdujące się w opakowaniu są objęte gwarancją na wady lub usterki, które mogą wystąpić w związku z ich konstrukcją lub wykonaniem oraz awarią urządzenia w normalnych warunkach użytkowania, w okresie gwarancyjnym (ogólne warunki obsługi posprzedażnej dostępne na www.crosscall.com > Assistance > Warranty) od daty zakupu telefonu figurującej na oryginalnej fakturze. Gwarancja handlowa wygasa automatycznie z końcem tego okresu.

Zaprojektowano we FRANCJI, Wyprodukowano w CHINACH

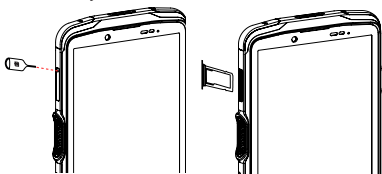
Importer: CROSSCALL - 245 rue Paul Langevin - 13290 - Aix-en-Provence - FRANCJA

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in za nakup tega pametnega telefona!

Vodnik za hiter začetek vam bo olajšal ravnanje z novim aparatom.

NAMESTITEV KARTICE SIM

1. Predal za kartico SIM odstranite z orodjem za odstranjevanje kartice SIM, priloženim v zavihku tega priročnika, ki ga vstavite v za to predvideno luknjo.



2. Popolnoma odstranite predal.

3. V pametni telefon lahko namestite 2 kartici nano SIM.

Da bi zagotovili optimalno združljivost s storitvami operaterja, vstavite prvo kartico SIM v prvi predal, označen s »SIM 1«.

Prepričajte se, da kartico SIM postavite s kovinsko stranjo proti sebi, tako da »odrezan« vogal kartice postavite v zgornji levi del predala.



Če želite, vstavite drugo kartico SIM v drugi predelek na hrbtni strani predala, označenem s »SIM 2«.

Prepričajte se, da kartico SIM postavite s kovinsko stranjo proti sebi, tako da »odrezan« vogal kartice postavite v zgornji levi del predala.



Pozor: da bi zagotovili vodotesnost pametnega telefona, poskrbite, da je predal popolnoma vstavljen in zaklenjen.

Imate tudi možnost uporabe funkcije eSIM. Če želite to narediti, odprite nastavitve telefona, izberite »Omrežje in internet«, nato »Profili SIM in eSIM«. Pod 2 karticama nano SIM imate možnost, ki omogoča dodajanje profila eSIM. Skenirajte QR kodo eSIM, ki vam jo je poslal operater. Ponovite utripajoči korak za vsak nov profil eSIM, ki ga želite namestiti.

Pozor: hkrati lahko uporabljate kartici nano SIM 1 in nano SIM 2 ali kartico nano SIM 1 in funkcijo eSIM. Kartice nano SIM 2 in funkcije eSIM ni mogoče uporabljati hkrati. Seveda je mogoče uporabiti samo kartico nano SIM 1 ali kartico nano SIM 2.

INFORMACIJE O SPECIFIKACIJAH V ZVEZI S POLNILNIMI ZMOGLJIVOSTMI IN ZDRUŽLJIVIMI POLNILNIMI NAPRAVAMI.

Da baterije pametnega telefona ne porabite prezgodaj, priporočamo, da upoštevate pravila smotrne uporabe pri vsakem ciklu polnjenja. Zato je najbolje, da baterijo napolnite takoj, ko doseže stanje 20 % napolnjenosti, in da se izogibate polnjenju nad 80 %, namesto izvajanja ciklov popolnega polnjenja (od 0 do 100 %).

Možno je samodejno ustaviti polnjenje pri 80 % z uporabo možnosti »Polnjenje omejeno na 80 %«, ki je na voljo v meniju »Nastavitve > Baterija > Optimizacija življenjske dobe baterije«.

Zaradi okoljskih razlogov ta embalaža ne vsebuje polnilnika. To napravo je mogoče napajati z večino adapterjev USB in kablom s priključkom USB Type-C

Če želite zagotoviti, da je pametni telefon pravilno napolnjen in da ne poškodujete njegove baterije, po možnosti uporabite kabel USB-C/USB-C, (oznaka Crosscall: 1909140199976), ki je priložen vašemu mobilnemu telefonu.



Moč, ki jo dobavlja polnilnik, mora biti med najmanj 5 vati, ki jih zahteva radijska oprema, in največ 10 vati za doseganje največje hitrosti polnjenja.

TS

NAVODILA ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE BATERIJE

1. DEJAVNIKI, KI VPLIVAJO NA ŽIVLJENJSKO DOBO BATERIJE:

- **Izpostavljenost visokim temperaturam:** Dolgotrajna izpostavljenost naprave visokim temperaturam lahko občutno skrajša življenjsko dobo baterije. Priporočljivo je, da napravo uporabljate v zmerno toplem okolju.
- **Nivo napolnjenosti:** Ohranjanje baterije v optimalnem območju napolnjenosti (običajno med 20 % in 80 %) lahko podaljša njeno življenjsko dobo. Izogibajte se popolnemu praznjenju baterije ali njenemu rednemu polnjenju do 100 %.
- **Hitro polnjenje:** Pogosta uporaba hitrega polnjenja lahko pospeši staranje baterije. To funkcijo uporabljajte zmerno.
- **Zmanjšajte svetlost zaslona:** Znižajte svetlost zaslona na najnižjo raven, ki vam je še udobna za oči. To lahko nastavite ročno ali pa omogočite samodejno prilagajanje svetlosti glede na okolico.
- **Uporabljajte temni način:** Priporočljivo je vklopiti temni način, saj porabi manj energije.

2. VPLIV IZKLOPA BREŽŽIČNIH POVEZAV NA PORABO ENERGIJE:

- **Wi-Fi in Bluetooth:** Izklop Wi-Fi in Bluetooth povezav lahko zmanjša porabo energije naprave in tako podaljša delovanje baterije. Priporočljivo je, da te povezave izklopite, kadar jih ne uporabljate.

Dostop do informacij sistema za upravljanje baterije

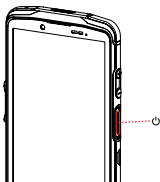
Za dostop do različnih informacij, povezanih z baterijo vaše naprave, kot so število polnih ciklov polnjenja, ciklov praznjenja ali kapaciteta baterije, odprite meni **Nastavitve**, nato **Baterija** in nato **Stanje baterije**.

ZAGON APARATA

Aparat vklopite tako, da nekaj sekund pritiskate na gumb za vklop / izklop.

KONFIGURACIJA TELEFONA

Za nastavitev telefona izberite jezik in sledite navodilom na zaslonu.



PRENOS PODATKOV MED VAŠIM STARIM IN NOVIM TELEFONOM

Ko zaženete novi telefon in opravite prve korake za njegovo konfiguracijo, se samodejno ponudi korak za prenos podatkov.

1. Vklopite novi telefon, izberite želeni jezik in kliknite Začni, da začnete s postopki konfiguracije novega telefona.
2. V teh korakih povežite novi telefon z mobilnim omrežjem ali omrežjem WIFI. Stari in novi telefon morata biti nujno povezana z internetom.
3. Ko se prikaže okno «Kopiraj aplikacije in podatke», kliknite Naprej.

Prikaže se možnost 1 za prenos podatkov prek stare naprave, kliknite Naprej in sledite korakom, opisanim v razdelku «Možnost 1: Uporaba stare naprave».

Če nimate kabla ali želite podatke prenesti prek Googleve aplikacije, izberite «Nimate kabla? Nato lahko sledite navodilom, opisanim v poglavju «Možnost 2: Uporaba Googleve aplikacije».

Možnost 1: Uporaba stare naprave

1. Vklopite in ohranite odklenjeno staro napravo
2. Uporabite kabel, primeren za staro napravo, na primer polnilni kabel.
3. S kablom povežite staro napravo z novo.
4. Podatke kopirajte v novo napravo po navodilih na zaslonu stare naprave.

Možnost 2: Uporaba Googleve aplikacije

1. Odprite aplikacijo Google v stari napravi
2. Reci «OK Google, Set up my device» ali v iskalno polje vnesi «Set up my device».
3. Sledite navodilom in v stari napravi izberite «ime nove naprave».
4. Potrdite oblike in vrednosti v stari napravi
5. Podatke kopirajte v novo napravo po navodilih na zaslonu stare naprave.

Za več informacij o **(prenosu iz varnostne kopije, narejene v napravi iPhone)**, si oglejte uporabniški priročnik, ki je na voljo na strani izdelka www.crosscall.com > CORE-M6

X-LINK™

PAMETNI SISTEM MAGNETNE POVEZAVE



Magnetni priključek na hrbtni strani pametnega telefona omogoča njegovo hitro pritrditev in priključitev na ekskluzivno dodatno opremo X-LINK™.

Odvisno od dodatne opreme lahko X-LINK™ polni vaš mobilni telefon ali prenaša podatke. (*Magconn Technology)

X-BLOCKER



Ta ekskluzivni dodatek, ki je priložen vašemu mobilnemu telefonu, omogoča, da ga pritrdimo na združljivo dodatno opremo v situacijah, ki zahtevajo čim boljše držanje. Enostavno ga pritrdite na stranske zareze mobilnega telefona. Njegova silikonska prevleka zmanjšuje vibracije, ki jih povzročajo udarci.

Celoten izbor dodatne opreme, združljive z X-LINK™ in X-BLOCKER, najdete na www.crosscall.com > Dodatna Oprema

BRISANJE PODATKOV (TOVARNIŠKE NASTAVITVE)

Preden izvedete ponastavitev na tovarniške podatke, naredite varnostno kopijo svojih pomembnih podatkov, shranjenih v aparatu.

Če želite napravo ponastaviti na tovarniške nastavitve, pojdite na Nastavitve > Sistem > Možnosti ponastavitve in kliknite »Izbriši vse podatke« (ponastavitev na tovarniške nastavitve).



S tem dejanjem bodo izbrisani vsi podatki iz notranjega pomnilnika vašega telefona.

SL

V tem meniju lahko tudi ponastavite samo svoje prednostne nastavitve ali Wi-Fi, mobilne podatke in Bluetooth



FUNKCIJE ZA DOSTOPNOST

Za več informacij si oglejte spletni priročnik.

Funkcije za dostopnost so zasnovane za pomoč uporabnikom s posebnimi potrebami, kot so okvare vida, sluha ali gibanja. Te funkcije omogočajo lažjo in učinkovitejšo uporabo naprave (razpoložljivost se lahko razlikuje glede na različico Androida).

- Zvočna obvestila: obvestijo vas, ko so v domu zaznani pomembni zvoki, kot sta pisk detektorja dima ali zvonec na vratih.
- Takojšnja transkripcija: prikazuje govor kot besedilo v realnem času.
- Glasovni dostop: omogoča upravljanje naprave z glasovnimi ukazi.
- TalkBack: omogoča interakcijo z napravo s pomočjo govorne povratne informacije in otipnega zaznavanja.
- Izberi za branje: omogoča izbiro elementov na zaslonu, ki jih naprava prebere ali opiše na glas.
- Velikost prikaza in besedila: prilagajanje velikosti besedila in zaslonskih elementov.
- Popravek/inverzija barv: spremeni ali obrne barve za boljšo vidnost.
- Odstrani animacije: pomaga pri koncentraciji z izklopom vizualnih animacij.
- Dostop prek zunanjega stikala: omogoča upravljanje Android naprave z enim ali več zunanjimi stikali namesto z zaslonom na dotik.
- Nadzor trajanja pritiska: omogoča nastavitev časa za dolg pritisk, časa prikaza interaktivnih sporočil ter samodejni klik.
- Način navigacije: omogoča uporabo navigacije z gestami ali s tremi gumbi.
- Takojšnji podnapisi: samodejno doda podnapise za zvočne vsebine na telefonu z enim samim gibom.
- Zvočni opis: predvaja zvočni opis dogajanja na zaslonu za podprte videoposnetke.

- Obvestila z bliskavico: napravo lahko nastavite tako, da pri obvestilih utripne s svetilko kamere ali zaslonom.
- Slušni aparati: omogoča uporabo slušnih aparatov z vašo napravo.
- Sinteza govora (besedilo v govor): pretvori vneseno besedilo v glasno branje.
- Besedilo v realnem času med klicem (odvisno od omrežja operaterja): omogoča izmenjavo sporočil v realnem času med telefonskim klicem.

VARNOSTNI UKREPI



VODOTESNOST

- Kupili ste mobilni telefon, ki izpolnjuje mednarodni standard IP68. Da bi zagotovili optimalno delovanje in tesnjenje, preverite, ali so dobro zaprti vsi pokrovčki priključkov USB in vtičnica za slušalke.
- Ne odpirajte ovitka na zadnji strani aparata, če se le-ta nahaja v vodi ali v zelo vlažnem okolju.
- Gumijasta tesnila, pritrjena na pokrovčke, so ključni sestavni deli aparata. Pazite, da ne poškodujete gumijastega tesnila, ko odprete, ali zaprete tesnilni pokrovček. Da preprečite poškodbo aparata, se prepričajte, da na tesnilu ni nobene nečistoče, kot sta pesek ali prah.
- V primeru padca ali udarca se lahko zrahljajo pokrovčki, ki prekrivajo odprtine. Poskrbite za to, da so vsi pokrovčki pravilno poravnani in dobro zaprti.
- Če je bil aparat potopljen v vodo, ali če sta se zmočila mikrofoni ali zvočnik, morda ne bo jasen zvok med klicem. Poskrbite za to, da sta mikrofoni in zvočnik čista in suha, tako da ju obrišete s suho krpo. Ne pritisnite konice (zobotrebec, kovinski ali drug predmet) v mikrofoni ali zvočnik, ker to lahko poškoduje tesnilno membrano.
- Če potopite telefon v morsko ali klorirano vodo, ga sperite s sladko vodo.
- Če je aparat moker, ga temeljito posušite s čisto, mehko krpo.
- Zaradi vodoodpornosti aparata lahko pride do rahlih vibracij v določenih pogojih. V primeru, da je glasnost nastavljena na visoko raven, so vibracije popolnoma normalne in ne vplivajo na pravilno delovanje aparata.
- Nihanje temperature lahko povzroči povečanje ali znižanje tlaka, kar lahko vpliva na kakovost zvoka. Po potrebi odprite tesnilne pokrovčke za izpust zraka.
- Po vsaki potopitvi aparata v vodo temeljito osušite notranjost tesnilnih pokrovčkov za USB in JACK vtičnico. V pokrovčkih bi lahko ostale kapljice vode, kar bi povzročilo nevarnost rjavenja.



BATERIJA

- Ne poskušajte sami odklopiti baterije z mobilnega telefona. O vseh morebitnih težavah se posvetujte s Službo za stranke družbe Crosscall.
- Uporabljajte polnilnik, ki je priložen v originalni škatli vašega mobilnega telefona.
- Ne izpostavljajte ga temperaturam nad 55 °C / 131 °F.
- Ne dotikajte se mobilnega telefona s kovinskimi konicami, ker bi s tem tvegali preluknjanje baterije.
- Če je telefon zdrobljen ali močno poškodovan, tako da je prizadeta baterija, se ga ne dotikajte in se obrnite na Službo za stranke, ki vam bo dala napotke za ukrepanje.
- Če odkrijete znake pregrevanja (nenormalen vonj, sumljive sledi ...), se ne dotikajte več mobilnega telefona in se takoj obrnite na Službo za stranke, ki vam bo dala napotke za ukrepanje.
- Ne povzročajte kratkega stika.
- Baterijo reciklirajte skladu z veljavnimi standardi.

- Ne vrzite je v ogenj.
- Mobilnega telefona ne polnite med nevihto.
- Ne uporabljajte polnilnika v mokrem okolju, saj bi to lahko povzročilo kratek stik, požar ali poškodbo polnilnika.
- Ne odložiti baterije v okolje, v katerem je zelo visoka temperatura, saj lahko baterija eksplodira ali iz nje začne iztekati vnetljiva tekočina ali plin;
- Baterija lahko v okolju z zelo nizkim zračnim tlakom eksplodira ali iz nje lahko začne iztekati vnetljiva tekočina ali plin.



POZOR

- Upoštevajte vse ukrepe in varnostne standarde v zvezi z uporabo aparata med vožnjo. Prepovedana je uporaba telefona, ki ga voznik drži v roki med vožnjo
- Med klicanjem držite telefon vsaj 15 mm od telesa.
- Majhni deli lahko povzročijo zadušitev.
- Telefon lahko oddaja glasen zvok.
- Za klicanje v sili se ne zanašajte samo na svoj telefon.
- Ne uporabljajte ga na bencinski črpalki.
- Izogibajte se izpostavljenosti magnetnim poljem.
- Držite ga stran od srčnih spodbujevalnikov in drugih elektronskih medicinskih aparatov (15 cm).
- Aparat držite na nasprotni strani od vsadka.
- Upoštevajte omejitve uporabe, značilne za določena mesta (bolnišnice, letala, bencinske črpalke, šole ...).
- Izklopite telefon v bližini eksplozivnih snovi ali tekočin.
- Izogibajte se ekstremnim temperaturam. Aparata ne hranite na izredno toplih ali hladnih mestih.
- Telefona ne razstavljajte.
- Preprečite udarce in poškodbe telefona.
- Pazite, da se sponke baterije ne dotikajo nobenega prevodnega elementa, kot so kovine ali tekočine.
- Prenehajte uporabljati napravo, če je eden od njenih delov počen, zlomljen ali če je pregreta.
- Ne dovolite otrokom ali hišnim ljubljencem, da žvečijo, ali ližejo aparat.
- Aparata ne naslanjajte na oči, ušesa ali kateri koli del telesa in ga ne vtikajte v usta.
- Ne uporabljajte bliskavice v bližini oči ljudi ali živali.
- Ne uporabljajte naprave zunaj med nevihto.
- Uporabljajte samo originalne dodatke za ta telefon in ne uporabljajte baterije v drugem telefonu.



ZAŠČITA SLUHA

- Telefon izpolnjuje trenutno veljavne predpise o omejitvi največje izhodne glasnosti. Dolgotrajno poslušanje zelo glasnega zvoka prek slušalk lahko povzroči okvaro sluha!
- Če imate občutek zvonjenja v ušesih, prenehajte uporabljati izdelek ali zmanjšajte glasnost.
- Aparata ne nastavljajte na preveliko glasnost, saj zdravstveno osebje priporoča, da se ne izpostavljate predolgo zelo glasnim zvokom.
- Če priključite slušalke ali ušesne slušalke, ne nastavljajte previsoke glasnosti, saj lahko previsok zvočni tlak povzroči izgubo sluha.
- Za preprečevanje okvare sluha se je treba izogibati preveliki glasnosti v daljših obdobjih.
- Uporabljajte samo naglavne slušalke, ki so prilagojene vašemu telefonu

PRIPOROČILA ZA ZMANJŠANJE IZPOSTAVLJENOSTI UPORABNIKA SEVANJEM

- Telefon uporabljajte v dobrih pogojih sprejema (največje število črtic omrežja), da zmanjšate količino prejetega sevanja. Izogibajte se klicanju na podzemnih parkiriščih in med potovanjem z vlakom ali avtomobilom.
- Uporabljajte komplet za prostoročno telefoniranje ali zvočnik.
- Otroci in mladostniki morajo smiselno uporabljati mobilne telefone tako, da se na primer izogibajo nočnim klicem in omejijo pogostost in trajanje klicev.
- Med klicanjem naj nosečnice odmaknejo telefon od trebuha, mladostniki pa od spodnjega dela trebuha.

VARSTVO OKOLJA

Pri odlaganju embalaže, baterije in rabljenega telefona upoštevajte lokalne predpise, ki se nanašajo na odstranjevanje odpadkov. Odnosite jih na zbirno mesto, da bodo ustrezno reciklirani. Telefonov ali rabljenih baterij ne odvrzite v navaden smetnjak. Rabljene litijeve baterije in tiste, ki jih ne želite shraniti, odložite na mestu, predvidenem v ta namen.



Ta simbol na izdelku pomeni, da gre za napravo, ki se obravnava kot odpadki, za katere veljajo predpisi o odpadni električni in elektronski opre (OEEO).

SKLADNOST



CROSSCALL izjavlja, da aparat ustreza bistvenim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/53/EU in 2014/30/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://docs.crosscall.com/public/CERTIFICAT/CORE-M6_CERTIFICATE-OF-CONFORMITY_INTERNATIONAL.pdf

OMEJITVE UPORABE

Ta izdelek se lahko uporablja v naslednjih evropskih državah članicah ob upoštevanju naslednjih omejitev. Za izdelke, ki podpirajo standard Wi-Fi 802.11a/ac/ax (kot je opredeljeno v informacijah o izdelku): Zunaj Združenih držav je ta naprava omejena na uporabo v zaprtih prostorih, kadar deluje v frekvenčnem pasu Wi-Fi od 5,15 do 5,35 GHz (802.11a) in od 5,925 do 7,125 GHz (802.11ax).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK (NI)
	UK										

Kratice za države članice so naslednje: Belgija (BE), Bolgarija (BG), Češka (CZ), Danska (DK), Nemčija (DE), Estonija (EE), Irska (IE), Grčija (EL), Španija (ES), Francija (FR), Hrvaška (HR), Italija (IT), Ciper (CY), Latvija (LV), Litva (LT), Luksemburg (LU), Madžarska (HU), Malta (MT), Nizozemska (NL), Avstrija (AT), Poljska (PL), Portugalska (PT), Romunija (RO), Slovenija (SL), Slovaška (SK), Finska (FI), Švedska (SE), Severna Irska (UK (NI)), Združeno kraljestvo (UK), Turčija (TR), Norveška (NO), Švica (CH), Islandija (IS) in Lihtenštajn (LI).

FREKVENČNI PAS IN NAPAJANJE

- Frekvenčni pas, ki ga uporablja radijska oprema: nekateri pasovi morda niso na voljo v vseh državah ali regijah. Za več informacij se obrnite na lokalnega operaterja.
- Najvišji radiofrekvenčni signali, oddani v frekvenčnem pasu, kjer deluje radijska oprema: Največja moč za vse pasove je manjša od najvišje mejne vrednosti, določene v ustreznem harmoniziranem standardu. Nazivne omejitve frekvenčnih pasov in moči prenosa (sevana in/ali prevodna), ki se uporabljajo za to radijsko opremo, so naslednje.

INFORMACIJE O PROGRAMJU

Različica programja je N2102X.XXX (ali X=0 do 9, A do Z, ki vsebuje posodobljene informacije o uporabniških izkušnjah, varnostne popravke za Google itd.). Posodobitve programja objavi izdelovalec, da popravi programske napake ali izboljša funkcije izdelka, ki je že v uporabi. Vse različice programske opreme, ki jih objavlja proizvajalec, so preizkušene in upoštevajo vsa ustrezna pravila.

Parametri radijske frekvence (na primer frekvenčni pas in izhodna moč) niso dostopni uporabniku in jih ne more spreminjati. Najnovejše informacije o dodatni opremi in programju so na voljo v izjavi o skladnosti, ki jo lahko preberete na spletišču <https://www.crosscall.com/sl-SI/userguides>

SL

STOPNJA SPECIFIČNE ABSORPCIJE (SAR)

Ta naprava je v skladu z direktivami, ki se nanašajo na izpostavljenost radiofrekvencam, kadar se uporablja blizu glave ali na minimalni razdalji 5 mm od telesa. Po smernicah ICNIRP je meja SAR 2,0 W/kg za glavo in telo in 4,0 W/kg za okončine v povprečju za 10 g celičnega tkiva, ki absorbira večino frekvenc.

Največje vrednosti za ta model:

- SAR glava: 0.96 (W/kg) ==> dovoljena mejna vrednost: 2 (W/kg)
- SAR telo: 0.88 (W/kg) ==> dovoljena mejna vrednost: 2 (W/kg)
- SAR ud: 1.65 (W/kg) ==> dovoljena mejna vrednost 4 (W/kg)

GARANCIJA

Za vaš telefon in dodatno opremo v škatli velja garancija v primeru napak ali nepravilnega delovanja, ki bi se lahko pojavilo zaradi njihove zasnove ali izdelave ali zaradi okvare opreme pri normalnih pogojih uporabe, in sicer za garancijsko obdobje (na voljo v naših splošnih pogojih za prodajne storitve na www.crosscall.com > Pomoč > Prijavite garancijo), ki velja od dneva nakupa telefona, kot je prikazano na vašem originalnem računu. Komericalna garancija samodejno preneha po izteku tega obdobja.

Zasnovan v FRANCIJI, sestavljen na Kitajskem. Uvoznik: CROSSCALL - 245 rue Paul Langevin - 13290 - Aix-en-Provence - FRANCIJA

GARANCIJSKI LIST

Model:

Serijska št./IMEI:

Prodajalec (datum, žig, podpis)

Datum dobave blaga:

Garancija velja 60 mesecev od dneva prodaje.

V primeru zamenjave proizvoda ali zamenjave bistvenega dela aparata (osnovna plošča), velja garancija do:

GARANCIJSKA IZJAVA

Pooblaščen distributer Vama Trade Povšič & Co. d.o.o. (garant), Vam kot kupcu v imenu proizvajalca jamči za brezhibno delovanje aparata, ki se nahaja v prodajnem paketu in začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. Garant Vam zagotavlja, da bo v garancijskem roku v času, ki ni daljši od 30 dni od dneva, ko pooblaščen servis od potrošnika prejme zahtevo za brezplačno odpravo napake, izdelek popravil ali brezplačno zamenjal v skladu s to garancijo in zakonskimi določili. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša za največ 15 dni, v kolikor gre za kompleksno dokončanje popravila ali zamenjave. Garant pokriva tudi stroške prevoza oz. dostave v višini stroškov najcenejšega javnega transportnega sredstva oz. pošte, material, nadomestne dele, delo in prenos.

GARANCIJSKI ROK

Garancijski rok prične teči z dobavo blaga potrošniku. Izdelek je lahko sestavljen iz več različnih delov, za katere lahko veljajo različni garancijski roki:

- šestdeset (60) mesecev za terminal ter terminal z vgrajeno baterijo;
- šestdeset (60) mesecev za dodatno opremo: polnilce, slušalke, kable (bodisi, da se le-ta nahaja v prodajnem paketu naprave, bodisi da se prodaja samostojno) in potrošne dele: baterije (v kolikor le-ta ni vgrajena v terminal).

V primeru garancijskega popravila izdelka, se garancijski rok podaljša za čas od uveljavitve reklamacije do zaključenega servisnega postopka. V primeru zamenjave bistvenega dela aparata (osnovna plošča) se garancija

podaljša na zamenjan bistven del za 12 mesecev od zaključka servisnega postopka. V primeru zamenjave proizvoda se izda nov garancijski list za enako obdobje, kot je bil izdan prvi.

Podaljšanje garancije se uveljavlja skupaj s servisno dokumentacijo, s katere je razvidno trajanje popravila. Garant zagotavlja vzdrževanje aparata, nadomestne dele in dodatno opremo še tri leta po izteku garancijskega roka. Garancija velja na območju Republike Slovenije.

POMEMBNA OPOZORILA

Kartico SIM in mobilno omrežje oz. sistem, v katerem aparat deluje, zagotavlja tretja stranka, od garanta neodvisen operater. Posledično garant ne sprejema nikakršne odgovornosti za delovanje, dostopnost, pokritost ali obseg mobilnega omrežja oz. sistema.

Prosimo, da ne pozabite izdelati rezervnih oz. varnostnih kopij ali pisnih zabeležk vseh pomembnih vsebin in podatkov, shranjenih v svojem aparatu, saj med popravilom oz. zamenjavo aparata lahko pride do izbrisa le-teh.

APARAT JE POTREBNO PRED POŠILJANJEM NA SERVIS PONASTAVITI NA TOVARNIŠKE NASTAVITVE.

Garant ne prevzema nikakršne neposredne ali posredne odgovornosti za škodo ali izgubo, ki bi izvirala z izbrisa, poškodovanja ali popačenja teh vsebin ali podatkov med popravilom oz. zamenjavo aparata. Vsi deli aparata ali druga oprema, ki jo garant zamenja, postanejo njegova last. Če bo ugotovljeno, da aparat ne zadošča pogojem te garancije, bo garant na zahtevo stranke za popravilo zaračunal stroške servisne storitve in morebitne transportne stroške. Če bi eden izmed pogojev garancijskega lista v celoti ali delno bil ali postal neveljaven ali neizvršljiv, to ne vpliva na učinkovitost ali izvedljivost preostalih pogojev. Neveljaven ali neizvedljiv pogoj se nadomesti z učinkovitim ali izvedljivim po zakonodaji, ki se uporablja.

PRAVICE POTROŠNIKOV

Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca, v primeru neskladnosti blaga, brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Garancija ne izključuje pravice potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Če proizvajalec v roku 30 dni oziroma do 45 dni od prijave zahtevka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

Potrošnik lahko zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga.

Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.

Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga da možnost koriščenja brezplačne uporabe podobnega blaga.

UVELJAVLJANJE GARANCIJSKEGA ZAHTEVKA

Za uveljavljanje garancijskega zahtevka prosimo, da dostavite izdelek in zahtevek z opisano napako na pooblaščen servis ali prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili. Za uveljavitev zahtevka iz te garancije je potrebno

pooblaščen servis obvestiti o domnevni napaki na izdelku in izdelek dostaviti v najkrajšem času, ko ste napako odkrili, v vsakem primeru pa pred iztekom garancijskega roka. Ob uveljavljanju garancijskega zahtevka je potrebno predložiti:

- **izdelek z baterijo in polnilcem**
- **potrjen garancijski list (ta dokument) in originalni račun ali dokazilo o nakupu, s katerega so jasno razvidni naziv in naslov prodajalca, datum in kraj nakupa, tip izdelka in IMEI oz. serijska št. aparata.**

Prosimo, da ne pozabite izdelati rezervnih oz. varnostnih kopij ali pisnih zabeležk vseh pomembnih vsebin in podatkov, shranjenih v svojem aparatu, saj med popravilom oz. zamenjavo aparata lahko pride do izbrisa le-teh.

Aparat je potrebno pred pošiljanjem na servis ponastaviti na tovarniške nastavitve.

ČESA TA GARANCIJA NE KRIJE?

1. Ta garancija ne velja za priročnike za uporabo, nastavitve, vsebine, podatke ali povezave, ne glede na to, ali so bili v izdelek vgrajeni ob nakupu, ali nameščeni kasneje. Garant ne jamči, da bo katerakoli programska oprema proizvajalca ali drugih proizvajalcev ustrezala vašim specifičnim zahtevam, delovala v kombinaciji s katerokoli strojno ali programsko opremo drugih proizvajalcev ali da bo delovanje programov potekalo nemoteno ali brez napak.

2. Ta garancija ne krije:

- a) normalne obrabe izdelka (vključno z obrabo leč fotoaparata, baterije, zaslona in ohišja),
- b) mehanskih poškodb (npr. poškodb, povzročenih z ostrimi predmeti, zvijanjem, stiskanjem, padci, ipd.),
- c) napak, poškodb ali škode, povzročene z nepravilno uporabo izdelka, torej ravnanjem v nasprotju z navodili za uporabo,
- d) napak zaradi dejavnikov, ki so izven razumnega dosega garanta.

3. Ta garancija ne krije okvar oz. napak, ki so nastale zaradi uporabe ali povezovanja izdelka s katerimkoli izdelkom, baterijo, dodatno opremo, programsko opremo in/ali storitvami drugih proizvajalcev in ponudnikov.

4. Ta garancija ne krije okvar oz. napak, ki so nastale zaradi povezovanja aparata z nepravilno nameščeno ali okvarjeno dodatno opremo.

5. Ta garancija ne krije neznatnih odstopanj barvnega zaslona, tj. do največ dve črni in dve barvni piki na razdalji več kot 5 mm.

6. Ta garancija ne krije napak, ki so nastale zaradi uporabe aparata za drug namen od predvidenega, zaradi virusov ali drugih škodljivih programov, zaradi nepooblaščenega dostopanja do storitev, računalniških sistemov ali mrež z Vaše strani ali s strani tretje osebe.

7. Ta garancija ne krije napak, ki so nastale zaradi izpostavljanja baterije kratkemu stiku, če so opazni znaki nepooblaščenega posega (zlomljeni pečati ovoja baterije ali celice baterije), ali če je bila baterija uporabljena v opremi za katero ni predvidena.

8. Ta garancija ne velja, če je bil aparat izpostavljen mokroti, vlagi, ekstremnim toplotnim oz. drugim pogojem okolja, hitrim spremembam teh pogojev, korozivnim vplivom, oksidaciji, razlitju hrane ali pijače ali vplivom kemičnih sredstev.

9. Ta garancija ne velja, če je izdelek odpiral, spreminjal ali popravljaj kdorkoli drug razen pooblaščenega servisa, če je bil izdelek popravljen z uporabo neodobrenih rezervnih delov ali če so bili kakorkoli odstranjeni, izbrisani, popačeni, spremenjeni ali so nečitljivi serijska številka, IMEI številka ali datumska koda izdelka.

OPOZORILO!

Vaš izdelek je prefinjena elektronska naprava. Proizvajalec Vam močno priporoča, da natančno preberete priročnik za uporabo in ostala navodila priložena aparatu. Prav tako vedite, da izdelek morda vsebuje občutljive zaslone, leče fotoaparata ali podobne dele, ki jih je možno opraskati ali kako drugače poškodovati, če se z njimi ne ravna zelo previdno.

Distributer (garant) in pooblaščen servis:

VAMA TRADE POVŠIČ & CO. D.O.O.
Industrijska cesta 7B
5000 Nova Gorica

Tel.: 05/366 49 11
El. pošta: servis@vamatrade.com
www.vamatrade.com

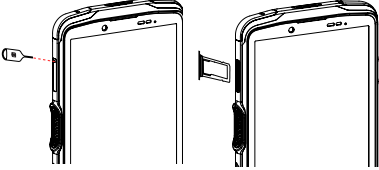
Hvala za zaupanje!



شكرًا لكم على تفتكم وشرائكم هذا الهاتف الذكي.
يساعد دليل المستخدم على البدء في استخدام جهازك الجديد بسهولة.

تركيب بطاقة SIM

1. أخرج درج بطاقة SIM باستخدام أداة إخراج بطاقة SIM الموجودة في الفتحة المخصصة لذلك، وأدخلها في الفتحة المتوفرة لهذا الغرض.



2. أزل الدرج بالكامل.

3. يمكنك تركيب بطاقتي SIM صغيرتين في هاتفك الذكي.

لضمان التوافق الأمثل مع خدمات المشغل، أدخل بطاقة SIM الأولى في الفتحة الأولى المحددة «SIM 1».

تأكد من وضع بطاقة SIM الخاصة بك بحيث يكون الجانب المعدني نحوك، مع وضع الزاوية «المقطوعة» من بطاقتك في الجزء العلوي الأيسر من الفتحة.



إذا رغبت في ذلك، أدخل بطاقة SIM الثانية في الفتحة الثانية الموجودة في الجزء الخلفي من الدرج، والمحددة بالعلامة «SIM 2».

تأكد من وضع بطاقة SIM الخاصة بك بحيث يكون الجانب المعدني نحوك، مع وضع الزاوية «المقطوعة» من بطاقتك في الجزء العلوي الأيسر من الفتحة.



تنبيه: لضمان العزل المثالي للهاتف الذكي ، تأكد من إدخال الدرج بالكامل وإغلاقه بإحكام.

لديك أيضًا خيار استخدام وظيفة eSIM. للقيام بذلك، افتح إعدادات الهاتف، ثم حدد «الشبكة والإنترنت»، ثم «ملفات تعريف SIM وeSIM». ضمن بطاقتي SIM 2 nano، لديك خيار يسمح لك بإضافة eSIM. امسح رمز الاستجابة السريعة لبطاقة eSIM الذي أرسله مشغل شبكة الجوال لديك. كرر الخطوة الواضحة لكل شريحة eSIM جديدة تريد تثبيتها.

تنبيه : لديك خيار استخدام بطاقتي nano SIM 1 و nano SIM 2 في وقت واحد، أو بطاقة nano SIM 1 ووظيفة eSIM. لا يمكن استخدام بطاقة nano SIM 2 ووظيفة eSIM معًا. من الممكن بالطبع استخدام بطاقة nano SIM 1 أو بطاقة nano SIM 2 فقط.

معلومات المواصفات الخاصة بساعات الشحن وأجهزة الشحن المتوافقة.

لتجنب استهلاك بطارية هاتفك الذي قبل الأوان، يوصى باتباع قواعد الاستخدام الصحيحة أثناء كل دورة شحن. لذا، من الأفضل شحن بطاريته فور وصولها إلى 20% وتجنب شحنها أكثر من 80%. بدلاً من القيام بدورات شحن كاملة (من 0 إلى 100%).

يمكنك إيقاف الشحن تلقائيًا عند نسبة 80% باستخدام خيار «الشحن المحدود إلى 80%» المتوفر في قائمة «الإعدادات > البطارية > تحسين عمر البطارية».

لأسباب بيئية، لا تحتوي هذه العبوة على شاحن. يمكن تشغيل هذا الجهاز بمعظم محولات USB وكابلات مزود بموصل USB من النوع C

للتأكد من أن هاتفك الذكي مشحون بشكل صحيح وعدم تلف بطاريته، يفضل استخدام كابل USB-C/USB-C (مرجع الاتصال: 1909140199976) المرفق مع هاتفك المحمول.

يجب أن تتراوح الطاقة التي يوفرها الشاحن بين 5 واط كحد أدنى والتي تتطلبها الأجهزة اللاسلكية و10 واط كحد أقصى لتحقيق أقصى سرعة للشحن.



تعليمات استخدام وصيانة البطارية

العوامل المؤثرة على عمر البطارية:

التعرض لدرجات حرارة عالية: التعرض المستمر للجهاز لدرجات حرارة عالية يمكن أن يقلل بشكل كبير من عمر البطارية. يُوصى بالحفاظ على الجهاز في بيئة ذات درجات حرارة معتدلة. **مستوى الشحن:** الحفاظ على البطارية ضمن نطاق شحن مثالي (عادة بين ٢٠٪ و ٨٠٪) يمكن أن يطيل من عمرها. تجنب تفريغ البطارية تمامًا أو شحنها إلى ١٠٠٪ بشكل منتظم. **الشحن السريع:** الاستخدام المتكرر للشحن السريع قد يؤدي إلى تدهور أسرع للبطارية. يُنصح باستخدام هذه الميزة باعتدال.

تقليل سطوع الشاشة: قلل من سطوع الشاشة إلى الحد الأدنى المريح لعينيك. يمكنك القيام بذلك يدويًا أو تفعيل السطوع التلقائي لضبطه حسب الإضاءة المحيطة. **استخدام الوضع المظلم:** يُوصى بتفعيل الوضع المظلم لأنه يستهلك طاقة أقل.

تأثير تعطيل الاتصال اللاسلكي على استهلاك الطاقة:

الواي فاي والبلوتوث: تعطيل الواي فاي والبلوتوث يمكن أن يقلل من استهلاك الطاقة للجهاز، وبالتالي يطيل من عمر البطارية. يُنصح بإيقاف تشغيل هذه الاتصالات عندما لا تكون في الاستخدام.

الوصول إلى معلومات نظام إدارة البطارية

للوصول إلى مختلف المعلومات المتعلقة ببطارية جهازك، مثل عدد دورات الشحن الكاملة، دورات التفريغ، أو سعة البطارية؛ افتح قائمة الإعدادات، ثم البطارية، ثم حالة البطارية.



تشغيل الجهاز

لتشغيل الجهاز، اضغط على مفتاح تشغيل / إيقاف لبضع ثوانٍ.

فئات اعدادات اذاع طبع

لضبط إعدادات هاتفك، حدد لغتك، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

نقل البيانات بين هاتفك القديم والجديد

عند بدء تشغيل هاتفك الجديد والخطوات الأولى للتهيئة، سيتم اقتراح خطوة نقل البيانات لك تلقائيًا.

1. قم بتشغيل جهازك الجديد، وحدد اللغة المطلوبة وانقر فوق «البدء» لبدء الخطوات لإعداد هاتفك الجديد.

2. أثناء هذه الخطوات، قم بتوصيل هاتفك الجديد بشبكة المحمول أو WIFI. من الضروري أن يكون كل من هاتفك القديم والجديد متصلين بالإنترنت.

3. عندما تظهر نافذة «نسخ تطبيقاتك وبياناتك»، انقر على «التالي».

سيظهر الخيار 1 لنقل البيانات عبر جهاز قديم، انقر فوق «التالي» واتبع الخطوات الموضحة في «الخيار 1: استخدام جهازك القديم».

إذا لم يكن لديك كابل أو تريد نقل بياناتك عبر تطبيق Google، فحدد «أليس لديك كابل؟» ثم «متابعة». يمكنك بعد ذلك اتباع الإرشادات الموضحة في «الخيار 2: استخدام تطبيق Google».

الخيار 1: استخدم جهازك القديم

1. قم بتشغيل جهازك القديم مع الاستمرار
2. استخدم كبلًا مناسبًا لجهازك القديم ، مثل كابل الشحن
3. قم بتوصيل جهازك القديم بالجهاز الجديد باستخدام الكابل
4. انسخ البيانات إلى جهازك الجديد باتباع الإرشادات التي تظهر على الشاشة من الجهاز القديم

الخيار 2: استخدم تطبيق Google

1. افتح تطبيق Google على جهازك القديم
2. قل «OK Google» ، إعداد جهازك» أو اكتب «إعداد جهازك» في مربع البحث
3. اتبع التعليمات وحدد «اسم جهازك الجديد» على الجهاز القديم.
4. التحقق من صحة النماذج والقيم على جهازك القديم
5. انسخ البيانات إلى جهازك الجديد باتباع الإرشادات التي تظهر على الشاشة من الجهاز القديم

لمزيد من المعلومات (نقل من نسخة احتياطية تم إجراؤها على iPhone) ، راجع دليل المستخدم المتاح على صفحة المنتج CORE-M6 > www.crosscall.com

*X-LINK™

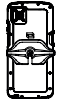
النظام الذكي للاتصال المغناطيسي

يسمح لك هذا الموصل المغناطيسي الموجود في الجزء الخلفي من هاتفك الذكي بحركة واحدة بتثبيت هاتفك الذكي وتوصيله بالملحقات الحصرية X-LINK™. اعتمادًا على الملحقات ، يمكن لكابل X-LINK™ شحن هاتفك المحمول أو نقل البيانات. (*تقنية ماجكون)



X-BLOCKER

وفي الحالات التي تتطلب أقصى قدر من الثبات، يضمن هذا الملحق الحصري المتوفر مع هاتفك المحمول تثبيت هاتفك الذكي على الملحقات المتوافقة. ويتم تثبيته بسهولة في الفتحات الجانبية من هاتفك المحمول. ويقال الطلاء الخارجي السليكوني لهذا الهاتف من الاهتزازات الناتجة عن الصدمات. المقاومة للزئج: 20 كج



اكتشف المجموعة الكاملة من الملحقات المتوافقة مع تكنولوجيا X-LINK™، ونظام التثبيت X-BLOCKER على الموقع www.crosscall.com

حذف البيانات (إعداد المصنع)

قبل إجراء إعادة الضبط ، تأكد من الاحتفاظ بنسخة احتياطية من بياناتك المهمة المخزنة على الجهاز.

إعادة ضبط جهازك إلى إعدادات المصنع ، انتقل إلى الإعدادات > النظام > خيارات إعادة التعيين وانقر على « محو كل البيانات » (إعادة ضبط المصنع).

سيؤدي هذا هذا الإجراء إلى محو جميع البيانات من الذاكرة الداخلية لهاتفك .



في هذه القائمة ، لديك أيضًا خيار إعادة تعيين تفضيلاتك فقط أو WIFI وبيانات الجوال والبلوتوث

مميزات إمكانية الوصول



مزيج من المعلومات، راجع الدليل عبر الإنترنت

تم تصميم ميزات إمكانية الوصول لمساعدة المستخدمين ذوي الاحتياجات المحددة، مثل ضعف البصر أو السمع أو الحركة. تتيح هذه الميزات استخدام الجهاز بشكل أسهل وأكثر كفاءة إشعار صوتي: احصل على إشعار عند اكتشاف أصوات مهمة في المنزل، مثل صوت تنبيه جهاز كشف الدخان أو صوت جرس الباب. النسخ الفوري: يعرض ما يقال في النص.

الوصول الصوتي: يسمح لك بالتحكم في الجهاز باستخدام الأوامر الصوتية.

TalkBack: يسمح لك بالتفاعل مع الجهاز باستخدام ردود الفعل الصوتية وردود الفعل اللمسية تحديد للحدث: يسمح لك بتحديد العناصر الموجودة على الشاشة لقراءتها أو وصفها بصوت عالٍ

العرض وحجم النص.
تصحيح/عكس الألوان.
إزالة الرسوم المتحركة: يسمح بالتركيز بشكل أفضل.
الوصول عبر مفتاح خارجي: يسمح لك بالتفاعل مع جهاز Android الخاص بك باستخدام مفتاح واحد أو أكثر بدلاً من شاشة اللمس.
التحكم في وقت الضغط: يسمح لك بتكوين وقت الضغط الطويل، ووقت عرض الرسائل التفاعلية، وكذلك النقر التلقائي.
- وضع التنقل: يسمح لك بتنشيط التنقل بالإيماءة أو بثلاثة أزرار.
ترجمات فورية: قم تلقائياً بإضافة ترجمة لمحتوى الصوت على هاتفك من خلال لفنة بسيطة.
الوصف الصوتي: يسمح لك بسماع وصف لما يحدث على الشاشة لمقاطع الفيديو المتوافقة.
إشعارات الفلاش: اضبط جهازك لتشغيل مصباح الكاميرا أو الشاشة لعرض الإشعارات.
أجهزة السمع: تسمح لك باستخدام أجهزة السمع مع جهازك.
تحويل النص إلى كلام: يسمح لك بتحويل النص المدخل بحيث يمكن قراءته بصوت عالٍ.
الرسائل النصية في الوقت الحقيقي أثناء المكالمات (اعتماداً على شبكة المشغل الخاص بك): يسمح بتبادل الرسائل في الوقت الحقيقي أثناء المكالمات.

تدابير السلامة

منع نفاذ الماء

- لقد حصلت للتو على هاتف محمول يتوافق مع المعيار الدولي IP68. ولضمان الاستخدام وإحكام الغلق على النحو الأمثل، تأكد من إغلاق جميع المصاريح التي تغطي فتحات USB والغطاء الخلفي بشكل صحيح.
- لا ينبغي فتح الغطاء الخلفي لهذا الجهاز إذا كان هذا الأخير موجوداً في الماء أو في بيئة رطبة جداً.
- تمثل الحشيات المطاطية المثبتة على الأغشية مكونات رئيسية للجهاز. يجب الحرص على عدم إلحاق الضرر بالحشية المطاطية عند فتح غطاء الإحكام أو إغلاقه. تأكد من أن الحشية خالية من أي بقايا عالقة، مثل الرمال أو الغبار، وذلك لمنع تلف الجهاز.
- قد يتم فك تشديد ربط الأغشية التي تغطي الفتحات في حالة سقوط الجهاز أو تعرضه للصدمات. تأكد من محاذاة جميع الأغشية بشكل صحيح، وأنها مغلقة تماماً.
- إذا كان الجهاز مغموراً في الماء أو كان الميكروفون أو السماعة مبللين، فقد لا يكون الصوت واضحاً أثناء المكالمة. تأكد من نظافة الميكروفون أو مكبر الصوت وجفافهما عن طريق مسحهما بقطعة قماش جافة. لا تستخدم سناً مديباً (عود أسنان، جسم معدني، إلخ) في الميكروفون أو مكبر الصوت لأن ذلك قد يؤدي إلى إتلاف غشاء الجهاز.
- إذا وضعت هاتفك في مياه البحر أو المياه المعالجة بالكلور، اشطفه بالماء النقي.
- إذا كان الجهاز مبللاً، فجففه جيداً بقطعة قماش ناعمة ونظيفة.
- يمكن أن تتسبب مقاومة الجهاز لنفاذ الماء في حدوث اهتزازات طفيفة في ظل ظروف معينة. وعلى سبيل المثال، عندما يتم تعيين مستوى الصوت على مستوى عالٍ، تُعد هذه الاهتزازات طبيعية جداً ولا تؤثر في الأداء الصحيح للجهاز.
- قد تتسبب درجات الحرارة المتقلبة في ارتفاع الضغط أو انخفاضه، مما قد يؤثر على جودة الصوت. وإذا لزم الأمر، فافتح أغشية الإحكام لتفريغ الهواء.
- بعد كل عملية غمر للهاتف المحمول في الماء، جفف الأجزاء الداخلية من أغشية منع نفاذية الماء USB و JACK تماماً. وفي الواقع، قد تظل هناك قطرات من الماء في الأغشية مما يؤدي إلى حدوث خطر التآكسد.

البطارية

- لا تقم بفك بطارية جهاز هاتفك المحمول بنفسك. وإذا واجهتك مشكلة، فاتصل بخدمة العملاء لدى Crosscall.
- استخدم الشاحن المرفق في علبة البيع الأصلية الخاصة بهاتفك المحمول.
- لا تعرض البطارية لدرجات حرارة أعلى من 55 درجة مئوية / 131 درجة فهرنهايت.
- احرص على عدم العبث بجهازك المحمول من خلال أدوات حادة معدنية؛ لأن ذلك قد يتقرب البطارية.
- إذا تم سحق هاتفك أو تعرضه لأضرار جسيمة إلى حد التأثير على البطارية، فلا تلمس هاتفك واتصل بخدمة العملاء التي ستخبرك بما ينبغي عمله.
- إذا اكتشفت علامات ارتفاع في درجة الحرارة (رائحة شاذة، وآثار تثير الشك،...)، فلا تلمس هاتفك المحمول واتصل على الفور بخدمة العملاء التي ستخبرك بالإجراء الذي يجب اتباعه.
- لا تقم بإحداث قصور في الدائرة الكهربائية للبطارية.
- أعد تدوير البطارية وفقاً للمعايير المعمول بها.
- لا تُلْقِ بالبطارية في النار.
- لا تشحن هاتفك في أثناء العواصف الرعدية.
- لا تستخدم جهاز الشحن الخاص بك في بيئة رطبة؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى قصور في الدوائر.

الكهربائية أو الحرائق أو تلف الشاحن.

- قد يؤدي ترك البطارية في بيئة شديدة الحرارة إلى انفجارها أو تسرب سوائل أو غازات قابلة للاشتعال.
- قد تتسبب البطارية التي تتعرض لضغط جوي منخفض جدًا في حدوث انفجار أو تسرب سوائل / غازات قابلة للاشتعال.

تنبيه



- احترم جميع تدابير السلامة والمعايير المتعلقة باستخدام الجهاز أثناء القيادة. يحظر استخدام الهاتف من قبل سائق مركبة أثناء القيادة.
- أبقِ على هاتفك على مسافة 15 ملم على الأقل بعيدًا عن جسمك عند إجراء المكالمات.
- يمكن أن تتسبب الأجزاء الصغيرة في حدوث حالات اختناق.
- قد يقوم هاتفك بإصدار صوت عالٍ.
- لا تعتمد فقط على هاتفك لإجراء مكالمات الطوارئ.
- لا تستخدمه في محطات البنزين.
- تجنب تعرض الجهاز للمجالات المغناطيسية.
- أبقيه بعيدًا عن أجهزة تنظيم ضربات القلب وغيرها من الأجهزة الطبية الإلكترونية (بمقدار 15 سم).
- امسك الجهاز على الجانب الآخر من القوقعة الأذنية.
- احترم قيود الاستخدام الخاصة بأماكن معينة (المستشفيات والطائرات ومحطات الخدمة والمدارس وما إلى ذلك).
- أغلق هاتفك بالقرب من المواد / السوائل المتفجرة.
- تجنب تعريض هاتفك لدرجات الحرارة المفرطة. لا تترك جهازك في الأماكن الحارة أو الباردة للغاية.
- لا تلمس بتفكيك هاتفك.
- تجنب اهتزاز هاتفك أو الإضرار به.
- تأكد من أن أطراف البطارية لا تلمس أي عناصر موصلة، مثل المعدن أو السائل.
- أوقف استخدام جهازك في حالة حدوث تصدع أو كسر أو سخونة مفرطة في أحد أجزائه.
- لا تدع أطفالك أو الحيوانات الأليفة يقرضوا الجهاز أو يلعبوه.
- لا تضغط على عينيك، وأذنيك أو على أي جزء من الجسم باستخدام جهازك، ولا تضعه في فمك.
- لا تستخدم الفلاش بالقرب من عيون الناس أو الحيوانات.
- لا تستخدم جهازك بالخارج عند وجود عاصفة رعدية.
- لا تستخدم جهازك في الهواء الطلق خلال وجود عاصفة رعدية.

حماية السمع



- يتوافق هذا الهاتف مع اللوائح الحالية ذات الصلة بالحد من القوة القصوى لمستوى الصوت الخارج من الجهاز. يمكن أن يتسبب الاستماع لفترات طويلة باستخدام سماعات الأذن مع مستوى صوت مرتفع في فقدان السمع!
- توقف عن استخدام المنتج أو خفض مستوى الصوت إذا كنت تشعر بطنين في أذنيك.
- لا تقم بتعيين مستوى الصوت على مستوى عالٍ جدًا، حيث إن الهيئة الطبية توصي بعدم التعرض لفترات طويلة لمستوى صوت عالٍ.
- إذا قمت بتوصيل سماعات الأذن أو سماعات الرأس، فلا تضبط مستوى الصوت مرتفعًا جدًا لأن ضغط الصوت المفرط يمكن أن يسبب فقدان السمع.
- من أجل تجنب أي ضرر سمعي، يجب تجنب التعرض لمستوى صوت عالٍ على مدى فترات طويلة من الزمن.
- يرجى فقط استخدام سماعات الرأس المتوافقة مع هاتفك.

توصيات لتقليل تعرض

المستخدم الإشعاع

- استخدم هاتفك في ظروف استقبال جيدة (الحد الأقصى لعدد أشرطة الشبكة) لتقليل كمية الإشعاع المتلقاة. تجنب إجراء المكالمات في مواقف السيارات تحت الأرض وعند السفر بالقطار أو في السيارة.
- استخدم خاصية التحدث الحر أو مكبر الصوت.
- يجب على الأطفال والمراهقين الاستفادة بشكل معقول من الهواتف المحمولة عن طريق تجنب القيام، على سبيل المثال، بإجراء المكالمات الليلية والحد من وتيرة هذه المكالمات ومدتها.
- احتفظ بالهاتف بعيدًا عن بطن المرأة الحامل وأسفل بطن المراهقات.

حماية البيئة

- يرجى اتباع القواعد المحلية الخاصة بالتخلص من النفايات عند التخلص من عبوات التعبئة

والتغليف والبطارية والهاتف المستخدم. تخلص منها من خلال إيداعها في نقطة تجميع، بحيث يتم إعادة تدويرها بشكل صحيح. لا تتخلص من الهواتف أو البطاريات المستخدمة في صناديق المهملات العادية. يرجى التخلص من بطاريات الليثيوم المستخدمة، والتي لا تريد الاحتفاظ بها، في مكان مصمم لهذا الغرض.

• يشير هذا الرمز الموجود على المنتج إلى أن نفايات هذا الجهاز تخضع لنظم التخلص من مخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية (DEEE).

الامتثال 

تعلن شركة CROSSCALL أن هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة بالتوجيه UE/2014/53 و UE/2014/30. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي: https://docs.crosscall.com/public/CERTIFICAT/CORE-M6_CERTIFICATE-OF-CONFORMITY_INTERNATIONAL.pdf

قيود الاستخدام

يمكن استخدام هذا المنتج في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التالية، مع مراعاة القيود التالية، بالنسبة للمنتجات التي تدعم معيار Wi-Fi 802.11a/ac/ax (كما هو محدد في معلومات المنتج الخاص بك) خارج الولايات المتحدة، يقتصر هذا الجهاز على الاستخدام الداخلي عند العمل في نطاقات تردد Wi-Fi من 5.15 إلى 5.35 جيجا هرتز (802.11a) و 5.925 إلى 7.125 جيجا هرتز (802.11ax).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK (NI)
	UK										

وفيما يلي اختصارات الدول الأعضاء: بلجيكا (BE)، بلغاريا (BG)، جمهورية التشيك (CZ)، الدنمارك (DK)، ألمانيا (DE)، إستونيا (EE)، أيرلندا (IE)، اليونان (EL)، إسبانيا (ES)، فرنسا (FR)، كرواتيا (HR)، إيطاليا (IT)، قبرص (CY)، لاتفيا (LV)، ليتوانيا (LT)، لوكسمبورغ (LU)، المجر (HU)، مالطا (MT)، هولندا (NL)، النمسا (AT)، بولندا (PL)، البرتغال (PT)، رومانيا (RO)، سلوفينيا (SI)، سلوفاكيا (SK)، فنلندا (FI)، السويد (SE)، أيرلندا الشمالية (UK(NI))، المملكة المتحدة (UK)، وتركيا (TR) والنرويج (NO) وسويسرا (CH) وأيسلندا (IS) وليختنشتاين (LI).

نطاق الترددات وإمدادات الطاقة

نطاق الترددات الذي يستعمله الجهاز الراديوي: قد لا تتوفر بعض النطاقات في جميع البلدان أو المناطق. يُرجى الاتصال بالمشتغل المحلي للحصول على مزيد من المعلومات. الحد الأقصى لإشارات التردد الراديوي المرسل في نطاق الترددات الذي تعمل فيه الأجهزة الراديوية: تكون القدرة القصوى لجميع النطاقات أقل من القيمة القصوى المحددة في المعيار المنسق المرتبط بها. فيما يلي الحدود الاسمية لنطاقات التردد وقوة الإرسال (التي تم بثها و/ أو الموصلة)، المطبقة على هذه الأجهزة الراديوية.

الملحقات والمعلومات الخاصة بالبرمجيات

إصدار البرنامج الخاص بالمنتج هو N2102X.XXX (حيث $X = 0$ إلى 9، و A إلى Z؛ مما يمثل تحديثات على تجربة المستخدم، والتعديلات الأمنية التي تقرها شركة Google، إلخ). تنشر الشركة المصنعة تحديثات البرامج لتصحيح الأخطاء أو تحسين الميزات بعد طرح المنتج في السوق. تم التحقق من جميع إصدارات البرامج المطروحة في الأسواق من قبل الشركة المصنعة وهي تتوافق دائماً مع القواعد المعمول بها. لا يمكن للمستخدم الوصول إلى جميع إعدادات التردد الراديوي (مثل نطاق التردد وطاقة الخرج)،

كما لا يمكن للمستخدم تعديلها. تتوفر أحدث المعلومات المتعلقة بالملحقات والبرامج في إعلان المطابقة المتاح على الموقع الإلكتروني:

https://www.crosscall.com/fr_FR/userguides

معدل تدفق الامتصاص المحدد (SAR)

يتوافق هذا الجهاز مع إرشادات التعرض لموجات الراديو عند استخدامه بالقرب من الرأس أو على مسافة 5 ملم من الجسم على الأقل. وفقاً لتوجيهات اللجنة الدولية للحماية من الإشعاعات غير المؤينة (ICNIRP)، يبلغ معدل تدفق الامتصاص في المتوسط 2 وات / كلغ للرأس والجسم، و 4 وات / كلغ للأعضاء على الأنسجة الخلوية 10 غ التي تمتص غالبية الترددات.

القيم القصوى لهذا الموديل:

- معدل تدفق الامتصاص المحدد للرأس: 0.96 (وات/كلغ) == قيمة الحد المسموح بها: 2 (وات/كلغ)
- معدل تدفق الامتصاص المحدد للجسم: 0.88 (وات/كلغ) == قيمة الحد المسموح بها: 2 (وات/كلغ)
- معدل تدفق الامتصاص المحدد للأطراف: 1.65 (وات/كلغ) == قيمة الحد المسموح بها: 4 (وات/كلغ)

الضمان

يغطي الضمان المرفق لـ X-VIBES وملحقاته الموجودة في العلبة ، أي عيب أو خلل وظيفي قد يحدث بسبب وجود خطأ في التصميم، أو التصنيع أو عيب في الخامات ، على أن تتوفر شروط استخدام الجهاز بصورة عادية خلال فترة الضمان (طبقاً لشروطنا العامة SAV وعلى موقعنا www.crosscall.com >الدعم >الضمان) وعلى أن يكون الضمان ساريًا من تاريخ شراء المنتج المدون على الفاتورة الأصلية. ينتهي الضمان التجاري تلقائيًا في نهاية هذه الفترة.

AR

صُمم في فرنسا وصنع في الصين

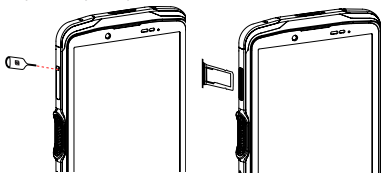
مستورد من قبل 245 - CROSSCALL شارع بول لانجيفان - 13290 - إيكس أون بروفانس - فرنسا

Хвала Вам на поверењу и за куповину овог паметног телефона!

Водич за брзо пуштање у рад вам олакшава почетак рада са вашим новим уређајем.

ПОСТАВЉАЊЕ SIM КАРТИЦЕ

1. Избаците држач за SIM картицу помоћу приложеног алата за избацивање SIM картице, тако што ћете га уметнути у отвор предвиђен за ову сврху.



2. Потпуно уклоните држач.

3. Имате могућност да уметнете 2 нано SIM картице у ваш паметни телефон.

Да бисте осигурали оптималну компатибилност са услугама оператора, уметните своју прву SIM картицу у прву преграду означену речима «SIM 1».

Обавезно поставите своју SIM картицу металном страном према себи, позиционирајући „одсечени“ угао картице у горњем левом делу преграде.



Ако желите, уметните другу SIM картицу у други одељак који се налази на задњој страни држача, икоја се може идентификовати речима «SIM 2».

Обавезно поставите своју SIM картицу металном страном према себи, позиционирајући „одсечени“ угао картице у горњем левом делу преграде.



Пажња: да би водонепропусност вашег телефона била загарантована, уверите се да је држач убачен до краја и чврсто затворен.

Такође имате могућност коришћења eSIM функције. Да бисте то урадили, отворите подешавања телефона, изаберите „Мрежа и Интернет“, а затим „SIM и eSIM профили“. Испод 2 нано SIM картице имате опцију која вам омогућава да додате eSIM. Скенирајте eSIM QR код који вам је послао оператор. Поновите корак скенирања за сваки нови eSIM који желите да инсталирате.

Пажња: имате опцију да истовремено користите нано SIM 1 и нано SIM 2 картице, или нано SIM 1 картицу и функцију eSIM. Нано SIM 2 картица и функција eSIM не могу се користити истовремено. Наравно, могуће је користити само нано SIM картицу 1 или нано SIM картицу 2.

ИНФОРМАЦИЈЕ О СПЕЦИФИКАЦИЈАМА КАПАЦИТЕТА ПУЊЕЊА И КОМПАТИБИЛНИМ УРЕЂАЈИМА ЗА ПУЊЕЊЕ.

Да не бисте прерано користили батерију паметног телефона, препоручује се да следите исправна правила коришћења за сваки циклус пуњења. Због тога је боље да напуните батерију чим достигне 20% и избегавате да је пуните преко 80%, него да обављате комплетне циклусе пуњења (од 0 до 100%).

Могуће је аутоматски зауставити пуњење на 80% користећи опцију „Пуњење ограничено на 80%“ доступну у менију „Подешавања > Батерија > Оптимизација трајања батерије“.

Из еколошких разлога, ово паковање не садржи пуњач. Овај уређај се може напајати са већином USB адаптера и каблом са USB-C конектором

Да бисте обезбедили правилно пуњење свог паметног телефона и да не бисте оштетили његову батерију, пожељно је да користите USB-A/USB-C кабл који сте добили уз ваш мобилни телефон. (референца Crosscall : 1909140199976)



Снага коју испоручује пуњач мора бити између најмање 5 вати потребних за радио опрему и највише 10 вати да би се постигла максимална брзина пуњења.

SR

УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ И ОДРЖАВАЊЕ БАТЕРИЈЕ

1. ФАКТОРИ КОЈИ УТИЧУ НА ТРАЈНОСТ БАТЕРИЈЕ:

- **Изолагање високим температурама:** Дуготрајно излагање уређаја високим температурама може значајно скратити трајност батерије. Препоручује се да се уређај држи у умерено топлом окружењу.
- **Ниво напуњености:** Одржавање батерије у оптималном распону напуњености (обично између 20% и 80%) може продужити њен животни век. Избегавајте да батерију потпуно испразните или редовно пуните до 100%.
- **Брзо пуњење:** Честа употреба брзог пуњења може довести до бржег трошења батерије. Користите ову опцију умерено.
- **Смањење осветљености екрана:** Смањите осветљеност екрана на најнижи ниво који вам је удобан за очи. Ово можете урадити ручно или укључити адаптивно осветљење које се аутоматски подешава према амбијенталном светлу.
- Користите тамни режим: Препоручује се укључивање тамног режима, јер он троши мање енергије.

2. УТИЦАЈ ИСКЉУЧИВАЊА БЕЖИЧНИХ ВЕЗА НА ПОТРОШЊУ ЕНЕРГИЈЕ:

- **Wi-Fi и Bluetooth:** Искључивање Wi-Fi и Bluetooth веза може смањити потрошњу енергије уређаја, чиме се продужава животни век батерије. Препоручује се да искључите ове везе када их не користите.

Приступ информацијама система за управљање батеријом

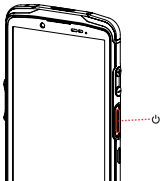
Да бисте приступили различитим информацијама везаним за батерију вашег уређаја, као што су број пуних циклуса пуњења, циклуса пражњења или капацитет батерије, отворите мени **Подешавања**, затим **Батерија** и потом **Стање батерије**.

ПОКРЕТАЊЕ УРЕЂАЈА

Да укључите уређај, притисните тастер за укључивање/искључивање и задржите неколико секунди.

К О Н Ф И Г У Р А Ц И Ј А ТЕЛЕФОНА

Да бисте конфигурисали телефон, изаберите свој језик и следите упутства на екрану.



ПРЕНОС ПОДАТАКА ИЗМЕЂУ ВАШЕГ СТАРОГ И НОВОГ ТЕЛЕФОНА

Приликом покретања новог телефона и првих корака конфигурације, аутоматски ће вам бити предложен корак преноса података.

1. Укључите свој нови уређај, изаберите жељени језик и кликните на Започни да бисте започели кораке за подешавање новог телефона.

2. Током ових корака, повежите свој нови телефон на мобилну мрежу или ВИФИ. Неопходно је да и стари и нови телефон буду повезани на интернет

3. Када се појави прозор „Копирај своје апликације и податке“, кликните на Даље.

Појавиће се опција 1 за пренос података преко старог уређаја, кликните на даље и пратите кораке описане у одељку „Опција 1: Користите свој стари уређај“.

Ако немате кабл или желите да пренесете своје податке преко Гоогле апликације, изаберите „Немате кабл?“ а затим „настави“. Затим можете да пратите упутства описана у одељку „2. опција: Користите апликацију Гоогле“.

Опција 1: Користите свој стари уређај

1. Укључите и држите свој стари уређај откључаним
2. Користите кабл погодан за ваш стари уређај, као што је кабл за пуњење
3. Повежите свој стари уређај са новим помоћу кабла
4. Копирајте податке на свој нови уређај пратећи упутства на екрану са старог

Опција 2: Користите апликацију Гоогле

1. Отворите апликацију Гоогле на старом уређају
2. Реците „ОК Гоогле, Сетуп ми девице“ или укуцајте „Сетуп ми девице“ у поље за претрагу
3. Следите упутства и изаберите «име вашег новог уређаја» на старом.
4. Потврдите обрасце и вредности на свом старом уређају
5. Копирајте податке на свој нови уређај пратећи упутства на екрану са старог

За више информација ((пренос са резервне копије направљене на iPhone-y), погледајте упутство за употребу доступно на страници производа www.crosscall.com > CORE-M6

X-LINK™*

ИНТЕЛИГЕНТНИ СИСТЕМ МАГНЕТНЕ БЕЗЕ



Овај магнетни конектор на задњој страни паметног телефона омогућава вам да причврстите и повежете свој паметни телефон са ексклузивном X-LINK™ додатном опремом. У зависности од додатне опреме, X-LINK™ може да служи за пуњење вашег мобилног телефона или за пребацивање података. (*Magconn Technology)

X-BLOCKER



У ситуацијама које захтевају максималну причвршћеност, ова ексклузивна додатна опрема која се испоручује уз ваш мобилни уређај обезбеђује да ваш паметни телефон буде повезан са компатибилном додатном опремом. Лако се причвршћује на бочне зарезе вашег мобилног телефона. Његов силиконски премаз смањује вибрације узроковане ударцима.

Погледајте цео асортиман додатне опреме компатибилне са X-LINK™ и le X-BLOCKER на www.crosscall.com > Accessories

SR

БРИСАЊЕ ПОДАТАКА (ФАБРИЧКА ПОСТАВКА)

Пре него што извршите ресетовање на фабричка подешавања, уверите се да сте направили резервну копију својих важних података ускладиштених на уређају.

Да бисте ресетовали уређај на фабричка подешавања, идите на Подешавања > Систем > Опције ресетовања и кликните на „Обриши све податке“ (ресетовање на фабричка подешавања).



Ова радња ће избрисати све податке из интерне меморије вашег телефона.

У овом менију такође имате могућност да ресетујете само своје поставке или WIFI, мобилне податке и Bluetooth



ФУНКЦИЈЕ ПРИСТУПАЧНОСТИ

За више информација погледајте онлајн приручник.

Функције приступачности су дизајниране да помогну корисницима са специјалним потребама, као што су оштећења вида, слуха или моторичке способности. Ове функције олакшавају и чине употребу уређаја лакшом и ефикаснијом (доступност може варирати у зависности од верзије Андроида).

- Звучна обавештења: обавештавају вас када се у вашем дому детектују важни звуци, као што су аларм детектора дима или звона на вратима.
- Тренутна транскрипција: приказује говор као текст у реалном времену.
- Гласовни приступ: омогућава контролу уређаја помоћу гласовних

команди.

- TalkBack: омогућава интеракцију са уређајем преко звучних повратних информација и тактилних одговора.
- Изабери за читање: омогућава вам да изаберете елементе на екрану које ће уређај прочитати или описати на глас.
- Величина текста и елемената на екрану: прилагођава величину текста и екрана.
- Исправка/обртање боја: мења или обрће боје ради боље видљивости.
- Онемогућавање анимација: помаже у концентрацији искључивањем визуелних анимација.
- Приступ преко спољашњег прекидача: омогућава вам да управљате Андроид уређајем помоћу једног или више спољашњих прекидача,
- Контрола времена притиска: омогућава подешавање времена за дуго притискање, време приказивања интерактивних порука и аутоматског кликања.
- Начин навигације: омогућава вам да активирате навигацију помоћу гестова или са три дугмета.
- Тренутни титлови: аутоматски генерише титлове за звучне садржаје на вашем телефону једним гестом.
- Аудиоописација: омогућава вам да чујете опис онога што се дешава на екрану за видео снимке који су компатибилни.
- Обавештења са бљеском: омогућава вам да подесите уређај да трепери са бљескалком камере или екраном приликом обавештења.
- Слушни апарати: омогућава вам да користите слухове са вашим уређајем.
- Синтеза говора (Текст у говор): претвара унети текст у говор.
- Текст у реалном времену током позива (у зависности од мрежног оператера): омогућава размени порука у реалном времену током телефонског позива.

SR

МЕРЕ БЕЗБЕДНОСТИ



ВОДОНЕПРОПУСНОСТ

- Управо сте купили мобилни телефон који је у складу са међународним стандардом IP68. Да бисте осигурали оптималну употребу и водонепропусност, уверите се да су сви поклопци које покривају USB конекторе и прикључак за слушалице добро затворени.
- Не отварајте задњу страну кућишта овог уређаја ако се налази у води или у веома влажном окружењу.
- Гумене заптивке на поклопцима су кључне компоненте уређаја. Пазите да не оштетите гумену заптивку када отварате или затварате поклопац за водонепропусност. Уверите се да на заптивки нема остатака, попут песка или прашине, да не би дошло до оштећења на уређају.
- Поклопци који покривају отворе могу да се олабаве у случају пада или удара. Проверите да ли су сви поклопци правилно постављени и савршено затворени.
- Ако је уређај уронен у воду или су микрофон или звучник влажни, звук можда неће бити јасан током позива. Уверите се да су микрофон или звучник чисти и суви тако што ћете их обрисати сувом крпом. Не гурајте шиљате предмете (чачкалица за зубе, метални предмет или слично) у микрофон или звучник јер то може оштетити хидроизолациону мембрану.
- Ако свој телефон ставите у морску или хлорисану воду, исперите га слатком водом.
- Ако се уређај покваси, обришите га меком и чистом крпом.
- Отпорност уређаја на воду може да изазове лагане вибрације под одређеним условима. Такве вибрације, на пример, када је јачина подешена на високи ниво, су сасвим нормалне и не утичу на правилно функционисање уређаја.
- Ниже температуре могу изазвати пораст или пад притиска, што

може утицати на квалитет звука. У случају потребе, отворите заптивне капице да бисте испразнили ваздух.

- Након сваког урањања мобилног телефона у воду, темељно осушите унутрашњост USB и JACK заптивки. Могуће је да капљице воде остану у заптивним поклопцима што доводи до ризика од оксидације.



БАТЕРИЈА

- Не растављајте сами батерију свог мобилног телефона. Ако наиђете на проблем, обратите се Корисничком сервису Cross-call..
- Користите пуњач укључен у оригинално паковање вашег мобилног телефона
- Не излажите температурама вишим од 55°C / 131°F.
- Пазите да не оштетите ваш мобилни телефон металним врховима јер би они могли да пробију батерију.
- Ако вам је телефон згњечен или јако оштећен до те мере да батерија буде оштећена, не дирајте телефон и обратите се Корисничком сервису који ће вам рећи шта треба да урадите.
- Ако откријете знакове прегревања (необичан мирис, сумњиви трагови...), не дирајте мобилни телефон и одмах се обратите Корисничком сервису који ће вам рећи шта треба да урадите.
- Не изазивајте кратки спој.
- Рециклирајте батерију према важећим стандардима.
- Не бацајте је у ватру.
- Немојте да пуните телефон током олује са грмљавином.
- Немојте да користите свој пуњач у влажном окружењу јер то може довести до кратког споја, пожара или до оштећења пуњача.
- Остављање батерије у окружењу са екстремно високом температуром може проузроковати експлозију или испуштање запаљивих течности или гасова.
- Батерија изложена екстремно ниском атмосферском притиску може изазвати експлозију или цурење запаљивих течности или гасова.



ПАЖЊА

- Придржавајте се свих безбедносних мера и стандарда који се односе на употребу вашег уређаја током вожње. Возачима у саобраћају је забрањено да држе телефон у руци док возе.
- Приликом позива држите телефон најмање 15 cm од свог тела.
- Мали делови могу проузроковати гушење.
- Ваш телефон може да емитује гласан звук.
- Немојте да рачунате искључиво на свој телефон за упућивање хитних позива.
- Немојте да га користите га на бензинским станицама.
- Избегавајте излагање магнетним пољима.
- Држите га даље од пејсмејкера и других електронских медицинских уређаја (15 cm).
- Држите уређај на супротној страни од имплантата.
- Поштујте забране коришћења које се примењују у неким местима (болнице, авиони, бензинске пумпе, школске установе,...)
- Искључујте телефон у близини експлозивних материја или течности.
- Избегавајте екстремне температуре. Немојте држати уређај на изузетно топлим или хладним местима.
- Не растављајте телефон.
- Избегавајте да ударате или оштећујете телефон.
- Пазите да прикључци батерије не додирују проводљиве делове, попут метала или течности.
- Престаните да користите уређај ако је било који део напукао,

сломљен или ако се прегреје.

- Не дозволите вашој деци или вашим кућним љубимцима да жваћу или лижу уређај.
- Немојте прислањати ваш уређај на очи, уши или било који део тела и не стављајте га у уста.
- Немојте да користите блиц у близини људи или животиња.
- Немојте да користите ваш уређај напољу током олује.
- Користите само оригиналну додатну опрему овог телефона и немојте да постављате батерију у неки други телефон.



ЗАШТИТА СЛУХА

- Овај телефон је у складу са важећим прописима у вези са ограничењем максималне излазне јачине звука. Дуго слушање помоћу слушалица велике јачине може проузроковати губитак слуха!
- Престаните са коришћењем производа или смањите јачину звука ако осетите зујање у ушима.
- Немојте да подешавате јачину звука на превисок ниво, лекари не препоручују продужено излагање превише гласном звуку.
- Ако укључите слушалице или слушалице, немојте подешавати јачину звука превисоко јер претерани звучни притисак може да изазове губитак слуха.
- Да би се избегло оштећење слуха, потребно је избегавати дугу изложеност превише гласном звуку.
- Користите само слушалице које су прилагођене вашем телефону

САВЕТИ ЗА СМАЊЕЊЕ ИЗЛОЖЕНОСТИ КОРИСНИКА ЗРАЧЕЊУ

- Користите телефон у условима где је добар сигнал (максималан број цртица за сигнал) како би се смањила изложеност зрачењу. Избегавајте телефонске позиве док сте у подземним гаражама и када путујете возом или авионом.
- Користите хендсфри прикључке.
- Деца и адолесценти би требало да користе мобилне телефоне у разумној мери, на пример, избегавањем ноћних позива и ограничавањем учесталости и трајања разговора.
- Држите телефон даље од стомака трудница и доњег дела стомака младих особа.

SR

ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ

Придржавајте се локалних смерница за одлагање отпада приликом бацања амбалаже, батерије и искоришћеног телефона. Одложите их на предвиђена места за прикупљање таквог отпада да би се правилно рециклирали. Немојте да бацате искоришћене телефоне или батерије у обично смеће. Одбаците половне литијумске батерије које не желите да сачувате на предвиђено место.



Овај симбол постављен на производ значи да се ради о уређају чији третман као отпад подлеже прописима који се односе на отпадну електричну и електронску опрему (DEEE).

УСКЛАЂЕНОСТ

CROSSCALL изјављује да је овај уређај усклађен са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 2014/53/EU и 2014/30/EU. Доступан је пун текст ЕУ декларације о усаглашености, доступно на следећој интернет адреси: https://docs.crosscall.com/public/CERTIFICAT/CORE-M6_CERTIFICATE-OF-CONFORMITY_INTERNATIONAL.pdf

ОГРАНИЧЕЊА УПОТРЕБЕ

Овај производ се може користити у следећим државама чланицама Европске уније уз следећа ограничења. За производе који подржавају Wi-Fi 802.11a/ac/ax стандард (као што је дефинисано у информацијама о производу): Изван Сједињених Држава, овај уређај је ограничен на употребу у затвореном простору када ради у Wi-Fi фреквенцијским опсезима од 5,15 до 5,35 GHz (802.11a) и од 5,925 до 7,125 GHz (802.11ax).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK (NI)
	UK										

Скраћенице за државе чланице су следеће: Белгија (BE), Бугарска (BG), Чешка Република (CZ), Данска (DK), Немачка (DE), Естонија (EE), Ирска (IE), Грчка (EL), Шпанија (ES), Француска (FR), Хрватска (HR), Италија (IT), Кипар (CY), Летонија (LV), Литванија (LT), Луксембург (LU), Мађарска (HU), Малта (MT), Холандија (NL), Аустрија (AT), Пољска (PL), Португал (PT), Румунија (RO), Словенија (SI), Словачка (SK), Финска (FI), Шведска (SE), Северна Ирска (UK (NI)), Уједињено Краљевство (UK), Турска (TR), Норвешка (NO), Швајцарска (CH), Исланд (IS) и Лихтенштајн (LI).

ФРЕКВЕНЦИЈСКИ ПОЈАСЕВИ И НАПАЈАЊЕ

- Фреквенцијски појас који користи радио опрема: неки појасеви можда нису доступни у свим земљама или регионима. За додатне информације контактирајте локалног оператора.
- Максимални радиофреквенцијски сигнали који се преносе у фреквенцијском појасу где функционише бежична опрема: Максимална снага за све појасеве је мања је од највеће граничне вредности наведене у придруженом хармонизованом стандарду. Номиналне границе фреквенцијских појасева и снаге преноса (зрачене и/или проводне) применљиве на ову радио опрему су следеће.

ИНФОРМАЦИЈЕ О СОФТВЕРУ

Верзија софтвера производа је N2102X.XXX (оу X=0 до 9, А до Z, која представља ажурирања за корисничко искуство, Google безбедносне закрпе итд). Произвођач врши ажурирања софтвера да исправи грешке или побољша функције након покретања производа. Све верзије софтвера које је објавио произвођач верификоване су и увек су у складу са важећим правилима.

Сви радиофреквенцијски параметри (нпр. фреквенцијски појас и излазна снага) нису доступни кориснику и он не може да их модификује. Најновије информације о додатној опреми и софтверу су доступне у изјави о усклађености, која је доступна на интернет сајту

https://www.crosscall.com/en_FR/userguides

СПЕЦИФИЧНА СТОПА АБСОРПЦИЈЕ (SAR)

Овај уређај је у складу са смерницама за излагање радиофреквенцијама, када се користи у близини главе или на минималној удаљености од 5 mm од тела. Према директивама Међународне комисије за заштиту од нејонизујућег зрачења (ICNIRP), SAR граница је у просеку 2 W/kg за главу и тело, и

4 W/kg за удове на 10 g ћелијског ткива које апсорбује већину фреквенција.

Максималне вредности за овај модел:

- SAR за главу: 0.96 (W/kg) ==> гранична дозвољена вредност: 2 (W/kg)
- SAR за тело: 0.88 (W/kg) ==> гранична дозвољена вредност: 2 (W/kg)
- SAR за руке и ноге: 1.65 (W/kg) ==> гранична дозвољена вредност: 4 (W/kg)

ГАРАНЦИЈА

Ваш телефон и његова додатна опрема која се налази у кутији имају гаранцију за случај било каквог квара или грешки до којих може доћи због њиховог дизајна или производње или недостатка у материјалу, под нормалним условима употребе, током трајања гаранције (можете погледати у нашим општим условима постпродајних услуга на **www.crosscall.com** > **Assistance > Warranty**) која важи од датума куповине телефона, као што је приказано на вашој оригиналној фактури. Гаранција се аутоматски завршава по истеку тог рока.

Дизајниран у ФРАНЦУСКОЈ, произведен у КИНИ

Увезено од стране предузећа CROSSCALL - 245 rue Paul Langevin
- 13290 - Aix-en-Provence - ФРАНЦУСКА.

